



Smoesjestelefoon 'Service' van de zaak...

LONDEN - Het is afgelopen met de zakdoek over het mondstuk en hakkelende uitleg met een rood hoofd: een café-restaurant bij Londen biedt ontrouwe echtlieden bandopnamen aan met achtergrondgeluiden die geloofwaardigheid aan een telefonische smoesje verlenen. Voor een toeslag van 20 pence kunnen de klanten van 'Sullivan's' in Ilford tegenover hun echtvriend(in) voorwenden dat ze in een file zitten, opgehouden zijn op het werk, zitten in een trein die moet wachten op groen, meegenomen zijn voor verhoor op het politiebureau of vanwege een betoging niet door kunnen. Voor degenen die de huwelijksrouw langer dan een avond willen onderbreken, is er het geluid van een vliegenveld, wat de ander ervan moet overtuigen dat er wel degelijk sprake is van een onverwachte zakenreis per vliegtuig. Volgens 'Sullivan's' maken veel meer mannen dan vrouwen gebruik van de sinds december in gebruik zijnde enige smoesjestelefoon van Engeland en maakt hij alles zo geloofwaardig dat zich niet zelden een rij vormt.

Enke: wereldrecord!

SARAJEVO - In Sarajevo werden gisteren de eerste gouden medailles op de veertiende Olympische Winterspelen uitgereikt. De Oostduitse Karin Enke zorgde voor een fabelachtige opening van het toernooi door op de 1500 meter schaatsen voor dames in een nieuw wereld- en Olympisch record te finishen. De Nederlandse dames, die vier jaar geleden in Lake Placid goud en zilver op deze afstand veroverden, konden gisteren geen potten breken op de openingsafstand. De tweede gouden medaille ging gisteren naar de Finse Marja-Liisa Haemäläinen, die op de tien kilometer skilopen de concurrentie afroefde.

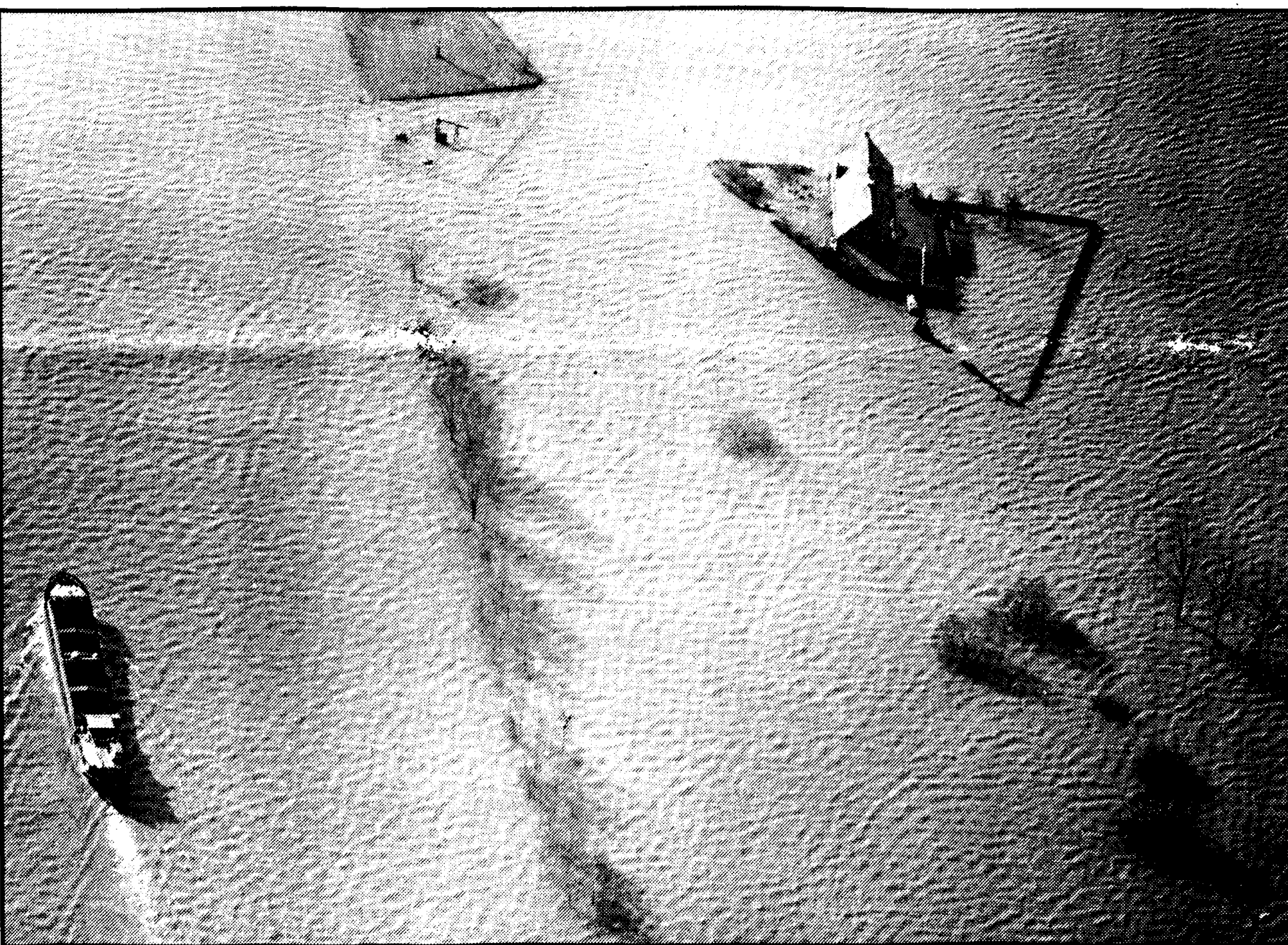
● Zie verder onze sportpagina's

Karlspreis Aken voor Carstens

AKEN - De Westduitse Bondsprezident Karl Carstens wordt onderscheiden met de Karlspreis van de stad Aken van dit jaar. Dit heeft het

curatorium gisteren besloten. De prijs wordt sinds 1950 verleend ter bekroning van bijzondere verdiensten voor de Europese eenwording. De uitreiking van de prijs zal traditiegetrouw plaatshebben op 31 mei, feest van 's Heren Hemelvaart. Carstens wordt de 26e drager van de prijs. Koning Juan Carlos van Spanje kreeg hem bij de laatste toekenning in 1982. In 1983 is de Karel de Grote-prijs zonder opgave van redenen niet uitgereikt. Voorzittende begiftigden zijn o.a. Robert Schuman, Konrad Adenauer en Winston Churchill.

Schade bij tuinders al meerdere miljoenen groot Vloedgolf Maas nu in Noord-Limburg



ROERMOND/VENLO - De vloedgolf van de Maas bereikt vanmorgen het noorden van onze provincie. Voor Venlo en omgeving houdt dit in dat het Maaswater daar nog 30 centimeter zal stijgen en een topniveau van 19.90 meter zal bereiken: 77 centimeter hoger dan bij de watersnoodramp in juli 1980. Midden-Limburg heeft de hoogste waterstand achter de rug. Met 19.81 meter was dat iets minder dan door Rijkswaterstaat geraamd. Toch werd Midden-Limburg één grote binnenzee, maar echt kritiek werd de toestand nergens, alleen in Herten is het gisteravond even spannend geweest toen de nooddijk rond de woonwijk Den Ekkert dreigde te bezwijken. Honderden militairen hebben meegewerkt bij het keren van de wateroverlast. Zij werden daarnaast ook ingezet bij het evacueren van vee, het verstevigen en verhogen van waterkeringen. In Zuid-Limburg begint de Maas zich langzaam maar zeker terug te trekken. Borgharen zal vandaag weer enigszins bereikbaar zijn; voor Ifteren duurt de ellende van het hoge water nog enkele dagen voort. Rijkswaterstaat spreekt met klem tegen dat vanuit België een nieuwe hoogwatergolf in de Maas zich noordwaarts zou bewegen.

Gistermiddag al stonden vele straten in Venlo blank. De toestand is er triest vooral in die delen van de stad waar de stroom uitviel door uitschakeling van twee hoogspanningsstations die door het water overspoeld dreigden te worden. In Blerick zijn tal van kassen ondergelopen, hetgeen vroeg in de donderdagmorgen in Baarlo al het geval was. Een tuinder zag een kas met 240.000 kroppen steekrijpe sla verloren gaan, een schadepost van meer dan twee ton. De schade aan groenten en bloemen wordt op meerdere miljoenen guldens geraamd. Een deel van Well in het uiterste noorden van onze provincie is ook geïsoleerd geraakt, maar de toestand is er niet dramatische, zo laat het crisiscentrum daar weten.

trole te hebben. Een twintigtal inwoners van de buurtschap De Weerd is Roermond is geëvacueerd en honderd stuks vee zijn elders ondergebracht. In Panheel en Thorn sijpelde woensdagnacht water door de dijken. Men slaagde er in de gaten te dichten. Vanuit Vught hebben genietroepen twee stoomboten naar Limburg gestuurd. Gistermorgen werden ze eerst in Baarlo ingezet bij het evacueren van vee en later op de dag werden grote aantallen varkens uit ondergelopen bedrijven in Arcen weggevoerd.

Het gemeentebestuur van Maas-tricht heeft de bevolking opgeroepen zich als vrijwilliger te melden om bejaarden en zieken in Borgharen en Ifteren te helpen bij het schoonmaken van ondergelopen huizen.

● Zie verder pag. 2, 13, 15

Automobilisten

De dijk langs de Maas in Grevenbicht staat nog steeds onder permanente bewaking. De waterkering heeft ernstig geleden en volgens politie en brandweer niet alleen door het water. Ook automobilisten die - de wegzettingen negerend - over de dijk gereden hebben om een glimp van het hoge water op te vangen, zijn schuld aan die toestand. Bij Roosteren zijn Vissersweert-Illikhoven nog steeds van de buitenwereld afgesloten. Veel wegen zijn nog onbegaanbaar in Meers, Nattenhoven, Obbicht en de gehuchten Maasband en Veldschuur.

Het crisiscentrum in Roermond meldde de toestand goed onder controle.

Waterkijkers op de bon

BORN - De Rijkspolitie Born waarschuwt dat tegen automobilisten die zich niets aantrekken van dranghekken en verbodsborden die geplaatst zijn in wegen en straten nabij de overstroomde gebieden in de regio, verbaliserend wordt opgetreden. Gisteren zijn verscheidene 'doormijders' in Obbicht, Grevenbicht en Illikhoven op de bon geslingerd. Het gaat hier om nieuwsgierigen, die zich per voertuig op de hoogte willen gaan stellen van de stand van het Maaswater, maar ook om amateurfotografen die de plaat van hun leven willen schieten.

● Zie verder pag. 15

Het weer

Droog weer met flinke zonnige periodes en middagtemperaturen van rond 3 graden. Matige noordenwind.

Vooruitzichten t/m dinsdag: droog, periodes met zon en lichte tot matige vorst in nacht en ochtend.

VANDAAG:
zon op: 08.06 onder: 17.43
maan op: 11.17 onder: 01.53

MORGEN:
zon op: 08.04 onder: 17.45
maan op: 11.43 onder: 03.09

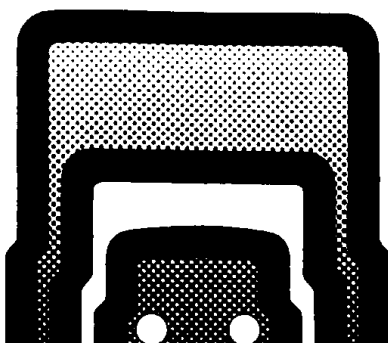
Smart

De in sensatie gespecialiseerde Britse zondagskrant 'News of the World' is na een zes jaar geleden begonnen proces wegens belediging veroordeeld tot betaling van een smartegeld van 253.000 pond (meer dan een miljoen gulden). Het is het hoogste smartegeld dat een Britse rechtbank ooit aan een krant heeft opgelegd. Het blad had het gezamenlijke personeel (tien man) van een politiebureau in Banbury in een verhaal op de voorpagina gekenschetst als verkrachters en chanteurs. De rechter was van mening dat het blad bewust een onwaar verhaal had verspreid om hogere oplagecijfers te verkrijgen. Daarom werd een 'voorbeeldige' straf opgelegd. En voor de krant bovendien een zeer smartelijke.

ARABISCHE DIPLOMATIEKE BRONNEN: Terugtrekking Amerikanen kans Libanese verzoening

(ADVERTENTIE)

bedrijfsauto rai



9 t/m 18 februari

dagelijks van 10-17 uur;
van maandag 13 tot en met vrijdag 17 februari ook 's avonds van 19-22 uur, toegang f 10,-

AMSTERDAM rai

Trein-Toegangsbiljetten bij NS-stations

AMMAN/DAMASCUS - De terugtrekking van de Amerikaanse mariniers uit Beiroet kan de weg vrijmaken voor nieuwe Libanese vredesbesprekingen. De Syrische oppositie tegen een vredesproces onder Amerikaanse auspiciën is er door versterkt, zo is gisteren vernomen in Arabische diplomatieke bronnen in de Jordaanse hoofdstad Amman en in Damascus.

De Libanese president, Amin Gemayel, zal zeer spoedig een keus moeten maken tussen de Amerikaanse steun en Syrië als bondgenoot, zo menen diplomaten in Damascus. Als Gemayel wacht op Amerikaanse steun om zijn greep op Libanon te houden, is zijn toekomst onzeker. De diplomaten verwachten dat de Libanese president de westerse bondgenoten de rug zal toekeren en zich naar Syrië zal richten. Annulering van het akkoord met Israël is daarbij een voorwaarde.

De diplomaten menen dat verwijdering van Gemayel niet de eerste Syrische prioriteit is. „Wat (de Syrische president) Assad wil is een bevrijdende Arabische buurstaat aan de westgrens, vrij van banden of verplichtingen jegens Israël. Als Ge-

mayel dat kan garanderen, zal hij Syrië's steun en zegen hebben”, zo verluide in diplomatieke kring.

Naar verwachting van Arabische diplomaten zal Syrië oproepen tot hervatting van de 'verzoeningsdialoog', die in november in Genève werd verdaagd, tussen de strijdende partijen onder leiding van president Gemayel. Daarbij komen de belangen van Syrië en Druzenleider Walid Jomblat tegenover elkaar te staan.

(ADVERTENTIE)

AS. MOEDERS

Baby-Discount nodigt u uit, niet alleen om de geweldige collectie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikanten, boxen enz. Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen. De enige echte Baby-Discount in Heerlen garandeert: elders goedkoper? Geld terug! Niet goed? Geld terug!

Tot ziens in de Laanderstraat 81, Heerlen. Tel. 045-712161. Openingsdagen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 1-5 uur; donderdag van 5-9 uur en zaterdag van 11-5 uur.

● Treffend beeld van de binnen-zee die Midden-Limburg momenteel is. De boot bevindt zich op het lateraal kanaal bij de buurtschap De Weerd. Rechts het befaamde restaurant 'De Geer' op 'grondgebied' van Horn.

Luchtfoto DRIES LINSSEN

Grottekeningen 10.000 jaar oud

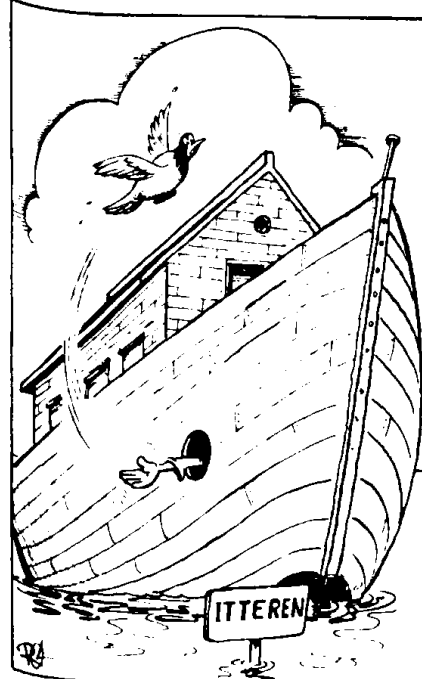
door Jan Diederik

VALKENBURG - Op archeologisch gebied kan Valkenburg in Zuid-Limburg zich scharen in de rij van wereldberoemde plaatsen als Lascaux in het gebied van Dordogne in Zuid-Frankrijk en Altamira in Spanje. Het stadje aan de Geul dankt dit aan prehistorische tekeningen, die zich op een grotwand onder de kasteelruïne van Valkenburg bevinden. De tekeningen blijken rond 10.000 jaar oud te zijn.

Dat is de conclusie van A. Span, een deskundige van naam op het gebied van prehistorische kunst. De grottekeningen in Valkenburg zijn overigens geen nieuwe ontdekking. Nieuw is de conclusie dat zij zo oud zijn. Zij vormen daarmee een archeologisch unicum in Nederland. De tekeningen, jachtaferelen, werden reeds in 1931 aangetroffen door de Valkenburger Theodoor Dorren, destijds bestuurslid van de stichting Kasteel van Valkenburg. De tekeningen bevinden zich in een gang, die momenteel is ingestort.

● Zie verder pag. 17

Limburg rampgebied



Meegesleurde korenrijten en kippenhokken kregen geen tijd om te zinken

DE WATERSNOODDRAMP VAN 1926

door Jan van Lieshout

HET WAS bar en boos op Oudejaarsdag 1925. Een gierende westenwind beukte de bomen, die naar het oosten kromden. Het zwerk zag zwart van de regens. De Maas bleef wassen. Om 11 uur die morgen moest het treinverkeer van Eijsden naar Maastricht worden gestaakt. Onder Heugem was de spoorlijn onder water gelopen. 's Middags konden ook de treinen uit Sittard en Valkenburg de Limburgse hoofdstad niet meer bereiken. Het station van Maastricht stond blank. De straten van Wijk waren in lagunes herschapen.

Bij Klein-Ternaaien stroomde het water over een lengte van 200 tot 300 meter over de dijk, welke de Maas van het kanaal Luik-Maastricht scheidde. Bij een dijkdoorbraak zou het water zich vanaf St.-Pieter een weg naar de Zuid-Willemsvaart banen, waardoor het grootste gedeelte van Maastricht zou overstromen. De Zuid-Willemsvaart zou de vloedstroom onmogelijk kunnen verwerken, waardoor ook een groot deel van de Belgische Kempen blank zou komen staan. Er was paniek. De toestand was kritiek.

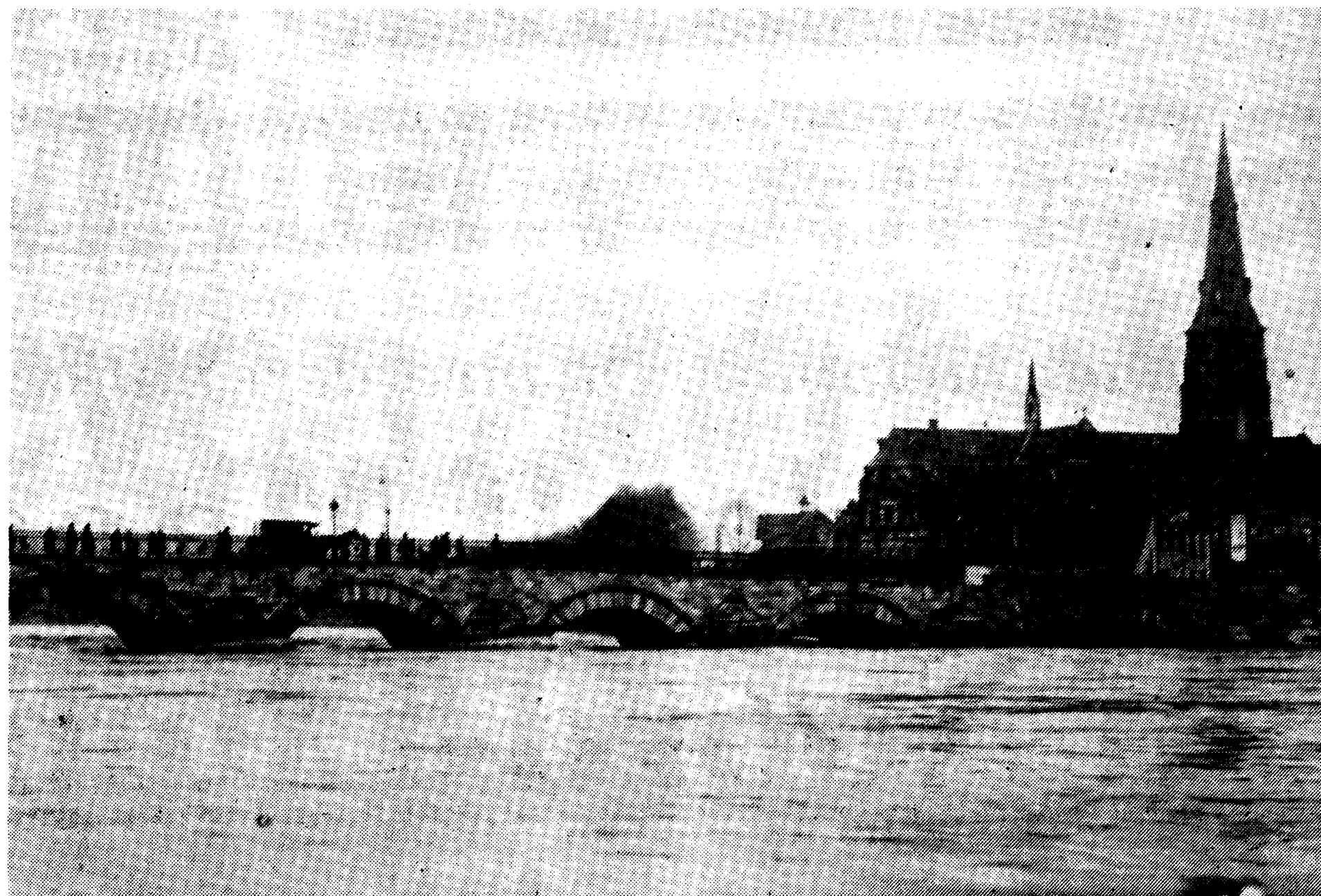
Van de Belgen kregen de Hollanders carte blanche om de maatregelen te treffen, welke nodig waren om een dijkdoorbraak bij Klein-Ternaaien te voorkomen. Mr. E. baron van Hövell van Wezel en Westerflier, de commissaris van de koningin in Limburg, riep de hulp van de mariniers in. Ook gelastte hij de colleges van burgemeester en wethouders in de ondergelopen en bedreigde Maasdorpen om plaatselijke comités te vormen en iemand aan te wijzen voor het provinciale comité, dat de hulpverlening zou coördineren.

Op Nieuwjaarsdag meldde Maastricht, dat de Maas een recordhoogte had bereikt. Ze stond vier centimeter hoger dan in 1880. Om 12 uur was er nog vier centimeter was en werd 48,93 boven NAP gemeten. In toelooze vaart stroomde het water voorbij. Meegesleurde korenrijten en kippenhokken kregen geen tijd om te zinken. De Maas zag geel van de kiezels en mergelkluizen, die werden meegevoerd.

Tussen Groot-Meers en Klein-Meers brak de Maas dijk over een lengte van 200 meter. Twee boerderijen werden in de stroom meegesleurd. Woest kolkte de „Gele Rivier“ door de school en de kerk van Meers.

Dijkdoorbraken waren er ook in Stein en in Meeswijk op de Belgische oever van de Maas. In Echt moesten de vuren in de ovens van dakpannenfabriek „De Valk“ worden gedoofd. De gehuchten Aasterberg, Gebroek en Ophoven waren volledig van de buitenwereld afgesloten. Ook Ool was een eiland in de Maas. In Roermond stond de hele Voorstad blank.

In Tegelen stroomde de Maas steen- en metaalwarenfabrieken binnen. Ook kwam de weg Tegelen-Venlo onder water te staan. Alleen vanaf het station was het hart van Venlo op Nieuwjaarsdag nog te bereiken. Straten waren snelvlietende stromen. Door



● De Maas in Maastricht op 2 januari 1926, anderhalve meter hoger nog dan vandaag! Op de achtergrond de St.-Martinuskerk. De bogen van de Sint Servaasbrug zijn nauwelijks nog hoog genoeg om het wilde water door te laten. De 'Aw Brök' was toen nog helemaal van steen.

deuren en vensters stroomde het water wikkels en woonhuizen binnen. In de fouragemagazijnen aan de Vleeschstraat brachten soldaten van de kazerne in Bleick in allerijl de daar opgelegde voorraden een etage hoger. Ook de militairen moesten die avond een etage hoger onder de wol. De hele kazerne was ondergelopen.

's Nachts luidden in Maasdorpen ten noorden van Venlo de noodklokken. Wat in de Brabantse dorpen aan de Maas en in het Land van Maas en Waal was gevreesd, werd op 2 januari bewaarheid. Bij Gennep, Boxmeer, Cuijk en Nederasselt brak de Maas door, waardoor de Maasdorpen overstromden. Het Land van Maas en Waal werd een meer. Dreumel dreigde van de aardbodem te worden weggespoeld.

★ Evacuatie

Inmiddels waren matrozen, mariniers en pontonniers met motorboten, pontons en vletten onderweg naar de geteisterde gebieden. De hulpacties in Mid-den-Limburg werden vanuit Echt gecoördineerd, die in Zuid-Limburg vanuit het kas-teel Borgharen, waarheen verschillende boeren waren geëvacueerd en waar de virtualien in-middels op rantsoenen waren ge-steld. Men zat er zonder zout en vlees en er was grote behoefte aan drinkwater.

Met pontons en vletten brachten matrozen, mariniers en pontonniers mensen en vee in veilig-heid. Herhaaldelijk moesten pontonniers te water om de vaar-tuigen door heggen en over we-gen te trekken. Tussen Limmel

en Borgharen sloeg een ponton om. Ternaauernood konden de drenkelingen zich in veiligheid brengen.

Ook in België werden militairen bij de hulpverlening ingezet. Genietroepen waren daartoe uit Duitsland teruggestuurd. In de militaire bakkerijen in Antwerpen en Hasselt werd gebakken voor de slachtoffers van de wa-tersnood. Vanuit kamp Beverlo werden 50.000 rantsoenen brood en vlees naar Luik vervoerd. Er was een groot voedseltekort. Alle grootwarenhuizen aan het Maarschalk Fochplein waren onder-gelopen. In Outremeuse stonden 9.000 huizen in het water. Vele fa-

braken en mijnen stonden blank. Er kon niet worden ge-werkt. Op 2 januari bezocht kon-ning Albert de geïnundeerde stad.

Ook koningin Wilhelmina en prins Hendrik brachten een be-zoek aan het watersnoodge-bied. Op zaterdagavond 2 januari kwam de koninklijke trein in Venlo aan. Koningin, prins en hofhouding overnachtten tussen de rails. 's Zondagsmorgens voer de koningin per boot door de straten van Venlo.

In de Kloosterwandstraat in Roermond bracht ze een bezoek aan de spijskokerij van de Zus-ters van Liefde, waar in grote ke-tels zuurkool met worst werd be-reid voor de 500 slachtoffers, die er waren geëvacueerd. In Horn was de koningin getuige van het reddingswerk in „De Weerd“. Met ontzetting zag de koningin hoe een paard de kadavers van de in nood geslachte en verdron-ken koeien uit een boot op het droge trok.

Per auto, per rijtuig en per boot bracht de koningin achtereen-volgens een bezoek aan Herten, Linne, Maasbracht, Echt, Ste-vensweert, Susteren, Obbicht, Grevenbicht en Papenhoven. In Echt hoorde ze hoe de bewoners van de Aasterberg die morgen met veel moeite waren gered. Ze hadden 's zaterdagavonds met brandend stro noodsignalen ge-given. Tussen Obbicht en Grevenbicht scheelde het niet veel of het rijtuig van de koningin was in het water gekanteld. De veldwachter van Obbicht had er-gert kunnen voorkomen. In Grevenbicht zag de koningin met welk een kracht de Maas landin-waarts stroomde. 's Middags was

daar de zware zomerdijk doorge-broken.

Koningin en prins overnachtten in de koninklijke trein, die Maas-tricht had kunnen bereiken. Het water was inmiddels flink ge-zakt. 's Maandagsmorgens in alle vroegte bracht de koningin een bezoek aan de Herbenusschool in Maastricht, waar vroegen en kinderen nog in bed lagen. Zij aanschouwde het „Meer van Heugem“ en de dijk bij Klein-Ternaaien, die dank zij grote in-spanningen behouden was ge-bleven. Via Heer en Ambly werd de koningin naar Bunde gere-den, waar zij op het station haar commissaris in Limburg bemoe-digend toesprak.

★ Levens-middelen

Bij aankomst in Den Haag riep de bewindsvrouw de ministers bijeen om hen over de ernst van de situatie in te lichten. Spoed-dig was er in de Limburgse dor-pen en steden langs de Maas een groot gebrek aan levensmid-delen. Vanwege Kerstmis en Nieuwjaar hadden de meeste winkeliers weinig voorraad meer in huis. Een groot deel daarvan was niet meer voor consumptie geschikt. Aan de re-gering werden rijksveldwach-ters gevraagd om de mariniers bij de distributie van levens-middelen bij te staan; ook om diefstal, jutterij en stroperij te voorkomen.

Naarmate het water zakte, daalde het aantal slachtoffers, dat de watersnood zou hebben geëist. Geruchten wilden dat er tiental-len mensen en honderden paar-den en koeien waren verdron-

ken. Op de Nederlandse oever van de Maas was slechts één mensenleven te betreuren: de zoon van de veerman van Ool. Hij was bij het reddingswerk overboord geslagen en verdron-ken. In Stockheim op de Belgi-sche oever van de Maas was een meisje verdronken. De reddings-boot, waarin het kind zat, was omgeslagen. Voorts kwamen tussen Boorsheim en Cotheim twee broers in de golven om. Zij wilden hun ouders bezoeken, die van de buitenwereld waren afge-sloten. Ook hun boot was omge-slagen.

Uit de balans van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond bleek dat vijftig stuks rundvee, een tiental paarden en honderden kippen waren verdronken. Ook waren grote hoeveelheden vee-voeder afgedreven en was veel land weggespoeld. Akkers lagen bezaaid met kiezelen, bomen en heggen hingen vol rotzooi en smurrie.

Groot was de schade in de fabrieken, die waren ondergelopen. Doordat de productie stillag, wa-ren sommige fabrikanten niet in staat om de lonen door te beta-len. Op voorstel van de mijnwer-kersbonden gingen de mijn-drecties akkoord met een schade-loosstelling tot zestig procent voor de dagen, welke mijnwer-kers van de Maaskant hadden moeten verzuimen.

Groot was ook de schade in veel huizen, waar het water was bin-nengedrongen.

★ Bisschop

Mgr. Laurentius Schrijnen, bis-schop van Roermond, riep op tot gebed en beval de kollekte voor de hulp aan de slachtoffers in de midddadigheid van zijn diocesanen aan. Ook werden huis-aan-huis-kollektes gehou-den. Koningin Wilhelmina schonk de Algemeene Vereenig-de Commissie ter lening van rampen door watersnood in Ne-derland tienduizend gulden. Paus Pius XI maakte twintig-tienduizend gulden over. Het Ame-rikaanse Rode Kruis stuurde een cheque van tienduizend dol-

lar. Dagbladen voerden actie onder de lezers.

In Limburg werd gekogeld en gekend voor de slachtoffers van de watersnoodramp. MVV ver-hoogde haar entreprijzen voor de belangrijke thuiswedstrijd te-gen Wilhelmina met tien cent voor de eerste en vijf cent voor de tweede rang. Toneelverenigingen bestelden de baten van hun uitvoeringen voor de slach-toffers van de watersnood. Koren en harmonieën gaven water-snoodconcerten.

Behalve gelden werden ook kle-ren ingezameld. Er was grote be-hoeftte aan. Te meer daar na de overstromingsramp de vorst was ingetreden.

Gezien de hartverwarmende hulpverlening vroegen Gedeputeerde Staten van Limburg zich af, of het wel oirbaar was carna-val te vieren. In een brief aan alle colleges van B. en W. stelden GS voor van het carnavalsfeest af te zien. Burgemeester en wethou-ders van de geteisterde Maasdor-pen hadden er geen enkele moei-te mee dit verzoek in te willigen. Anders lag het in Sittard, waar een overweldigende belang-stelling bestond voor de vergade-ring, waarin de brief van GS aan de orde werd gesteld. „Men kan niet blijven huilen“, vielen mede-standers in de raad wethouder Rutten bij. Toch werd het voor-stel Rutten om alles bij het oude te laten met zes tegen negen stemmen verworpen. Daarente-gen werd het voorstel van B. en W. om maskerade tussen zeven uur 's avonds en negen uur 's morgens te verbieden met tien tegen vijf stemmen aangenomen. B. en W. van Kerkrade en Maas-tricht daarentegen lieten GS in hun hemd staan.

Had de Maas in januari 1926 veel sporen van vernieling achterge-laten, nimmer waren de beem-den in het Maasdal beter bemest. Het Zuidlimburgse Maasdal bloesemde in de lente van 1926 wulpsier dan ooit tevoren.

Uit: Jan van Lieshout: „De Rode Draad“, Koninklijke Harmonie Sainte Cécile Eijsden, 1980; p.57-66.

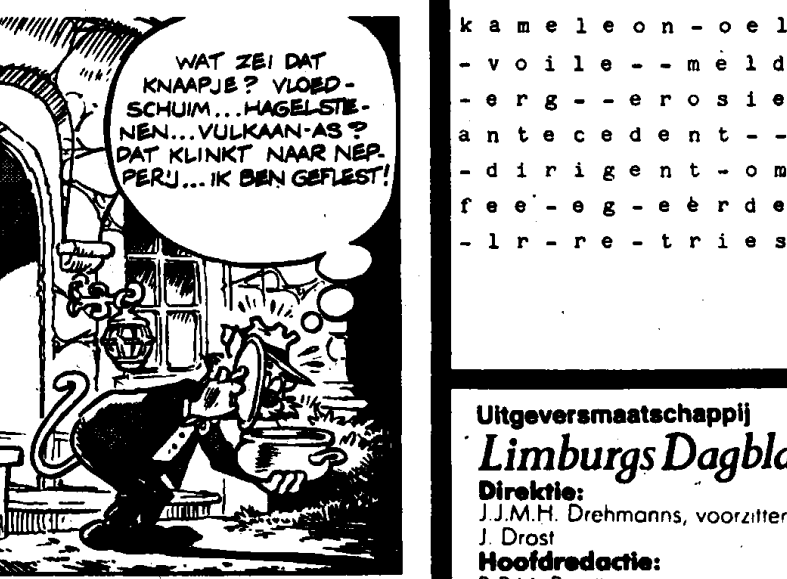
puzzel van de dag

over-heersend	een land besturen	klein kind	do	teken
▼	▼	Perzië	▼	▼
zwaard-walvis	▼	Euro-peaan	▼	▼
▼	▼	Aziat	▼	▼
pers. vnw. in bed zijn	▼	vlees-gericht joden-wijk	▼	▼
▼	▼	▼	jongens-naam	▼
▼	▼	▼	niet even	▼
hutelijke opmer-king dokter	▼	▼	adjutant onder-officier	landbouw werktuig
visgerei beroep	▼	onheils-godin	▼	▼
▼	▼	▼	▼	▼

het delta-duel



panda en de meester-plaagmaker



recept

Preitaart

voor het deeg: 150 g bloem, 2 g zout, 75 g boter; voor de vulling: 1 kg prei, 4 eieren, 20 g bloem, ¼ l melk, 200 g geraspte belegen kaas, 100 g ham. Zeef bloem en zout en snijd hierin de koude harde boter met twee mes-sen in kleine stukjes. Schenk ¼ dl ijskoud water er scheutje voor scheutje bij en maak er met behulp

van de messen een samenhangende bal van. Rol het deeg uit op een met bloem bestoven tafel. Vouw de lap vervol-gens op en laat hem rusten in de koelkast. Rol de lap opnieuw uit en bekleed een beboterde springvorm met een doorsnede van 22 cm. Bak deze bodem gedurende 15 minuten middenin een op 200°C voorver-warmde oven gedeeltelijk gaar.

Snij de prei in ringen van ongeveer 1 cm. Was de groente goed en laat ze uitlekken. Klop de eieren los met bloem en roer kaas en melk erdoor. Vermeng de goed uitgelekte prei met de in blokjes gesneden ham en vul hiermee de deegvorm. Schenk het kaas-eimengsel erop en bak de taart middenin een op 200°C voor-verwarmde oven in ongeveer een uur gaar en bruin.

Oplossing van gisteren

1-l-i-e-r-e
kameleon-oel
-voile--meld
-erg--erosie
antecedent--
-dirigent-om
fee-eg-eerde
-l-r-re-tries

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmans, voorzitter
J. Drost
Hoofredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek. no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telef: dir./adm./adv. 56078
redactie 56123
Abbonementsafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abbonementsprijzen:
Per kwartaal / 61,15
per maand / 20,47

AANTASTING GOEDE NAAM HUIS VAN ORANJE

RVD overweegt gerechtelijke stappen tegen Centruumpartij

SOESTDIJK/DEN HAAG - De hoofd-directeur van de Rijks Voorlichtings Dienst, mr. M. J. D. van der Voet, onderzoekt of er mogelijkheden bestaan om juridische stappen te nemen tegen de Centruumpartij. De RVD meent dat de Centruumpartij in haar televisieuitzending van woensdagavond de goede naam van het Huis van Oranje heeft aangetast. In de betreffende uitzending meldde fractieleider drs. H. Janmaat dat een lid van het Oranjehuis zich heeft aangesloten bij de Centruumpartij.

Janmaat doelde daarmee op mr. A. Lier uit Eindhoven die beweert een halfbroer van prinses Juliana te zijn. Volgens de RVD is Lier echter absoluut geen lid van het Koninklijk Huis of de koninklijke familie. Lier is volgens het hoofdbestuur van de Centruumpartij een actief lid in de regio Eindhoven.

Onderzoek

Bij de Rijks Voorlichtings Dienst is de tekst van de uitzending inmiddels aan een uitgebreid onderzoek onderworpen. Gisteren heeft de hoofd-directeur de videotape van de uitzending bekeken. Hij zou met zijn adviseurs bespreken welke juridische stappen er mogelijk zijn tegen de Centruumpartij. Hoofd-directeur Van der Voet: „Als blijkt dat er juridische mogelijkheden bestaan, dan zal ik omtrent een mogelijke rechtszaak contact zoeken met pre-

mier Lubbers en de landsadvocaat”.

Volgens Van der Voet worden de juridische mogelijkheden beperkt omdat de Centruumpartij geen verboden partij is. Over de juridische mogelijkheden wilde Van der Voet zich nog niet uitspreken, omdat dan door bijvoorbeeld het achterwege laten van bepaalde stappen een verkeerde indruk gewekt zou kunnen worden.

Onder de gordel

Verwacht wordt dat binnen een week bekend is wat de RVD gaat doen. De Rijks Voorlichtings Dienst keurt de uitzending van woensdagavond ten zeerste af.

Van der Voet spreekt over het uitdelen van een stoot onder de gordel ten aanzien van de leden van het Koninklijk Huis. Een woordvoerder van de Centruumpartij zei te verwachten dat het met een mogelijke rechtszaak zo'n vaart niet gaat lopen.

Een keer eerder heeft het Koninklijk Huis een rechtszaak aangespannen wegens het aantasten van de eer en goede naam. Dat gebeurde zo'n twintig jaar geleden toen in de Duitse boulevardiers het verhaal de ronde deed dat prinses Irene een abortus zou hebben ondergaan. Irene en haar vader prins Bernhard spanden een zaak aan die zij wonnen. De rechter in Duitsland veroordeelde het blad tot een zeer hoog smartegeld.

(ADVERTENTIE) CHESTERFIELD-SHOW

Chesterfields, engels leder-entree, 12 modellen club 2150,-, 21-rit 160 cm 3300,-, 3-rit 210 cm 3650,- verkoop alleen op zaterdag 11 februari 10-16 uur
balldrug omroep 8 (zwolle)
diemen-zuid krentenboompjes 18 (adam)
hombroek koudendijk 136 (imb)
urecht papirusdreef 18 (overvecht)
vassenaar rijkstraatsweg 504 (den haag)
wonen 2000 hooftdorp eng chesterfields

Marine assisteert Denemarken

Zoekactie naar 80 vaten dodelijk gif

DEN HAAG - De Koninklijke Marine gaat Denemarken helpen bij het zoeken naar de 80 vaten met dodelijk landbouwgif, die drie weken geleden tijdens een zware storm van een vrachtschip spoelden en sindsdien ergens op de Noordzeebodem liggen. Twee mijnjagers varen vandaag vanuit Den Helder naar het Deense continentale plat in de Noordzee, waar de vaten tussen Doggersbank en de ha-

venplaats Esbjerg zijn verloren. Een derde mijnjager, die momenteel in Het Kanaal is gestationeerd, zal eventueel ook worden ingezet.

De zoekactie van het Deense onderzoeksvaartuig Gunnar Seidenfaden naar de verloren vaten heeft tot nu toe niets opgeleverd. Vooral visserijverenigingen in ons land hebben er bij de regering op aangedrongen de Denen te assisteren, omdat de vaten gevaar kunnen opleveren voor milieu en visstand.

De gifvaten, afkomstig van een chemische fabriek in Engeland, werden door een Deens vrachtschip vervoerd naar Esbjerg. Greenpeace heeft inmiddels aangedrongen op een meldingsplicht voor giftransporten over zee. „Niemand weet hoeveel van dergelijke transporten per jaar plaatsvinden”, aldus woordvoerder Guyt. „Je hoort er alleen iets van als het mis gaat, zoals nu”.

Visseren en inwoners van kustgemeenten zijn gewaarschuwd de vaten niet aan te raken als ze worden opgevoerd of aanspoelen. Een druppel van de inhoud op de huid kan al dodelijk zijn. De kans dat de vaten met de stroming worden megevoerd naar het Nederlandse plat van de Noordzee of de kust, wordt door Rijkswaterstaat overigens gering geacht. Op het strand van Hoek van Holland zijn woensdag twee vaten aangespoeld, waarvan aanvankelijk werd gevreesd dat het om een deel van de verloren giftige lading ging. Onderzoek leerde echter dat de vaten de brandbare stof butaan bevatten.

Ex-generaal verlaat Groenen in Bondsdag

BONN - De 60-jarige generaal buitenlandse dienst, Gert Bastian, heeft de fractie van de Groenen in de West-duitse Bondsdag verlaten. Dat is een harde klap voor de 'alternatieve' parlementariërs omdat Bastian vanwege zijn krachtige verzet tegen het NAVO-dubbelbesluit ter modernisering en stationering van middellange-afstandsraketten in de Bondsrepubliek als een symboolfiguur van de vredesbeweging geldt.

Bastian heeft zijn besluit genomen omdat de Groenen niet in wilden gaan op zijn eis de structuur van de fractie in Bonn te veranderen. De ex-generaal is van mening dat de zogenaamde bureau-gemeenschappen van parlementariërs en diegenen die hun, overeenkomstig een besluit van de 'Groene basis', al na twee in plaats van vier jaar moeten opvolgen, niet functioneert. Verder heeft Bastian kritiek op het feit dat de Groenen geen goed uitgestippeld beleid over vredes- en veiligheids-politiek hebben en dat daarvoor niet voldoende gekwalificeerde medewerkers aanwezig zijn.

Rode Kruis: groot tekort aan bloedplasma

AMSTERDAM - Er is in ons land een groot tekort aan bloedplasma. Het Rode Kruis schat het tekort dit jaar op 30.000 liter. Dat staat in een nota van het Centraal Laboratorium voor de Bloedtransfusiedienst (CLB) in Amsterdam, onderdeel van het Rode Kruis. Aan de 22 bloedbanken in ons land is inmiddels gevraagd de afname van bloed op te voeren.

Uit plasma worden belangrijke bloedproducten gewonnen, zoals stollingsfactor VIII, een onmisbaar middel voor hemofiele patiënten. Het tekort aan deze stof is mede een gevolg van de ziekte AIDS, die met name in de Verenigde Staten slachtoffers heeft geëist. Van deze ziekte is bekend, dat ze zich via het bloed kan verspreiden. Daardoor is de import van deze stof drastisch teruggelopen.

Doden door lawines in Europa



● Geweldige sneeuwmassa's blokkeren de weg tussen Arosa en Chur in Zwitserland, nadat daar gistermorgen over een lengte van 300 meter een lawine over heen was geraasd.

CHUR/WENEN - Door een reeks lawines in Europa zijn in de afgelopen dagen 14 mensen omgekomen. In Oostenrijk vielen acht doden, in Zwitserland vijf en in Frankrijk een.

In het westen van Oostenrijk begaf in Galtur in Tirol een muur van een herberg het onder het sneeuwgeweld waardoor twee kinderen en een man het leven lieten. In St. Jakob op de Arlberg kwam een scholier om en in Samnaun, niet ver van St. Jakob, vonden een man en drie kinderen de dood toen twee huizen onder de sneeuw werden bedolven. Twee andere bewoners van het huis worden nog vermist.

In Graubünden in het oosten van Zwitserland kwamen vier mensen, onder wie drie zusjes, om in het grensgebied van Samnaun dat door twee lawines werd getroffen. Bij Disentis viel het vijfde slachtoffer. Er zijn nog twee vermisten. Veel dalen en dorpen werden van de buitenwereld afgesneden. Er werd verder grote schade aan gebouwen aangericht.

In Frankrijk tenslotte vond een man de dood die in Flaine in de noordelijke alpen door de sneeuwmassa werd mee-geleurd.

Bij bezuiniging van zes procent op begrotingen

Bejaardentehuizen: honderden ontslagen

UTRECHT - De bejaardentehuizen vrezen dat er honderden ontslagen zullen moeten vallen als minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) dit jaar zes procent kort op de begrotingen van de bejaardenorden. In een brief aan de minister waarschuwt de Vereniging van Directies van Bejaardentehuizen (VDB) dat de voorgestelde korting ontslagen onvermijdelijk maakt en daardoor komt de kwaliteit van de bejaardenzorg in het gedrang.

VDB-voorzitter M. Kok zei gisteren desgevraagd er begrip voor te hebben als in deze moeilijke tijden ook de bejaardentehuizen een pas op de plaats moeten maken. Maar een rigoureuze korting van zes procent voor alle tehuizen gaat hem veel te ver. De meeste tehuizen werken al met een bijzonder zuinige begroting waarbij alle 'franje' is geschrapt.

Criteria

Die tehuizen zullen onherroepelijk moeten snijden in de personeelskosten die 60 tot 70 procent van de totale kosten beslaan. Dat betekent ontslagen terwijl de personeelsbezetting in de meeste tehuizen toch al veel te krap is. Wel kunnen op de bezuinigingsregel uitzonderingen worden gemaakt, maar volgens Kok is op dit moment nog volgslagen onduidelijk welke criteria daarbij worden ge-

hanteerd. De VDB vindt dat de algemene korting van zes procent van de baan moet. Wel zou per bejaardentehuis van geval tot geval kunnen worden bekeken of er nog iets ingeleverd kan worden.

Ook door de bouw- en renovaties-top zal de kwaliteit van de zorg verminderen, vreest de VDB. In een aantal bejaardentehuizen is de accommodatie volslagen verouderd en daar is (ver)nieuwbouw absoluut noodzakelijk.

Oproep tot bevriezing kernwapens

MEXICO - Mexico en Zweden hebben de Verenigde Staten en de Sovjetunie gevraagd hun kernwapenarsenalen te bevriezen en samen te werken om een kernoorlog te vermijden. In een gezamenlijk communiqué, uitgegeven na afloop van het bezoek van de Zweedse premier Palme aan Mexico, wordt veiligheid op basis van afschrikking 'onverdedigbaar' genoemd.

Premier Palme en de Mexicaanse president De la Madrid hebben verder de hoop uitgesproken dat de VS hun beslissing uit de Unesco te stappen zullen herzien.

Demonstraties in Baskische steden

MADRID - In verschillende Baskische steden is gedemonstreerd na het bericht van de moord op twee leden van de afscheidingsbeweging ETA in het Franse Hendaye.

In Renteria, de plaats waar een van de slachtoffers vandaan kwam, gingen groepen jongeren de straat op, die leuzen schreeuwden voor de ETA. In San Sebastian werden barricades opgeworpen. Verder werd gedemonstreerd in Bilbao.

Geen uitstel beslissing plaatsing kernwapens

DEN HAAG - Een poging van de PvdA om alsnog tot uitstel van plaatsing van 48 kruisraketten in Nederland te komen, zal niet door het CDA worden gesteund. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) kantele zich gisteren in de Tweede Kamer, tijdens de behandeling van het NAVO-deel van zijn begroting, tegen een PvdA-motie, waarin de regering werd gevraagd binnen het NAVO-bondgenootschap te pleiten voor uitstel van verdere plaatsing. Dat zou hervatting van de wapenonderhandelingen tussen de Sovjetunie en Amerika mogelijk moeten maken.

CDA-woordvoerders De Boer en Frinking lieten na afloop van het de-

bat desgevraagd weten dat het CDA zich aan met het kabinet en coalitie-partner VVD gemaakte afspraken houdt en afwacht wat in juni de plaatsingsbeslissing van de regering zal zijn. De PvdA-motie zal, zo verzekeren de CDA'ers, volgende week dinsdag derhalve door een Kamermeerderheid worden verworpen. Van den Broek meende dat uitvoeren van deze motie zou neerkomen op achteraf beloven van de Sovjets voor hun weglopen van de onderhandelingstafels in Genève.

De VVD had al eerder tijdens het debat op een onduidelijkzinnige uitspraak (voor plaatsing) in juni aangedrongen. Minister De Ruiter (Defensie) gaf opnieuw de garantie dat de Kamer dan over het regerings-

standpunt kan debatteren. Maar hij zorgde tegelijk voor enige opschudding in de Kamer door op vragen van PvdA-defensiespecialist De Vries aan te kondigen dat een eventueel kabinetsbesluit tot plaatsing zal worden 'gegoten' in het jasje van een verdrag met de Verenigde Staten.

De Vries kreeg gisteren na enige aandrang tenslotte de garantie van De Ruiter, dat de regering in juni het kruisraketendebat zal ingaan met een besluit gekoppeld aan de hoofdlijnen van een ontwerpverdrag. Want, zo zei De Ruiter, het is niet doenlijk om de Kamer te laten beslissen zonder dat inzicht bestaat in wat met de Amerikanen wordt overeengekomen.

Bijstandsuitkeringen aan werklozen sterk gestegen

DEN HAAG - De bijstandsuitkeringen aan langdurig werklozen en werkloze jongeren, de zogenaamde RWW-uitkeringen, zijn in het laatste kwartaal van 1983 sterk gestegen. In vergelijking met het laatste kwartaal van 1982 maar liefst met 74 procent, zo blijkt uit berekeningen van het Centraal Bureau voor Statistiek.

Aan het einde van 1983 ontvingen bijna 589.000 personen een periodieke bijstandsuitkering. Dat is een toename van 116.000 bijstandsonvangers ten opzichte van het laatste kwartaal van 1982. Periodieke uitkeringen op grond van de ABW werden aan het eind van 1983 aan 174.000 thuiswonende personen

verstrekkt. Dat is 11.000 meer dan eind 1982. Deze uitkering werd voorts gegeven aan 107.000 personen in bejaardenorden en aan 6000 personen in de overige inrichtingen (een daling met 9000). Deze daling werd veroorzaakt door de beëindiging per 1 januari van dit jaar van de mogelijkheid tot bijstandverlening voor de kosten verbonden aan het verblijf in een groot deel van de overige inrichtingen.

Uit de door de gemeenten bij de rijksoverheid ingediende declaraties blijkt dat bijna 292.000 personen een uitkering ontvingen krachtens de RWW. Dat is 115.000 meer dan in het laatste kwartaal van 1982, een stijging van bijna 65 procent.

Dit komt hoofdzakelijk doordat jongeren beneden de 23 jaar per 1 juli 1983 geen recht meer hadden op een WWV-uitkeringen. Zij hadden na die datum na werkloos te zijn geworden slechts een half jaar recht op een WW-uitkering en vervielen daarna in de bijstandsregeling. Als daarbij wordt geteld de bijstandsuitkeringen die aan langdurig werklozen zijn verleend, is deze uitkering ten opzichte van eind 1982 met 74 procent gestegen.

Over het derde kwartaal van 1983 werd door de gemeenten voor ruim 2,5 miljard gulden aan bijstand uitbetaald. Dat is 512 miljoen gulden meer dan het laatste kwartaal van 1982. De uitgaven voor bij-

(ADVERTENTIE)

CEGEM B.V. COMPUTER CENTER
o a dealer van Apple
Elststraat 47 6191 JW Beek (U) Tel. 04402 71121

Duikboten

● Het college van beroep voor het bedrijfsleven velt eind april een oordeel over de weigering van het kabinet-Lubbers om vergunningen af te geven voor de levering van twee duikboten aan Taiwan. De procedure is aangespannen door directie en bewindvoerders van de werf Wilton Fijenoord in Schiedam.

Toeslag

● Ongehuwde bejaarden en gehandicapten die door familieleden (kinderen, ouders, broers of zusters) worden verzorgd en daarom bij hen inwonen, kunnen aanspraak maken op de alleenstaande-toeslag. Staatssecretaris Koning van financiën heeft de regeling, die hij destijds al toegeed tijdens de behandeling van het wetsontwerp tweeverdieners in de Eerste Kamer, gisteren bekendgemaakt. De toeslag van 2.636 gulden komt bovenop de belastingvermindering van 7.662 gulden die voor deze groep mensen geldt. Criterium voor de toekenning van de toeslag is dat de bejaarde of gehandicapte als hij niet bij familie zou inwonen, aangewezen is op beroepsmatige hulp.

Euro-TV

● De commerciële televisieorganisatie Euro-TV heeft gisteren het contract getekend voor de huur van het aan Nederland toebedeelde TV-kanaal op de ECS-satelliet. Euro-TV wil via dit kanaal abonnee-televisie bedrijven op de kabelnetten in Nederland, België en enkele Scandinavische landen. De PTT die het kanaal omdervverhuurt, heeft de voorkeur gegeven aan Euro-TV omdat deze organisatie de enige gegadigde was die de satellietverbinding voor 24 uur per etmaal wilde afnemen. Op 1 september zal Euro-TV, als de Kamer daar geen stokje voor steekt, met de uitzendingen in Nederland beginnen.

Hersenziekten

● Door de ontwikkeling van geheel nieuwe technieken, waarmee gedetailleerde informatie over het functioneren van de hersenen verkregen kan worden, zijn de kansen op een adequate behandeling van hersenziekten aanmerkelijk vergroot. Prof. dr. F. Lopes da Silva, hoogleraar in de dierfysiologie aan de universiteit van Amsterdam, spreekt zelfs van een doorbraak in het onderzoek, vooral naar de oorzaak van psychische stoornissen.

Bouwen

● Minister Winsemius van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu-beheer vindt dat in de steden meer woningen moeten worden gebouwd voor wat hij noemt de „beter betaalden”. Hij heeft dat gisteren gezegd op een bijeenkomst waar werd gesproken over zijn „Structuurschets Stedelijke Gebieden 1983”.

Waar U wijzer van wordt

Limburgs Dagblad
2 weken gratis!

10-2

Naam: _____ Adres: _____
Post- en Plaats: _____ Tel.: _____
Giro Bank: _____
abonneer zich en ontvang het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna:
☐ een abonnement met automatische betaling per maand
☐ een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46
6400 VB HEERLEN Of bel: 045-739333

economie, achtergronden

limburgs dagblad

Steeds meer protest tegen plannen staatssecretaris Van Zeil

NCOV-vrouwen tegen openhouden winkels

DEN HAAG - De (pas opgerichte) Vrouwenraad van het Nederlands Christelijk Ondernemers Verbond heeft gisteren ruim 2.500 handtekeningen aan staatssecretaris Van Zeil aangeboden. Hiermee verzet de Vrouwenraad zich tegen de gedachten van de bewindsman in de richting van wijziging van de Winkelsluitingswet. Hij zou de mogelijkheid willen bieden dat winkels na zes uur geopend zijn.

De NCOV-Vrouwenraad vindt dat koopavonden en vrije zaterdag de uren tussen de middag en in de namiddag voor degenen die volledige banen hebben, ruimschoots voldoende zijn voor het doen van inkoop. Gewezen wordt ook op de arbeidsduurverlenging en de deeltijd-banen die vooral werkende getrouwde vrouwen tegenwoordig hebben, zodat er tijd voor winkelen overblijft.

Het veranderen van de bestaande wet zou dan ook schade toebrengen aan vooral zelfstandige ondernemers en hun gezinnen. Deze schade is niet evenredig met het gemak dat anderen zouden krijgen. „Het kan niet de bedoeling van het overheidsbeleid zijn dat bijvoorbeeld met het

ces op gang gezet”, vreest het verbond. De voorstellen betekenen een ongebreidelde vrijheid voor gemeentebesturen om beslissingen te nemen, die in hun gevolgen de gemeentegrenzen overschrijden.

Rentabiliteit

Ook wees het ondernemersverbond erop dat langere openstelling van winkels de arbeidstijden van ondernemers zullen doen uitbreiden. Daardoor wordt onder meer deelneming van de ondernemer, zijn (meewerkende) vrouw en zijn gezin aan het maatschappelijke en culturele leven bemoeilijkt. Handhaving van rentabiliteit van zaken wordt bedreigd.

De Raad voor het Midden- en Kleinbedrijf (overlegorgaan van NCOV en KNOV) heeft al afwijzend gereageerd. Een protest heeft de staatssecretaris ook ontvangen van het Vakcentrum, organisatie van ruim 4.000 zelfstandige levensmiddelenhandelaren. Ook bij de dienstbonden van FNV en CNV is men niet juichend gestemd over de (eventuele) langere openstelling, waardoor ook voor werknemers langere en onaangename werkuren dreigen.

BEURS-OVERZICHT

Rommelig

AMSTERDAM (ANP) - De beurs heeft donderdag in de loop van de ochtend een rommelige aanblik te zien gegeven. Bij niet al te hoge omzettingen is er geen duidelijke lijn in de ontwikkelingen te ontdekken. Internationals konden wel hun verlies iets terugdringen. Volgens de handelaren waren veel hoofdfondsen onverantwoord laag ingezet en veel verkocht. Opkomende vraag bij gering aanbod dreef de koersen snel omhoog en in deze hektische markt bleek een goede koersvorming moeilijk.

De financiële fondsen konden de val voorlopig nog niet stuiten. ABN was rond het middaguur al f 17 lager op f 408 en Westland-Utrecht f 7 op f 124. Ook de andere fondsen in deze sector raakten gulden na gulden kwijt.

VNU zakte f 5,60 naar f 151. El-sevier-NDU bereikte een dieptepunt van f 515, maar na dit verlies van f 20 werd de weg omhoog weer ingeslagen. Bij de aannemers ging Volker-Stevin aan kop met een achteruitgang van f 3,70 op f 36,10. NedLloyd ging spoedig naar een verlies van f 5 op f 120. Ahold richtte zich weer iets op maar met name Océ-van der Grinten bleef zakken en bracht het verlies op f 11,50 bij een koers van f 236,50. De staatsleningen waren veelal een tikkeltje lager.

Lokaal

Op de lokale markt was de situatie al niet veel beter dan op de actieve. Ook hier regen de vaak forse verliezen zich aan. CKK raakte in één klap tien procent van de koers kwijt op f 30,50. Buhrmann-Tetterde verloor f 2,20 op f 64,80. Menabe f 3 op f 61. Wessanen f 5 op f 144 en Macintosh f 8 op f 215. VMF werd f 4 goedkoper op f 110. Bredero bijna f 5 op f 200,50. KBB f 2 op f 39 en ACF f 5 op f 188. De Telegraaf was beleggers f 8 minder waard op f 237 en Nijverdal-T en Cate f 6 minder op f 182. Nogal flauw waren verder Ubogal, CSM en Amfas.

In Ballast-Nedam mocht weer worden gehandeld. Het aannemersfonds kwam met een vooruitgang van f 27,50 op f 115, welke koers nog f 7,50 beneden het door Minerva geïndiceerd bod lag.

Westhaven werd f 7,50 duurder op f 259,50 en BAM f 2 op f 73. Winsten waren ook weggelegd voor Klene, Deli, Rademakers, Van Beek en opnieuw Nedap.

Op de actieve markt bleef de situatie vrij ondoorzichtig. Er kwamen zowel dalingen als stijgingen van wat grotere omvang voor. Akzo vooral gedroeg zich als een jojo.

Op de Europese Optiebeurs was er aan koersfluctuaties geen gebrek. Nadat de onderliggende aandelen flink lager waren geopend, lieten flink veel call-opties een veer. In de loop van de morgen trok de beurs weer aan. De EOE-aandelenindex opende op 167,60 bijna tien punten lager, maar steeg later weer naar 170,28. De actiefste fondsen waren Koninklijke Olie, Philips en Akzo. De totale omzet bedroeg 6165 contracten.

Wöltgens vraagt om nieuwe cijfers CPB

DEN HAAG - Op verzoek van het Tweede Kamerlid Wöltgens (PvdA) zal Kamervoorzitter Dolman de regering vragen om de jongste ramingen van het Centraal Planbureau (CPB) van de economische ontwikkeling op middellange termijn aan de Kamer te sturen. Wöltgens verwees gistermiddag gistermiddag bij de regeling van werkzaamheden van de Kamer

naar dagblad-publikaties die gebaseerd zouden zijn op de CPB-cijfers.

Daaruit zou blijken dat het huidige bezuinigingsbeleid de bestedingen zo antast dat de industrie niet tot investeringen overgaat. De werkloosheid zal het miljoen snel overschrijden en het financieringsstekort zal niet in betekende mate dalen, zo-

als het kabinet in deze regeerperiode wil bereiken (7,5 procent).

Volgens het Centraal Planbureau zijn de middellange-termijnramingen ten behoeve van de Centraal Economische Commissie (topambtenaren) en de SER (beiden komen met beleidsadviezen voor de komende jaren) nog niet afgerond. Het planbureau overlegt met de betrokken topambtenaren over de uitgangspunten en vooronderstellingen waarop de ramingen gebaseerd zullen zijn.

Volgens drs. Lempers van het CPB kunnen, al naar gelang de gekozen veronderstellingen, verschillen van miljarden gulden optreden in de eindresultaten.

Energiezuinige lamp kan tientjes besparen

lampen. Ze kosten f 20 tot f 65 tegen ongeveer f 1,50 voor een gloeilamp. Volgens de fabrikanten zouden de energiezuinige lampen zo veel langer meegaan dat ze op den duur goedkoper zijn.

Een aantal van deze lampen, de Philips SL en de Hitachi Circle Lamp, blijkt dit waar te maken, aldus de Consumentenbond. Als men zowel de aanschafprijs als

het energieverbruik vergelijkt, zijn deze lampen bij duizend branduren per jaar acht tot tien gulden per jaar goedkoper dan een gloeilamp die evenveel licht geeft.

Energiezuinige lampen die in een gewone gloeilampfitting passen, hebben wel een paar beperkingen. Daarom zijn ze niet overal even goed toepasbaar. De

Philips SL18, die evenveel licht geeft als een gloeilamp van 75 Watt, weegt bijvoorbeeld ruim een halve kilo.

Niet elk schemerlampje blijft staan met zo'n zware lamp erin. Ook past deze lamp niet in elke armatuur, omdat hij van onder nogal breed is. Energiezuinige lampen van dit type mogen, evenals TL-buizen, niet aan een dimmer worden gezet: dan gaan ze kapot.

Nog goedkoper dan energiezuinige lampen zijn TL-buizen. Dat komt vooral doordat ze erg lang meegaan, wel tien keer zo lang als een gloeilamp. Een TL-buis die drie uur per dag brandt gaat wel tien jaar mee.

Europees graan voor Tunesië

BRUSSEL - De EG-commissie in Brussel, het „dagelijks bestuur” van de Europese Gemeenschap, gaat aan Tunesië met spoed 4.000 ton graan als voedselhulp ter beschikking stellen. Dat is gisteren door een woordvoerder van de commissie in Brussel bekendgemaakt. Als gevolg van slechte klimatologische omstandigheden is in Tunesië de graanoogst vorig jaar 33 procent lager uitgevallen dan in 1982.

In het begin van dit jaar kwamen er in Tunesië ernstige onlusten voor nadat de regering had besloten de broodprijzen aanzienlijk te verhogen. De Tunesische president Bourguiba draaide later die maatregel terug. Het graan waarmee de EG Tunesië nu gaat helpen, komt overeen met 120.000 mensen gedurende drie maanden.

Frankrijk heeft vorig jaar op de balans van het toeristenverkeer een overschot geboekt van naar schatting 22 miljard frank (acht miljard gulden). De bestedingen van buitenlandse in Frankrijk stegen ten opzichte van 1982 met achttien procent tot ongeveer 55 miljard frank. De uitgaven van Fransen in het buitenland verminderden met twee procent tot 33 miljard frank.

Beurs & valuta

Goud en zilver	
AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drifthout, alles in kg:	
GOUD: onbewerkt / 37.900-38.400, vorige / 38.420-38.920; bewerkt verkoop / 40.320, vorige / 40.870.	
ZILVER: onbewerkt / 860-930, vorige / 870-940; bewerkt verkoop / 980, vorige / 990.	

Advieskoersen	
AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:	
Amerikaanse dollar	3,02 3,14
Engelse pond	4,24 4,34
Belgische frank (100)	5,21 5,51
Duitse mark (100)	111,00 115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50 18,50
Portugese escudo (100)	2,05 2,55
Canadese dollar	2,42 2,54
Frans franc (100)	33,50 35,50
Zwitserse franc (100)	137,25 141,75
Nieuwse kroon (100)	36,75 39,75
Noorse kroon (100)	38,25 41,25
Deense kroon (100)	29,25 32,25
Oostenr. schilling (100)	15,84 16,34
Spaanse peseta (100)	1,83 2,08
Oostenr. dollar (100)	2,60 3,40
Finse mark (100)	51,25 54,25
Joegoslav. dinar (100)	1,80 2,30
Ierse pond	3,33 3,63

Wisselmarkt Amsterdam	
AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:	
US Dollar	3,08025-275
Brit. Sterling	4,3835-3865
Duitse mark	112,458-695
Frans franc	36,675-725
Belgische frank	5,5045-5095
Zwitserse franc	139,105-155
Japanse yen	131,94-2,04
Italiaanse lire	18,275-325
Zweedse kroon	38,105-155
Deense kroon	30,955-1,095
Noorse kroon	39,705-755
Canadese dollar	2,47575-825
Oostenr. schilling	16,0110-0210
Ierse pond	3,4770-4870
Spaanse peseta	1,9810-9910
Austr. dollar	2,8650-9750
Antill. fls.	1,7000-1,7250
Sri. fls.	1,7100-7450
Saedi riyal	87,70-87,95

INDEX Amsterdam ANP/CBS	
AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per datum gisteren (eerste kolom: vorige dag, laatste kolom: index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):	
Algemeen	165,70 159,70
Algemeen-lokaal	159,90 154,40
Internationals	172,10 165,40
Industrie	137,00 127,00
Scheep- en luchtvaart	176,00 172,00
Banken	282,80 273,80
Verzekering	38,30 39,00
Handel	156,50 151,70
CBS-oblig. index	99,90 99,90
Rendm. staatslening	8,39 8,38
waarvan 3-5 jaar	8,33 8,33
5-8 jaar	8,41 8,40
8 jaar en langer	8,60 8,60
nieuwste drie maanden	8,57 8,57
rend. BNG-leningen	8,34 8,37
rend. bankleningen	8,43 8,43
rend. spaarbriefen	8,76 8,76

Avondkoersen Amsterdam	
AMSTERDAM - In het teletoetsen avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):	
Akzo 105,00-107,00 g 105,00	
Kon. Olie 144,50-146,50 g 144,50	
Philips 42,80 g 43,30 g 43,60	
Unilever 245,00-247,00 g 247,00	
KLM 178,00-185,00 g 180,50	

NEW YORK Dow Jones				
NEW YORK De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achter een streepje 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde)				
Begint	1151,70	509,55	129,58	454,78
Hoogst	1157,29	518,99	130,44	461,15
Laagst	1139,03	504,63	128,18	449,99
Slot	1152,74	512,82	129,09	455,62
Winst				
verlies	- 3,56	- 1,16	1,35	1,20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen			Binnenlandse obligaties			Converteerbare obligaties			Cal. hold NV			Nort			Amerika (orig. aandelen)			Certificaten (buit. aand.)		
Aegon	131,50	125,00	10,00 id 82-92-2	104,80	104,80	5,00 id 64-94	91,00	91,00	475 Akzo	105,50	104,00	5. cal. hold NV	38,00	37,00	Nort	113,00	111,00	28,25	All Lyons	145,00
Idem Div. 84	128,00	121,50	10,00 id 82-92	107,70	107,70	4,50 id 59-89	95,10	95,10	675 Amro 73	105,00b	106,00	Calve-D. cert.	332,00	349,50	Nutricia Gb	118,00	108,10	Am. Express	29,00	28,25
Ahold	214,00	213,00	9,50 id 76-86	104,70	104,70	4,50 id 60-85	98,30	98,30	5,50 Amro 69	—	—	6 p. cet. cert.	1970,00	1970,00	Nyverdal	181,00	183,00	Am. Motors	6,35	6,40
Elsevier-NDU	592,00	592,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	8,50 Boskalis	99,70	99,20	Centr. Suik.	129,20	127,00e	Orenstein	234,00	228,50	Am. Tel. & Tel.	64,70	63,20
FGH	50,00	57,20	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	11,00 Broeders	110,10	110,00	id. cet.	129,50	127,00e	Otra	94,50	90,00	Am. Tel. & Tel.	18,00	17,20
Gist Brocades	163,00	153,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	3,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Palmont	80,00	79,00	Ameritech	—	—
Idem Div. 84	158,00	147,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	6,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Palmtel	84,00	81,00	Asarco	30,30	29,70
Heineken	146,30	138,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Patel	43,90	44,00	AT&T	43,90	44,00
Heineken Hld.	136,50	127,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Pract. Houst.	115,00b	109,00	Beaumont	—	—
Holl. Betongroep	116,00	109,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Proefl. Files	115,00b	109,00	Bell South	—	—
Hoogovens	53,00	48,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Pruet En Br	115,00b	109,00	Bell Atlantic	—	—
KLM	203,20	177,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Rademakers	199,00	207,50	Boeing Comp.	—	—
Kon. Olie	149,50	144,70	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Ravast NV	22,50e	—	Burroughs	49,50	46,90
Nat. Ned.	229,00	221,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Reesink	307,00	300,00	Citicorp	37,50	37,20
NedLloyd groep	122,00	121,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Riva	1000,00b	998,00	Colgate-Palm.	21,60	21,20
NMB	180,00	174,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Rohde en Jisk	985,00b	968,00	Control Data	124,00	120,00
Oce-Gr.	253,00	244,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Rommehoull	430,00	430,00	Dart & Kraft	212,00	212,00
Idem Div. 84	246,00	232,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Ryn-Schelde	4,60	4,55	Dow Chemical	—	—
Van Oort	31,80	31,80	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Sannets	156,00	150,00	Eastman Kodak	70,80	68,70
Pakhoed Hld.	68,50	68,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Sarakreek	116,80	115,00	Exxon Corp.	37,60	36,75
Pakhoed cert.	60,00	58,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Schultema	215,00	209,00	Fluor Corp.	38,50	38,00
Philips	45,30	43,70	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Schuppen	300,00	300,00	Ford Motor	122,50	115,00
Idem Div. 84	44,20	42,90	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Schutervet	36,00	36,00	Gen. Electr.	166,00	163,00
Robeco	337,50	331,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Smit Intern.	36,00	36,00	Gen. Foods	148,00	148,00
Rodamco	131,50	131,80	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Telesat	245,00	237,00	Gen. Motors	212,50	213,00
Rohm	324,00	315,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Textel Tw	150,00	144,00	Gen. Motors	212,50	213,00
Rorento	202,80	202,80	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Tw. Kabel h	301,00	305,00	Gen. Motors	212,50	213,00
Unilever	239,00	249,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Twynstra en G	38,00	35,00	Gillette	49,00	47,50
Ver. Beest VNU	157,00	145,50	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Ubrink	162,00	160,00	Gulf Oil	55,00	54,50
Volker Stevin	39,50	37,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Ver. Glasf.	38,00	37,50	Honeywell Inc.	57,50d	54,90b
Westland U.H.	133,00	125,00	9,50 id 76-81	102,90	102,90	4,50 id 60-89	93,10	93,10	7,25 Buhm T	103,00	103,00	id. cet.	129,50	127,00e	Vier Glasf.	38,00	37,50	IBM	119,95	107,60

Oscar filmindustrie vrijwel zeker voor Shirley Maclaine 'Ik heb geleerd geen onderscheid te maken tussen succes en mislukking'



• KURT LAUTERBACH

Kurt Lauterbach in Simpelveld

SIMPELVELD - Zondag wordt voor de twaalfde keer de Heren- en Dameswedstrijd van de Oud Prinsen van de Simpeldse Bergbode gehouden. Deze zitting, waar dus geen dames, met uitzondering van de vrouwelijke artiesten, aanwezig mogen zijn, wordt om 11.11 uur in narrentempel zaal Broekmans geopend door president Frans Hamers. Een keur van artiesten zal het in bloemen gehulde podium betreden. Max Mauei zorgt voor de ouverture. Daarna komt het showballet van Vrijen aan bod gevolgd door de Aachener Domspatzen. Omstreeks half een wordt de schlager 1984 gezongen met aansluitend ballet. Heini Merks zal het publiek rond 12.50 uur vermaken. De attractie van deze middag is zonder twiifel Kurt Lauterbach, een alom bekend Duits humorist. De Oud Prinsen zijn er zoals ieder jaar weer in geslaagd om een bekendheid aan te trekken. Na Kurt Lauterbach is ballet. De Herensietzing wordt afgesloten met een optreden van Jutta Gersten. Na de zitting is prinsensbal voor mannen en vrouwen. De muziek wordt geleverd door het orkest Cannon Ball. Entree voor de zitting en bal bedraagt f 20,00.

Scholte-trofee voor zanger Benny Neyman

UTRECHT - Een gouden zegelring van de onlangs overleden zanger Bob Scholte gaat dienen als wisseltrofee. De ring zal om de twee tot drie jaar worden doorgegeven aan een talentvolle en populaire zanger of zangeres van het Nederlandse lied. Zanger Benny Neyman is de eerste die in het bezit komt van de ring, zo heeft een comité van oude vrienden van Bob Scholte bepaald. De uitreiking geschiedt in AVRO's radioprogramma „Muzikaal ont-haal“ op dinsdag 21 februari (Hil-versum 1, 12.03 uur).



• AD LIBITUM

KRO-radio zaterdag 'Zin in muziek' met Ad Libitum

SCHINVELD - Het Limburgs ensemble 'Ad Libitum' is zaterdagmiddag tussen 15.30 en 17.00 uur (omstreeks 16.30 uur) te beluisteren in het radioprogramma 'Zin in Muziek' bij de KRO op Hilversum IV. Ad Libitum speelt tijdens het programma-onderdeel 'Podium' voor jonge beroepsmuzici een werk van de Roemeense componist en pianist Dinu Lipatti („Aubade“). Deze compositie heeft vier delen en is geschreven voor fluit, hobo, klarinet en fagot. Het is reeds de derde maal dat 'Ad Libitum' bij de KRO te gast is. Men heeft overigens weer een nieuwe uitnodiging voor een volgend radio-optreden ontvangen. 'Ad Libitum' bestaat uit Ellen Hardy (fluit), Sjo Gelissen (hobo/piano), John Keulers (klarinet) en Henrie Pastoor (fagot).

(Van onze showpagina-redactie)

LOS ANGELES - Shirley Maclaine wint dit jaar vrijwel zeker een Oscar van de Amerikaanse filmindustrie, maar de 49-jarige actrice wil er zich niet teveel over opwinden. „Je staat aan al die emotionele druk bloot: de mensen die zeggen wat zou het afschuwelijk zijn als je eraast greep“, zegt Shirley. „Prijzen winnen is fijn, maar die exploitatie van de competitie, de druk die iemand te verduren krijgt is wel eens moeilij-“

De studio's en producers hebben al dure advertentiecampa-gnes op touw gezet om de kansen van hun sterren op een oscar bij de toekenning in april te vergroten. Maclaine, fa-

voriet van de beroepsgokkers in las vegas naar aanleiding van haar rol van heftige, blonde weduwe en moeder in de film „Terms of endearment“, wordt algemeen beschouwd

als de actrice tegen wie men het zal moeten opnemen.

Beste actrice van het jaar

Maclaine is al uitgeroepen tot beste actrice van het jaar door de vereniging van filmrecen-senten in Los Angeles en New York voor haar prestatie en de buitenlandse-persvereniging van Hollywood gaf haar heur „golden globe“ als beste actrice van toneel en film. Shirley maclaine beziet de hele prijzenindustrie filosofisch. „Ik heb in mijn leven geleerd geen onderscheid te maken tussen succes en mislukking“. Ze erkent daarbij wel aan een Oscar toe te zijn. Drie keer is ze in de categorie beste actrice voorgedragen. Voor haar rol in „some came running“, „the apartment“ en „Irma la douce“. Ze kreeg een vierde nominatie voor een documentaire gefilmd tijdens een bezoek aan China.

Schrijfster

Onlangs beleefde ze haar derde succes als schrijfster, met „Out on a limb“, een 'bestseller' over reincarnatie en geestelijke ervaringen. Haar jongste film is zeker geen minder welkom bereid. „Ik vind 't heerlijk“, zegt Ma-claine. „Het is eerder gebeurd, maar nu ben ik echt diep in mijn hart getroffen“. Altijd al haar eigen baas - progressief politiek en tegen de oorlog in Vietnam toen dat nog impopu-lair was - klaagde Shirley Ma-claine er onlangs over dat er geen scripts waren met rollen voor vrouwen boven de zeventien.



• SHIRLEY MACLAINE

...een van de beste filmactrices van dit moment...



• ...en ook even terug in de tijd. Een optreden van Shirley in 1969...

Zaterdag in Terwinselen Carnaval met de Roderland Musikanten

(Van onze showpagina-redactie)

TERWINSELEN - Carnavalsstemming optima forma. daarvoor wordt zaterdagavond gezorgd in het gemeenschaps-huis van Terwinselen. De daar onalngs door vrienden en leden van de fanfare St. Callistus geformeerde carnavalsvereniging „De Sjaater Tröate“ presenteert een bont en gevarieerd programma. Daaraan werken onder anderen mee de winnaars van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest van het afgelopen jaar 'De Roderland Musikanten', 'De Verenigde zangers' onder leiding van Alois Frings, de buutereedner A. Schellekens uit Geleen die met „D'r Spassvoel“ tweede werd tijdens de buutekampioenschappen van dit jaar, de komiek Andrew Simons (met zijn versie op D'r Nippel van Mike Krüger) en het Trio Muchachos.

• RODERLAND MUZIKANTEN

winnaars van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1983



televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

- 9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
- 10.30 Engels basisonderwijs.
- 11.00 Schooltv-weekjournaal.
- 11.30 -12.00 Ik zoek, ik zoek een kinderboek. Aflevering 3.
- 13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
- 16.00 Een paard in de hand. Programma over de ruitersport.
- 16.15 Wordt vervolgd. Magazine over strips en tekenfilms.
- 16.50 -17.15 Alleen als ik lach. Comedy-serie. Vandaag: Verscheurd verlangen. De patiënten verlangen naar vrouwelijk gezelschap.
- 18.25 Taal, tekens en regels. Aflevering 14.
- 18.40 Stickers, stokpaardjes en standpunten. Een cursus voor mensen die actief willen zijn. Vandaag: Bij wie moet je zijn op het gemeentehuis.
- 18.55 Belfy en Lillibit. Jeugdserie.
- 19.15 Tom en Jerry, tekenfilm.
- 19.20 Cruiff & Co. Uitleg van het voetbalspel. Vandaag: Trappen en passen.
- 20.00 Journaal.
- 20.28 De Een-Twee-Drie-Show. Nationale aktie: Een schip voor de Zonnebloem.
- 21.55 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
- 22.40 De ver van mijn bed show. Gevarieerd programma over Derde Wereld zaken.
- 23.35 Journaal.
- 23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
- 23.45 Studio Sport. Olympische Spelen. Rodelen en kunstrijden paren (korte kur).

Nederland 2

- 09.25 -12.15 Olympische Winterspelen. Met om 09.25 Schaatsen, live-beelden 500m dames; 10.30 Rodelen, 2e manche dames en heren (1e deel); 10.55 Schaatsen, live-beelden 500m heren; 12.00 Rodelen, 2e manche dames en heren (2e deel).
- 13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
- 18.20 Paspoort voor Spanjaarden.
- 18.30 Sesamstraat.
- 18.45 Jeugdjournaal.
- 19.00 Journaal.
- 19.12 Olympische Winterspelen. Herhaling hoogtepunten
- 20.00 Kieskeurig. Consumentenrubriek

- 20.25 In de kast op de kast. Blijspel van het Theater van de Lach. Boudewijn (John Lanting) wordt op zijn huwelijksdag ontvoerd. Hij weet gelukkig te ontkomen en belandt in het huis van de minister van binnenlandse zaken.

22.10 Gesprek met de Minist-President.

22.30 Journaal.

- 22.45 Wat doe ik met mijn tijd. Diskussieprogramma o.l.v. Joop van Tijn.

23.20 The Nightmare Man.

- Engelse tv-film van Douglas Camfield (1981) naar een boek van David Wiltshire. De Engelse tandarts Michael Gaffikin (James Warwick) heeft een praktisch overgenomen op een klein eiland. Hij krijgt een verhouding met Fiona Patterson (Celia Imrie), die de plaatselijke apotheek beheert. Als het winterseizoen aanbreekt, bereiden de eilandbewoners zich voor op een mogelijk barre winter die hen enige tijd van het Schotse vasteland zal isoleren. Dee schijnbare rust op het eiland wordt verstoord door de vondst van het dode lichaam van een jonge vrouw. Al vlug gevolg door de vondst van nog een paar lijken.

Duitsland 1

- 08.50 Olympische Winterspelen. Met: Skiën - Noordse combinatie: 30 km Heren in Igmán-Veliko Polje (8.55). Rodelen: 2e serie Dames en Heren in Trebevic (8.55). Hardrijden op de schaats: 500 m Dames in Sarajevo (9.25) en 500m Heren in Sarajevo (10.55). 12.10 Aufbruch in der Idylle. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.20 Olympische Winterspelen: Duo-bobsleeën. 1e en 2e ronde. 16.00 Tagesschau. 16.10 Vorhang auf. Film ab: Victor und Maria - Der Mond. Engelse tekenfilm. 16.15 Geschiedenis aus der Steinzeit (I). Tsjechische tv-serie. 17.50 Tagesschau. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Rummelpplatzgeschichten. 19.00 Olympische Winterspelen: Samen-vatting van vandaag. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der grosse Regen (The rains of Ranchipur). Amerikaanse speelfilm uit 1955. Met Lana Turner, Richard Burton, Fred MacMurray e.a. 22.00 Olympische Winterspelen: Kunstrijden op de schaats voor paren vanuit het Zetra-IJstadion. 23.00 Tagesshemen. 23.30 Heut' abend.... De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. 0.15 Die Geheimnisse van Paris (3). Tv-serie in 5 delen. 01.15 Tagesschau.

Duitsland 2

- 10.00 Tagesschau en Tagesthemem. 10.23 Lustige Musikanten. Programma met volksmuziek met o.a. 'Die Wurmtaler Musikanten' uit

- Kerkrade. 11.55 Umschau. 12.10 Aufbruch in der Idylle. Reportage. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15-13.30 Teletekst. 15.25 Enorm in Form. 15.40 Teletekst. 16.00 Heute. 16.04 De Smurven. 16.20 Schüler-Express. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met vandaag als gast Righera. 17.50 Pat und Patachon. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Derrick. Misdaadserie van Herbert Reinecker. Vandaag: Die Verführung. 21.15 Der Sport-Spiegel. Parijs Dakar. 21.45 Heute-journal. 22.05 Aspekte. Cultureel magazine. 23.00 Sport am Freitag. 23.20 Ein Moment der Verirrung (Un moment d'égarement). Franse speelfilm uit 1977 van Claude Berri. Met Victor Lanoux. Christine Dujoux e.a. Twee vrienden van middelbare leeftijd gaan met hun 17-jarige dochters op vakantie. Een van de dochters wordt verliefd op de vriend van haar vader. 00.50 Heute.

Duitsland 3/WDR

- 8.00 Tele-Gymnastik. 8.10-12.00 en 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. 18.30 Marco. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.10 Tier-Report. 21.00 Reiz der Extreme. Reiten mit und ohe Satl. Reportage over de Rodeo in het Canadese Calgary. 21.45 Landesspiegel: Jahresringe. 22.15 Der Doktor und das liebe Vieh (All creatures great and small). Britse tv-serie. 23.00 Rockpalast. Vandaag met: John Hiatt with Nick Lowe en Paul Carrack. 24.00 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

- 8.20-10.05 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Die Leute vom Domplatz. Historische tv-serie. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Formel Eins. 20.15 Wissenschaft und Forschung Heute. 21.00 Tele-Tip. 21.15 Christsein im Alltag. 21.45 Showmaster. Vandaag: Harald Juhnke. 22.30-23.20 Der Prinzregent. Slot van deze Britse filmserie.

België/BRT 1

- 14.00-16.00 Schooltelevisie. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. Tekentfilm-serie voor de kleuters. 18.05 Klein, klein kleutertje. 18.20 Er was een keer... Het Japanse vaasje. 18.30 Reddingsteam (Chopper Squad). Jeugdserie over de belevenissen van een reddingsploeg. 19.20 Uitzending door derden. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Mini Micro Macro. Spelprogramma. 20.20 S.O.S.....S.O.S. Neptunus in nood (Gray Lady Down). Amerikaanse speelfilm uit 1978. 22.10 Premiere. 23.00 Journaal en Coda.

België/BRT 2

- 18.50 Teletekst. 19.00 Elektron-Live. Montage-kollage van live-concerten

- in 1983. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Gezondheid. 20.55 Kijk mensen. Het slachtoffer. 21.45 Jeugdgalacconcert in de Stephanie-zaal in Graz.

België/RTBF 1

- 14.30-15.15 Schooltelevisie. 16.35 Vakaturebank. 16.50 Schooltelevisie. 17.20 Plein Jeu. Gevarieerd kinderprogramma. 19.05 Ce soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 A suivre. Informatief magazine. 21.05 La porte de l'enfer (Jigoku-Mon). Japanse speelfilm uit 1952. 22.35 Journaal.

België/RTBF 2

- 17.35 Guillaume le Conquérant. Historische serie. 18.30. Image.IN. 19.00 Memo-Sud. Culturele agenda. 19.30 Journaal. 20.00 Contact. 20.05 Billet de faveur: Lorna et Ted. Tooneelstuk. 22.20 Le passe compose: Albert I et son temps. Documentaire serie.

BFBS

- 12.30 Rainbow. 12.50 Schools: You and me. 13.07 Schools: Look look and look again. 13.30 BBC news after noon. 14.00 Instant German. 14.05-14.30 Emmerdale farm. TV-serie. 16.50 Birthday time. Gevolgd door Play school. 17.25 Sounds like a story. Mark Wynter vertelt het verhaal 'De houthakker en de boom'. 17.45 The Witches and the Ginnygrog. 'Bovennatuurlijke' serie. 18.10 Wackey races. Tekentfilm. 18.20 Child's play. Spelshow met kinderen en bekendheden. Vandaag met Jon Pertwee. 18.45 ITN news. 19.00 Instant German. 19.05 Mind how you go. Programma van Jimmy Savile over verkeersslachtoffers. 19.15 Doctor Who. Laatste aflevering van deze vierdelige film ter introductie van een tweewekelijkse sf-serie. 19.40 The Winter Olympics. Sarajevo 1984. 20.30 Top of the pops. Gepsenteerd door Dave Lee Travis en Steve Wright. 21.00 Hart to Hart. Amerikaanse detectiveserie met het echtpaar Jennifer en Jonathan Hart. 21.45 Cameo. Korte film over de komst van de lente op het platteland. 22.00 BBC news. 22.25-00.10 Somethin Big. Komische western

RTL plus Television

- 17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Was darf's denn sein. 18.25 Regional 7. 18.45 Typisch RTL (1). 18.53 7 vor 7-nwsshow. Aansluitend: Typisch RTL (2). 19.20 Die Rebellen fliegen noch. 20.10 Typisch RTL (3). 20.30 Kinoparade. Vandaag de keuze tussen 'Die drei Gesichter einer Frau' met ex-keizerin Soraya. Richard Harris en Alberto Sordi. en 'Zwei girls vom roten Stern' met Lilli Palmer en Curd Jürgens. 22.00 Typisch RTL (4). 22.20 Der Ekel. Psychothriller met Catherine Deneuve. 23.50 Horoskoop. 23.55 Bethupferl.

radio

Hilversum 1

- 6.02 Ontbijtshow. verv. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Sarajevo 1984. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten. een kwestie van aksept. 14.03 Thé Complet. 15.03 Bijlatten. 15.50 Kiekeboe. 16.03 Aan de veilige kant. 17.03 Het betere werk. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. (18.35 Kruispunt-Interview). 19.02 Levenslied en levensleed. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine O'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Erik de Zwart. 2.00 In de mix. 3.00 Peter Teekamp. 4.00 Jeroen van Inkel. 5.00-7.00 Komt voor de bakker.

Hilversum 2

- 7.10 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Voor jou een ander. 10.45 Tekst en uitleg. 11.00 AVRO's Denksport-panorama. 11.10 De Nederlandse Schooladio. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechthorenden. 14.33 Por Favor. cursus Spaas. les 9. 15.03 Radioweekblad. 18.20 Uitzending van GPV. 18.30 Onder anderen. 18.40 Het Circuit. 21.40 Portretten. 22.00 Open School Thema 13: Werkloos thuis (herh). 22.40 Oost-West. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Hilversum 3

- 7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Mu-

Hilversum 4

- 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek: A. Radio Symfonie Orkest. Saarbrücken Muziek van Rossini. B. Klassieke muziek. 14.30 Muziek op vier: India-se muziek. deel 2. 16.00 Willem de Ridder. Radiola Improvisatie Salon. 20.00 Europees Concert. Podium. Radio Symfonie Orkest Leipzig en het Radiokoer Leipzig. me'solisten: Klassieke muziek. (In de pauze: ca. 20.50 Muziekspiegel). 21.50 Horizon. volksmuziek en niet westerse klassieke muziek. 22.30 23.00 NOS-Jazz.

ROZ

- 12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03. ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulterre samen met luisteraars. (☎ 043-435353) en studiogasten.

BRT 2

- 5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Lijnd. 1984. 13.10 Liedjes van hier. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. 22.10 Music-motion. 23.30 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

- 5.30 Guten Morgen. Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Casino-Parade. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshow. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Traumtanzer

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

(ADVERTENTIE)

contactlenzen-,
brillenspecialzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

SPORT- EN
VRIJE-
TIJDS ZONNE-
BRILLEN

VOOR ZIEKENFONDS
LEDEN OP RECEPI
DE GEBRUIKELIJKE
VERGOEDINGEN
EN
ONZE BEKENDE
GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK
T O DE PASSAGE

TREKKING DOOR NEPAL

Lei Liedekerken (Schimmert) is een „trekking“-fanaat. Een der Limburgse „voormannen“ op ontdekkingstochten door de wereld, op reizen voor iedereen die enkele weken niet al te veel om comfort wil geven. In het LD-Vakantienummer '83 al kwam Lei over zijn hobby uitgebreid aan het woord. Hij toen onder meer: „Trekking betekent de hele dag intensief bezig zijn. Je kunt geen stap gedachtenloos zetten. De beloning is echter navenant. Achter elke bergrug wacht een verrassing. Door de afscherpende werking van bergketens is elke vallei een eigen mini-wereldje...“

Wat is trekking precies? Over smalle paadjes door de Himalaya lopen bijvoorbeeld. Samen met andere mensen, begeleid door een sirdar, door sherpa's en dragers. Met mensen in contact komen in een vreemde wereld op niet-toeristische maar wel educatieve wijze. De Stichting MB-excursies organiseert vanaf 14 april een reis naar Nepal. Programma-onderdelen: acht dagen trekking in de Himalaya, bezoek per fiets aan tempelcomplexen, wildwater- varen ect.

Informaties: MB-excursies, J. van den Bosch, Termaat 19, 6343 CL Klimmen. Telefoon: 04459-2037.

Party voor 'schrikkeljarigen'

Hotel Maastricht gaat een feest bouwen voor „schrikkeljarigen“. Het hotel biedt vijftig mannen, vrouwen en kinderen die op 29 februari geboren zijn –bewijs van echtheid dient te worden overlegd– een gratis verjaardagsparty aan. Samen met hun partner of, als het kinderen betreft, samen met vriendje of vriendinnetje. Aspirant-deelnemers hoeven niets anders te doen dan zich schriftelijk (De Ruitersijl 1) of telefonisch (043-54171) te melden en een bewijsstuk te overleggen waaruit blijkt dat zij inderdaad op 29 februari geboren zijn. Wie tot de eerste vijftig aanmelders behoort, krijgt automatisch een officiële uitnodiging om zijn verjaardag te komen vieren. Met een diner en een drankje, met een muziekje en een dansje en met een presentje op de koop toe.

TIJDJE

VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

APARTE VAKANTIE IN EEN SCHITTEREND, GROEN LAND

Neem de tijd...

„Take it Irish“, zeggen de Ieren. Neem de tijd. Voor een Guinness bier in de pub en een plezierig gesprek. Voor Ierse tradities en gewoonten waarin geloof en bijgeloof zo'n grote rol spelen. Voor folklore en muziek....Ierland is een prachtig vakantie-land. Vis-, fiets-, vaar-, huifkar-, paardrijvakanties. Verschenen is het PRIM EIRE Zomer '84-vakantieprogramma. Alle informatie (ook over vliegen met Transavia naar vakantieplekken in Ierland): PRIM EIRE, De Ruyterkade 139, 1000 BP Amsterdam. Telefoon: 020-262368.

Aan paarden ruiken in Ierland

„Wilt u een kippeel of een eendeel?“, zo wordt s'morgens aan het ontbijt in de achttiende eeuwse Georgian Manor House gevraagd. Wij zijn er de avond tevoren gearriveerd, op zoek naar een farm house-met-paarden. De volgende dag, in Horetown House in Foulksmills. Een statig landhuis met boerderij. Geheel self supporting. Wij bekijken er mogelijkheden voor een paardenvakantie. Er blijken vijftien paarden en pony's ter beschikking van gasten te staan. Maar niet zonder méér...

Het is namelijk een misvatting te denken dat men in paardenland Ierland zo maar bij elk paardespul een paard meekrijgt om vervolgens hóp het vrije veld in te gaan. Uiteindelijk vormen paarden van een manege of van een rijsschool een investering. Zelfs een geofende ruiters, die echter vreemd is Ierland, zal niet gauw een paard toevertrouwd worden zonder begeleiding.

In ons geval vormt deze terughoudendheid een uitkomst, want eerlijk gezegd: wij zijn verre van voldeerde ruiters. Maar dat hoeft ook niet om in Ierland tóch te paard te geraken en in groepsverband met de pikeur of stalmeester prille, maar echte ritjes

te kunnen maken. Overal in het land trouwens bieden paardrij(vakantie-)centra les- en oefenprogramma's voor beginners aan. Wie er bijvoorbeeld prijs op stelt bovendien in Horetown House te logeren, betaalt voor een week halfpension met zes of twaalf uur paardrijden respectievelijk 141,50 en 173,50 pond. Een Ierse pond staat gelijk aan ongeveer 3,50 gulden. Na een dag van paardrijden in de pure, fraaie natuur rond Horetown House is het heerlijk ontspannend om s'avonds rond het turf-vuur te zitten en te luisteren naar Ierse muziek en verhalen.

In Ierland zijn ook verschillende mogelijkheden om zogenaamde „trails“ mee te maken. Trektochten te paard.

Een representatief adres voor „trail-riding“ is bijvoorbeeld Ballyard bij Tralee. Kerry drijft daar stallen en biedt de mogelijkheid om acht of vijf dagen het landschap van de Dingle Peninsula (schiereiland Dingle) in te trekken. Het gaat over bergen, door dalen, langs meren, strand en zee.

De tocht bedraagt totaal plusminus 80 mijl. De eerste dag wordt vijftien mijl gereden, daarna komt het mooiste van zuidwest-Ierland. De zesde dag bijvoorbeeld gaat door „Macanabob“ (the Valley of the Cows), omringd door steile bergwanden. Onderweg wordt er gestopt bij historische bezienswaardigheden, gepicknickt bij ruïnes van een oud klooster of op het strand. Overnacht wordt in hotel-letjes en herbergen. Wegen worden tijdens de tochten zo veel mogelijk vermeden.

Of deze tochten echt voor voldeerde ruiters zijn weggelegd? Een van de organisatoren: „Als een deelnemer in staat is foutloos een acht te rijden en het paard ook in galop onder controle heeft, kan-ie mee“. Deze tochten kosten 370 pond per persoon.

Over vakantie te paard biedt het Iers Nationaal Bureau voor Toerisme alle inlichtingen. Adres: Leidsestraat 32, 1017 PB, Amsterdam. Telefoon: 020-223101.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor.

045-739911,

tussen 9 en 12 uur

236300



● Paardrijden in zuidwest-Ierland

korte toer

Julianaplein (marktplein) in Vaals om 10.00 uur (paspoort, lunchpakket meenemen) ● Zondag van 14.00-17.00 uur in Gemeenschapshuis Nazareth (Kasteel Neubourgweg) in Maastricht: ruitbeurs voor postzegels, sigaren-

bandjes, munten, lucifermerken, ansichtkaarten enz. ● Zondag: Stoomdag in het Autotron Dru-

nen. Bijna 120 „stoomfanaten“ uit Nederland, België en Engeland showen hun door stoom aangedreven modellen van auto's, trek-

kers, scheepmachines, gemalen, hete luchttoestellen, statische installaties, treintjes ect. Entree volwassenen: 7 gulden. Kinderen 5 gulden ● Komend weekinde in de omstreken van Verviers „draait“ de Rallye des Fagnes.

Een tocht voor oldtimers, voor oude automobielen. Start morgenvroeg om 8.30 uur op de Place du Martyr in Verviers.

IVN-wandelingen komende zondag: middagwandeling door Oirsbeek/Schinnen. Vertrek vanaf kerk Oirsbeek om 14.00 uur. Middagwandeling rondom Sweykhuisen. Vertrek vanaf voetbalveld Sweykhuisen om 14.00 uur. Middagwandeling door de Voerstreek. Vertrek Gemeentehuis Stein om 14.00 uur.

Dagexcursie in de bossen rondom het Drielandpunt. Vertrek vanaf



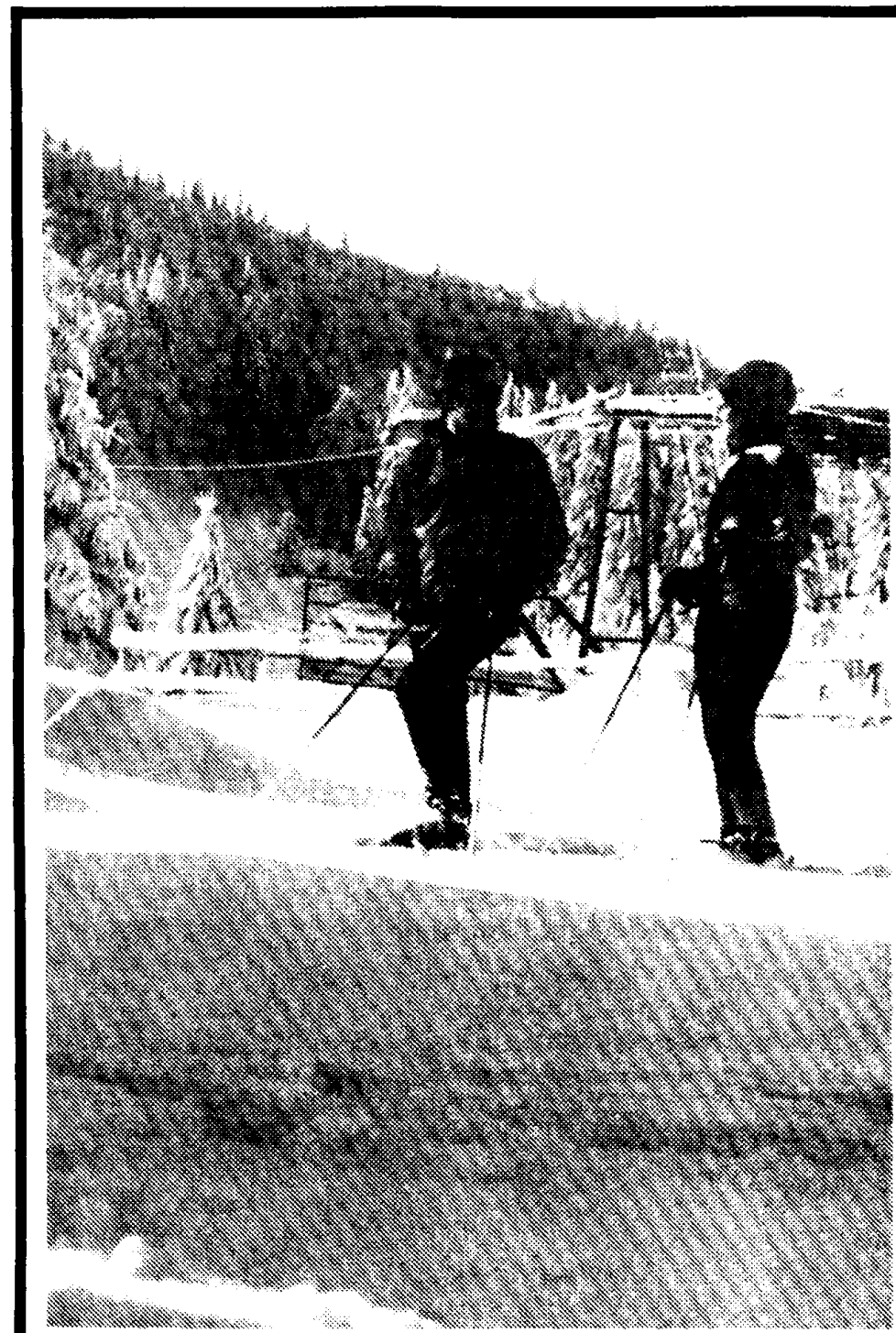
februari regionale menu's op de kaart. Iedere restaurateur ontwikkelde eigen recepten en ideeën tot soms verrassende resultaten. Sammiere blik op de respectievelijke menukaarten: Au Coin des bons Enfants brengt o.m. „verrekeshäoske met beersajs en poor“ (varkenshaasje met biersaus en prei). De Trepkes „Knijnsrökg met poorsajs“ (Filets van konijn- rug met preisau), 't Plenkske „Knien met Gueze beer“ (Konijn met Gueze beer), 't Kläoske „Verrekeshäoske met zwarte proeme“ (Varkenshaasmedail- lons met zwarte pruimen), Old Hickory „Beekforel met 'n citroensajs, geserveerd met oetgebreid garnituur“ (Beekforel over- goten met een citroensaus geser-

veerd met uitgebreid garnituur), 't Hagske „Tête de veau of knijns- bats“ (Tête de veau of konijn- bout), Château Neercanne „Knijnsbats in 't zoer met proeme“ (Konijnnebout in het zuur met pruimen), Sagittarius „Hemke met 'n liechte sajs van Gölpener mosterd“ (Varkensschenkel met een liechte saus van Gulpense mosterd) en 't Gevelke „Knien met zwarte proeme op ze Me- streechs“ (Konijn met zwarte pruimen op Maastrichtse wijze). De entrees variëren van „Bloodweurs met appelsijfjes en Portsajs“ (bloedworst met appelschijfjes en Portsau), „Mooswieversop“ (St. Pieterse groentesoep), "Iel oet de Maos in gelei" (Maaspaling in gelei), "Limbörgse paté in blaajer- deig met unnekes en rezene" (Limburgse paté en croute met uitjes en rozijnen), „Kaafspaté met amper sijfjes komkommer“ (Kalfspaté met zoetzuur van kom- kommer) en „Reubesop“ (soep van lamsvlees getrokken met gar- nituur van meiknolletjes). En uiteraard worden de menu's (in prijs variërend van 37.50 tot 67.50 gulden) grotendeels met „Rommedoe“ (Limburgse kaas) en „Hernse kies“ (Kaas uit Herve) besloten.

Het lag voor de hand dat ik mijn verwondering uitsprak over het feit dat, in principe, deze regio- nale (Maastrichtse) menu's slechts tot eind van deze maand geserveerd worden. „Zo is het beslist niet“, reageerde Paul Priem van De Trepkes, „bij



● Maastrichtse restaurateurs, wijnhuis-, patrons en VVV-mensen. In De Trepkes aan het „verjaardagsdiner“ van Maastricht Culinaire.



Reductie voor Vrienden Limburgs Dagblad

Skiën, wandelen in het Sauerland

Ginds in Sarajewo wordt verbeten om Olympische plakken geskid, maar elders staat men uit puur genoegen op de lange latten. Sneeuw- en skipret. Dat staat de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD te wachten die komende zondag (12 februari) zich vanuit Limburg met speciale skibussen richting Sauerland laten vervoeren. Om aldaar een dagje op Alpine- en/of Langlauf, midden in het Hunau-gebied. Daar bestaat voor iedereen tal van kansen op recreatie in een witte wereld.

De bussen, ingezet door de Kring Zuid en Midden Limburg van de Nederlandse Ski Vereniging in samenwerking met de rubriek Tijdje Vrij van het LIMBURGS DAGBLAD, rijden zondagmorgen vroeg richting Bôdefeld, midden in het Hunau-gebied. Daar bestaat voor iedereen tal van kansen op recreatie in een witte wereld.

De prijs van de bustrip bedraagt 25 gulden. VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD ontvangen, bij vertoon van hun pasje, 5 gulden korting en betalen dus 20 gulden.

Opstapplaatsen en -tijden: GELEEN (gemeentehuis) om 7.00 uur. BRUNSSUM (Kouterveld) om 7.15 uur en HEERLEN (Schouw- burg) om 7.30 uur.

Telefonische aanmelding: J. Cörvers (Tinnegietersdreef 28d, Maastricht) 043-430184.

mij blijft het regionale menu langer op de kaart staan. Net zo lang als er naar gevraagd wordt. En dat geldt voor alle andere restaurants“. Overigens, de „Maastricht Culinaire“-restaurants hebben zich inmiddels aangesloten bij het geschenkenbonnensysteem van de VVV-Maastricht en onderling hebben zij bovendien een eigen cadeauchequé ontwikkeld die bij alle aangesloten bedrijven gekocht kan worden.

Slechts negen restaurants in Maastricht zijn bij boven gemeen- moreerde huizen aangesloten. Dat wil niet zeggen dat men elders in „Mestreech“ niet smakelijk en op niveau eten kan. Verre van- daar. VVV-directeur Giel van Lijf drukte het zo uit: „Andere restau- rants in de stad laten zich inspire- ren en profiteren van eigen initia- tief. Men zegt dat restaurants in deze periode van het jaar in een stil seizoen verkeren. Dat kan dan wel zo zijn, maar ik weet dat tal van Maastrichtse restaurants een hogere klandizie trekken dan ver- leden jaar in deze tijd“. Eigen initia- tief. Afgelopen zondagavond werd ik er in restaurant Jean-Pier- re (het vroegere Cigany in de Pla- tielstraat) mee geconfronteerd. De uitroeping van Prins Jean d'n Twiede had nogal wat van mijn krachten gevergd en mij boven- dien hongerig gemaakt. En dus stapte ik bij Jean-Pierre naar bin- nen, nam de kaart ter hand en zag er o.m. Konijn op Maastricht- se wijze op staan. De konijnen-

bout in perenstroopsaus, met onder meer zwarte pruimen als garnituur (19 gulden per portie), smaakte werkelijk voortreffelijk. De er bij geserveerde frieten echter heb ik wel eens beter gegeten. Maar goed, ik had weer een eet- huis gevonden waar minstens één regionaal, een streekgerecht geserveerd wordt. Ik blijf er bij. streekgerechten vormen mede een toeristische attractie. Niet al- leen in Maastricht maar in geheel (zuid)Limburg.

Over Maastricht maar niet over streekgerechten gesproken. Tot 19 februari kan men in het petit-restaurant „Porte Domi- no“ van Hotel Maastricht (elke avond van circa 17.00 tot 20.30 uur) smullen van een Javaans buffet. Of het nu „Ayam Besen- geh“ (kip met Indonesische kerrie), „Dengeng Tegal“ (ge- pekeld vlees), „Gado Gado“ (groenten met pindasaus), „Ikan Bali“ (vis met sambal) of „Ikan Acar“ (vis in zuur) betreft, het maakt Peter Sourbag uit Amsterdam niks uit. Hij ser- veert zijn gasten (die elke avond groter in aantal zijn), met een „eeuwige“ glimlach, al zijn heerlijkheden zo veel en zo vaak zij wensen. De prijs (27.50 gulden) blijft hetzelfde. Voor de liefhebbers beslist de moeite waard. Ook dat is Maastricht culinair. Hoofdstad van een provincie overigens waarin ook buiten „Mestreech“ goed ge- kookt wordt. Dat mag ook nog eens gezegd worden...

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

13 m. 3 slpk., w.c., stromend water (heet) en kl.v. Volledig inger. Tel. 045-724501.

kast, kachel, voorde dubb. ramen, vr. f 3500,-. Eikstr. 172, Helen-Passart.

Huwelijk kennismaking

**Relatievorming Limburg
een erkend huwelijksbureau**

dat alleen in Limburg bemiddelt en erkend is door Raad van Toezicht. Door persoonlijke bemiddeling grootste kans van slagen. Bel voor een vrijblijvend gesprek een van onze deskundige medewerkers. Hellen: mev. Reulen, 045-412847; Stein: mevr. Chavag 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen, 043-43522. Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 6215 XA Maastricht. 043-435231.

Team '84

**Het Limburgse buro voor een
(h)echte relatie**

Belt u eens voor vrijblijvende informatie over onze persoonlijke bemiddeling met een van onze konsulenten. Ook in de weekends: Maastricht 043-15183, Valkenburg 04006-13528, Born 04498-54868, Stein 04495-261 Nuth 045-243170, Geleen 04494-54227, Simpelveld 045-442713. Of kom gewoon langs op ons hoofdkantoor in Puth-Schinnen, Kerkweg 44B, bij mevr. Ritzke 04493-4376. Simpelveld, 045-442713. Kantoor open ma.-vr. van 13-17 uur. Tevens do. van 19-21 uur en za. van 11-13 uur. Ook huisbezoek.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

**AUTOMOBIELBEDRIJF
HENSGENS B.V.**

OFF. MAZDA ROTATIE-DEALER
Mazda - Mazda - Mazda. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar.
Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's

Honda Quintet aut. 1600 met. grijs '81
Honda Accord 1600 zilver '80
Honda Civic 1200 aut. rood '79
Opel Ascona 1900 bruin '79
Opel Kadett 1200 bruin '80
Opel Kadett 1200 oranje '77
Fiat Uno 45 blauw met. '83
Fiat Ritmo 65CL blauw '81
Mitsubishi Galant 1600 GL groen '81
Alfa Alfetta GTV zwart '81
Alfa Romeo Sprint wit '77
Toyota Celica 1600 coupe ST wit '82
Datsun Cherry 1200 GL zwart '80
Daf 66 bruin '77
Peugeot 504 inj. zilver '79
Peugeot 305 GR + LPG groen '80
Peugeot 304 beige '78
Renault 14 groen '79
Talbot Simca Horizon 1500 rood '80
Opel Kadett stat.car bruin '80
Mazda 929 stat.car rood '80
Mitsubishi Galant stat.car + LPG grijs '81
Fiat pick-up 238 wit '79
Mazda 626 hardtop 1600 zilver '82
Mazda 626 4-drs. 1600 + LPG groen '82
Mazda 626 4-drs. 1600 blauw '81
Mazda 626 4-drs. 2.0 + LPG groen '80
Mazda 626 4-drs. 1600 beige '79
Mazda 323 SN 1300 bruin '80
Mazda 323 SN zilver '80
Mazda 323 SN 1300 wit '80
Mazda 323 ES3 1300 geel '80
Mazda 323 ES3 1300 grijs '80
Mazda 323 ES 1300 wit '79
Mazda 323 ES3 goudmet. '78
Mazda 323 EL rood '77

Tevens diverse goedkope inruilwagens
Inkoop, verkoop, inruil, financiering,
BOVAG-garantie

**NIEUWSTADT
KRUISWEIDE 3**

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur

OCCASIONS

MERK	TYPE	BOUW- JAAR	PRIJS
CITROËN	2CV6 Special	82/10	f 7.950,-
	Acadiane	81/06	f 5.500,-
	Visa Club	81/05	f 9.500,-
	Visa Super E	82/01	f 11.950,-
	Visa Super X	82/02	f 12.950,-
MINI	GSA X3	80/04	f 9.950,-
	GSA Club Break	81/02	f 13.500,-
	CX Athena	80/03	f 14.250,-
FIAT	Club M. 1100 Est.	79/06	f 4.950,-
	Colt GL 3-drs.	80/07	f 7.950,-
RENAULT	127 1050	80/06	f 6.950,-
	R14GTL	79/01	f 4.950,-
ALFA ROMEO	4GTL	81/01	f 7.950,-
	Solara 1.6 LS (LPG)	80/11	f 7.500,-
	Giulietta 1.6	82/07	f 14.950,-

SONDAGH
De Koutmen 34-36
Hoensbroek-Heerlen
Tel. 045-223300*

CITROËN

DATSUN BLUEBIRD 1800 GI '81

Cherry Fill coupe '79
Cherry 1200 LPG '80
Cherry 1400 GL '81
Sunny 1200 2.4 d. '79
Sunny coupe '79-'80
Datsun 1800 4-d. '79
Bluebird Diesel '81
Citroën 2CV6 Club '82
Volvo 345 L Bestel okt. '82

BASTIAANS SPOORSINGEL 50
HEERLEN TEL.: 724141

Vakantie

Te k. 4-pers. CARAVAN, wijk. '78, ijskast, verw. voorport. M.L. Kingstr. 12, Buth.

Huwelijk/kennismaking

Heer 40 + w.k.m. met fijne jongere VRIENDIN, besch. geen bezw. Br. o. Ho 247 L.D. Koven-derstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MAN 25 jr. zkt. ser. kennis- making met meisje van 1. de zelfde lft. Geen uit- gaanstype, alleen breven. Word. ser. beantw. Br.o.n. 813, LD, Fr. Erenslin. 4, 6431 GV Schaesberg.

Br. J.MAN, 35 jr., i.b.v. woning en auto, z.k.m. leu- ke vrouw. Wie schrijft? Br. met telef.nr. en foto. worden beantw. Foto p.n. Br.o.n. SB 815 LD, Fr. Erenslin. 4, 6431 GV Schaesberg.

Jonge VROUW, 23 jr. 1 kind, zkt. ser. kennis- met nette goeduitz. heer. tot 30 jr., geen uitgaansty- pe, gaarne postz. + foto bij. Br.o.n. BR 500, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SWEDUWE 65 jr. zkt. vriend of vriendin. Br. o. n. HO 262 LD, Koven-derstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

SI. JONGEMAN, 31 jr. met g. betr. auto en won. zkt. ser. kennism. met sl. meis- je tot 30 jr. Br. met foto o.n. HK 365, LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Attractieve dame medio vijftig zkt. HEER om sa- men een prettige relatie op te bouwen. Geheimh. verz. Br.o.n. HK 305 LD, post- bus 3100, 6401 DP Hrt.

DAME 48 jr. zkt. kennism. met ser. grote alleenst. heer met vast werk. Br.o.n. HK 300 van Lim- burgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Twee serieuze spontane JONGEVENS van resp. 28 en 29 jr. zoeken 2 vriendinnen om leuk mee uit te gaan en te gaan dineren. Tel. 04497-1869 of 078-120934.

MEISJE 24 jr. zkt. ser. kennis- met jongeman, leeft. 24-28 jr. Br. o. n. BR 499 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Contacten/clubs
043-623416. Bemiddeling en relaxen incl. film. Mary- An vraagt assistente.
SPECIALITEITENFILMS. Stationstr. 31, Sittard eigen ruimte, meise aanw.
Hallo heren. **PRIVE** en es- cort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Peugeot 604 aut. '78
Peugeot 505 GRD '80
Peugeot 505 STI '80
Peugeot 504 break diesel '77
Peugeot 504 GL '79
Peugeot 504 GRD '80
Peugeot 305 GLD '81

Peugeot 305 SR '81
Peugeot 305 GL + LPG '79
Peugeot 104 GL '79
Peugeot 404 67, '71
Peugeot 204 coupe '80
BMW 520 4-drs. '80
Renault 20 TL '79
Alfa Alfetta 2000 '79
Sunbeam 1.3 GL '79

Autobedrijf HADE

Diverse goedkope inruilers
Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167 Tel. 04406-13700

Renault R5 TL mrl. '81
Renault R5 GTL mrl. '78
Renault R6 Rodeo sept. '76
Renault R14 TL apr. '78, aug. '81
Renault R14 LS + LPG apr. '81
Renault R14 TS mrl. '79
Renault R18 aut. nov. '80
Renault R18 TS stat.car juni '79
Renault R20 TL jan. '77
Renault R30 TS apr. '79
Chrysler Avenger 1.3 GL aug. '78
Datsun Laurel 2400 okt. '82
Ford Fiesta XR2 febr. '82

Ford 1600 juni '79
Mazda 323 Estate okt. '80
Mazda 626 1.6 okt. '80
Mazda 929 hardtop mei '77
Opel Kadett coupe jan. '77
Peugeot 104 GR jan. '80, jan. '81
Princess 1700 HL dec. '78
Talbot Horizon 1.5 GL aug. '81
Volvo 343 L aut. mrl. '79
Volvo 242 L + LPG juni '75
VW Derby LS jan. '79
VW Golf juni '80

**RENAULT-DEALER
KERRES - KERKRADE
KERKRADE**

Domaniale Mijstraat 25
Tel. 045-452424

occasions

**OK-
INRUILWAGENS.
BETROUWBARE GEBRUIKTE
AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.**

ALFA	Giulietta 1.6	80
	80 LS	80
AUDI	2 CV6	82
	Pallas GSA	80
FIAT	Ritmo 65 CL	79
	Ritmo 65 L	80
FORD	Escort 16 GL	81
	Taurus	78, '80
HONDA	Accord 4-drs.	80
	Pony 1200 L	81
HYUNDAI	626	80
	626	80
MAZDA	Datsun Cherry coupe	80
	Datsun Stanza	82
MINI	Kadett	78, '79, '80, '81, '82
	Ascona + div. (aut.)	'77, '78, '79, '80, '81, '82
NISSAN	Manta CC	80
	Rekord + div. (aut.)	79, '80, '82, '83
PEUGEOT	A III SL	79
	505 GL	83
PORSCHE	924	81
	R4 GTL	81
RENAULT	R5 TS	79
	R5 GTL	79
TRIUMPH	R5 TL	78, '81
	Acclaim	83
VW	Golf LS	78
	Jetta GL 4-drs.	80

Kompleet met ANWB-keuring en OK-inruilgarantie.
Zwart op wit gegarandeerd. Met sterk verlaagde prijzen.

CANTON-REISS

„waar li auto's met service koopt“
HEERLEN

OCCASIONS

Opel Kadett '77 t/m '82
Opel Ascona '78 t/m '82
Opel Manta '79, '81
Opel Rekord '79, '80
Ford Fiesta '77, '82
Ford Capri '82
VW Golf '79, '80
Peugeot 504 nov. '80
Honda Accord aut. '79

**Auto Mergelland
VAALS**

Sneeuweglaan 34, VAALS, Tel. 04454-3141

Een jong bedrijf, met onderwettse service, garantie,
inruil, eigen financiering en eigen verzekering

■ OK-inruilwagens betrouwbaar van bumper tot bumper ■ 3 maanden garantie ■ 2 weken lang testen ■ gratis inspectiebeurt

Nieuw bij MARGO met leuke meisjes spec. ingerichte spiegelkamer met video. Geopend ma. t/m vrij. van 10.30 tot 22.00 u. 04494-52758.

ANDERS dan Anders. Astrid verhuisd met Janine. 04499-3828.

Speciaal VOORDEEL Kat- ja's escort. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Anders dan anders: ASTRID is verhuisd. Tel. 04499-3828.

Club PARIS ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirl- pool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CONTACTBURO L'A- mour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heer- len, 045-225237.

CONTACTBURO Yvonne. bemidd. v. discr. ad- dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

**provincie limburg
mededeling** M 9.6-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken be- kend, dat zij bij besluit van 31 januari 1984 aan het gemeentebestuur van Melick en Herkenbosch onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van een bedrijfs- gebouw voor Gemeentewerken, gelegen Kastan- jelaan 12 te Melick en Herkenbosch.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 13 februari 1984 tot 13 maart 1984 ter inzage en wel: - ter provinciale griffie te Maastricht (Bu- reau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Melick en Herkenbosch tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit be- sluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aan- vrager; b. de betrokken adviseurs; c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijker- wijs niet in staat is geweest bezwaren in te bren- gen.

De beschikking wordt na afloop van de beroeps- termijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Graven- hage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschil- len van bestuur van de Raad van State. De be- schikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 10 februari 1984

GELD LENEN

Een Persoonlijke Lening of Continu Crediet: samen met u bekijken we wat het best aansluit bij uw persoonlijke situatie. Bel ons voor een afspraak.

Bel: 04494-45870 of 48430

CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor (let op ENNA bord)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

VV S.V.M. 2e kl. KNVB
vraagt

HOOFDTRAINER

Sollicitaties: L. Delahaye, Foniëlsweg 15, Munstergeleen

**provincie limburg
mededeling** M 7.6-84

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 16 januari 1984 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 10 januari 1984 (ingeschreven onder no. BN 855) van het gemeentebestuur van Landgraaf om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van kantoor- en bedrijfsruimte gelegen aan de Sperwerweg 5 te Ubach over Worms.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 13 februari 1984 tot 13 maart 1984 en wel: - ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het Bestuurscentrum Landgraaf, Streepstra- 1, Kern Schaesberg, tijdens de werkuren en bo- vendien donderdags van 16.30 uur tot 21.00 uur; - in het Administratief Centrum Ubach over Worms, Kerkstraat 24 (Kamer 10) tijdens de werkuren, alsmede tijdens de werkuren na laatst- genoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 6 maart 1984 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te bren- gen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefo- nisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Ge- deputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 13 maart 1984 kunnen tegen het ge- ven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvraag.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan ver- zoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ont- werpbeschikking indienen en zijn alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 10 februari 1984.

**Tijdelijk
werk?**

Kompleet sociaal verzekerd.

Wij hebben regelmatig werk voor (m/v)

**b-verpleegkundigen
hbo-/iw'ers
ziekenverzorgenden**

Alle diensten

tempo-team

Nobelstraat 1, Heerlen.
Tel. 045-718366.

LPG-INBOUW

De betere merken gasinstallaties bouwen wij vakkundig in tegen aantrekkelijke prijzen.

Land den Hartog - Vialle

Vraag vrijblijvend documentatie of informatie

Tankstation

met bediening en prijsvoordeel en service. LPG - diesel - super - normaal - olien

Iedere dag geopend van 7.00 tot 22.30 uur, zondag van 8.00 tot 21.30 uur

248899

**van
dooren
bv**

In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778



**Alle kans dat uw proefrit op
een vliegtrip uitloopt.**

Wie nu een van deze
Volkswagens koopt, vliegt gratis
naar de Volkswagen fabriek.

U bent een automobilist met een zakelijke instelling. Verbruik, afschrijving en restwaarde zijn punten die bij u zwaar wegen in geval van aanschaf van een auto. Zo rijdt u pas echt plezierig in een auto die even koersvast is op de weg als bij inruil.

Alle redenen dus om tot een proefrit met de Passat, de Passat Variant of de Santana te besluiten. Want hoewel ze alle drie danig verschillen, zijn het alle drie Volks- wagens tot en met.

Dat betekent dat ze uitblinken in voor- uitstrevende techniek. Zo is een achteras met koerscorrigerende ophanging zeldzaam in deze klasse, evenals een zelfcorrigerende stuurinrichting.

Ook zuinigheid is een sterk punt. Door toepassing van relatief veel lichte kunststof materialen heeft Volkswagen de rolweer-

stand gereduceerd. Samen met de perfecte aerodynamische vorm en de beproefde, zuinige motoren levert dat uitermate gunstige verbruikscijfers op.

6 Jaar carrosseriegarantie tegen door- roesten van binnenuit en 3 jaar lakgarantie vindt Volkswagen even vanzelfsprekend als 1 jaar totale garantie ongeacht het aantal kilometers.

De degelijkheid en betrouwbaarheid die iedere Volkswagen eigen zijn, worden vertaald in een aangenaam hoge restwaar- de aan het einde van de rit.

*Blijft over dat éne tijdje extra. Want mocht u nu tot kopen besluiten, dan wacht u een ééndagse vliegtrip naar de Volks- wagen fabrieken in Wolfsburg.

Zodat u zelf kunt constateren wat er voor komt kijken om "Degelijk duurt 't langst"

Wilt u naam, adres en telefoonnummer van de V.A.G. dealer voor Volkswagen en Audi bij u in de buurt, bel dan: 020-866811.



Volkswagen. Degelijk duurt 't langst.

Afleveringskosten f 410,-. Prijzen incl. BTW, af Leusden. Vrijblijvend. Wijzigingen voorbehouden. *Deze aanbieding geldt uitsluitend van 1 tot en met 29 februari 1984 v.a. de officiële V.A.G. dealer voor Volkswagen en Audi.

Passat v.a. 22.181

Leverbaar in een zuinige 1.3 liter motor van 44 kW (60 DIN-pkl) en een 1.6 liter motor van 55 kW (75 DIN-pkl). Bovendien is er de unieke 5-cilinder 2 liter motor met 85 kW (115 DIN-pkl). Gasinbouw is geen probleem. Ook zijn er twee dieselviesies, waaronder een turbo.

Passat Variant v.a. 24.906

Z'n motorenprogramma is identiek aan dat van de Passat. Met neergeklapte achterbank ontstaat een ruimte van maar liefst 1,83 m. De deelbare achterbank, standaard in de GL uitvoering, kan voor éénderde, tweederde of helemaal worden neergeklapt.

Santana v.a. 23.901

De reislimousine bij uitstek. Vier deuren zijn standaard. Leverbaar in 4 benzinemotor- versies: een 1,3, 1.6 en 1.8 liter carburator-motor en een 5-cilinder 2 liter injectiemotor met 85 kW (115 DIN-pkl). Gasinbouw geen probleem. Ook zijn er twee dieselviesies, waaronder een turbo.

Balans-uitverkoop bij Schreurs!!

REEDS HONDERDEN PROFITEERDEN

Prachtige fauteuil
in streepvelours, van 1495.- nu
spotprijs **998.-**

Bankstel
in rundleder, van 6595.- nu kom-
pleet spotprijs **4998.-**

Zware salontafel
rond Ø 100 cm bladdikte 7 cm, zolang
de voorraad strekt! **598.-**

Schitterend dressoir
met boogopzet, van 4895.- een-
malig **3598.-**

4 stoelen
in mohair velours + ronde tafel mas-
sief eiken. Kompleet van 3490.-
nu 2698.-

Ovale tafel
160x100, met 8 cm dik blad + 4 zware
stoelen met zadellit, geloozd mas-
sief eiken. Kompleet van 3995.-
spotprijs **2998.-**

Pracht geloozd eiken eetkamer
6 stoelen met zadellit + ovale tafel
180x85. Kompleet van 3895.- nu
éénmalig **2798.-**

Eiken porseleinkast
met boog, 2 glasdeuren, 2 laden, 2
dichte deuren van 3150.- spot-
prijs **1998.-**

Toogkast
2-drs., 100% massief eiken van 3590.-
..... spotprijs **2250.-**

Toogkast met boog
eiken van 4395.- nu éénmalig **2998.-**

Pracht broodkast
massief eiken van 2795.- nu
spotprijs **1500.-**

TV tafel
schragenmodel, massief eiken, van
475.- nu meenemen niet te gelo-
ven **199.-**

Zware eetkamertafel
blad 180x85 en 7 cm dik, met 6 stoe-
len, biezen zitting, alles massief ge-
loozd eiken. Kompleet van 3995.-
ongelooflijk nu **2798.-**

**Dekenkasten, stereokastjes, mimisets, theewa-
gens, bijzettafels, salontafels, krantenbakken,
wijnrekken**
teveel om op te noemen tegen spotmeeneem-
prijzen, beslist de moeite waard om naar
Schreurs Meubelen b.v. Limbricht te komen,
haast U.

Salontafel
geloozd eiken, van 135x60 cm
spotprijs **599.-**

Geloozd eiken slaapkamer
2-deurs kast, ledikant 140/200, 2
nachtastjes, kommode, spiegel,
kompleet van 4995.- nu éénmalig **2998.-**

Kaaskast
100x180 zolang de voorraad strekt
1198.-

4 massief eiken stoelen
met wildleder

Ronde tafel
met massief eiken blad, van 3495.-
voor **1798.-**

Prachtig bankstel in rundleder
van 6595.- eenmalige prijs **4998.-**

Kaaskast
150x180 massief geloozd eiken,
eenmalig **1500.-**

Boekenwand
200x200, enorme berguimte nu
voor minder dan de helft, slechts één-
maal **1250.-**

Zware eiken wangentafel
met 4 stoelen zadellit van 3995.-,
compleet in geloozd eiken, spotprijs **2498.-**

Zitgroep
2-zits en 3-zits in wildleder, met inte-
riervering van 5150.- voor **3798.-**

2-zitsbank
met interieurvering, in antiek leder,
3790.- nu voor **2890.-**

Dekenkast
massief eiken, zolang de voorraad
strekt, meeneemprijs **498.-**

Prachtige ouderwetse opastoeel
gestoffeerd met buffelleder, nu **998.-**

Fauteuil
in rundleder met interieurvering
spotprijs **1598.-**

Ruime zitgroep
in prachtig wildleder met eiken onder-
stel, 3-zits + 2-zitsbank. Van 4595.-
..... nu **3298.-**

Grote 2 1/2-zitsbank
in wollen mohair velours, mooi afge-
werkt. Van 3195.- spotprijs **1998.-**

Eiken bankstel
2-zitsbank + 2 fauteuil in vol aniline
Wildleder van 6250.- nu éénmalig **3995.-**

Toogkast
massief eiken 1-deurs van 2195.-
nu éénmalig **1198.-**

2-zitsbank
in mohair velours met interieurvering
van 2595.- nu spotprijs **1598.-**

Prachtige slaapkamer
massief eiken, 4-deurskast, ledikant
140x200, 2 nachtkastjes, kommode
+ spiegel van 5795.- nu éénmalig **3998.-**

Eiken bejaardenfauteuil
in wildleder nu **599.-**

Toogkast
massief eiken van 2150.- nu
spotprijs **1498.-**

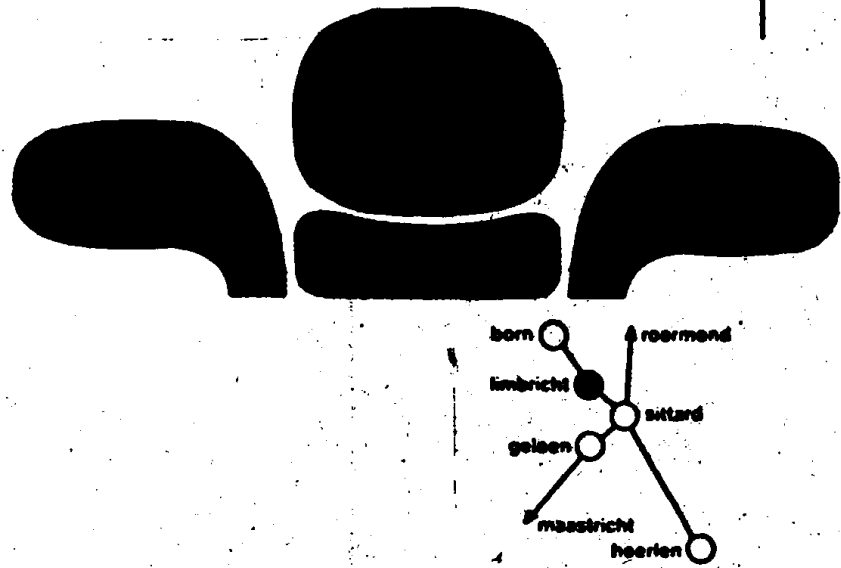
Kaaskast
100% massief eiken, 115 breed
Zolang de voorraad strekt nu **895.-**

Eiken lampentafel
met lectuurvak en lade nu **199.-**

Noten Lodewijk XV-fauteuil
in antiek leder van 895.- nu **499.-**

Eiken bankstel
in wildleder, 3-zitsbank + 2 fauteuils
..... nu éénmalig **2798.-**

óók als 2-zits + 3-zitsbank
100% massief eiken van 1150.-
nu spotprijs **798.-**



schreurs meubelen b.v.

MOLENSTRAAT 10, LIMBRICHT - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Contacten clubs

CONTACTBURO Lim-
burg. Privé-adv. d.r.v.
naaktfoto's. Gr. keuze. Ook
p.nuit. Kamerverhuur 11-
23 uur. Rijksw. Rd. 1788.
Geleen. Tel. 04494-46884.

Voor al uw SPECIALE
huur-videobanden, sex-
shop Passage Heerlen,
Passage 15, tel. 045-
717888.

SEXY'S Club. Zeer dis-
creet met de beste service.
Neem de moeite eens.
Aanhegacht 3, Kerkrade-
W. 045-421879.

INDIANA privé 10-22 u.
ook zaterdag. 04492-4518.
Leuk meisje gev.

SILEICA en Sakya, dis-
creet tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIE spec-
iaal voor oudere heren,
tel. 045-227734.

CLUB NERWANA. Voor ont-
spanning en contacten.
Sittard, sauna en ligbaden
gez. Nu ook zaterdag
open. Tel. 04405-1697.

CONTACTBURO Leuk
voor relaxatiedans van
dames, boys enz. Tel.
04494-50921.

LA COMPARS Vaseerde
27 gers. Nuth tel. 045-
241582 incl. verw.,
stemb., solarium, sauna
privé. Geopend van 12 tot
20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

JANESSA en Nicole. Zeer
discreet. Tel. 045-228738.

BOONJAI Escort! Knap en
goedkoop. Tel. 045-
462748.

BOONJAI De knapste en
goedkoopste. Nu spec.
prijs. Privé/Escort tel. 045-
462748.

Hallo met SYLVIA. Puur
natuur, zacht en lief. Tel.
045-424255.

Nieuwe PRIVÉ-FLAT.
Bijz. Ook in weekend.
Tel. 045-727731, tevens
secreet.

Voel u zich ALLEEN, ik
kom meteen! Escort. Tel.
045-224384.

MAGDA ook voor rijpere
heren, tev. leuk meisje
gev. Tel. 045-229178, ook
SM.

Gastvrouwe NANCY en
Rebecca, Sonja, Roxy.
Vanaf 10.30 tot 22.30 uur
met video 04494-54314.

VIDEOCLUB 360. Film op
verzoek. Charm. bedie-
ning. Ass. gev. 04494-
462748.

PRIVE goed uitzien-
gedame. 04490-28075.

PARENANVOND. Zaterdag
11 febr. grote heropening.
Onder nieuwe leiding.
Landhuis Diepenkuhl.
Aken Laurensberg. Ge-
opend va. 18.00 u. Tel. 09-
49241153028, b.g.g. 09-
4924065040.

ELLEN privé en escort,
tev. meisje gev. 045-
425465.

Jonge DAME en heer,
gastvrij en charmant, ver-
wennen serieuze heren en
dames privé. Discreet. Van
10 tot 23 u. Telefoon 09-
4924067692.

ESCORT, charm. meisjes
bezoeken u thuis of in hotel
va. 10 u. tot 04.00 u. 045-
228927.

Strippease Kaars, Zuide-
merikaanse en vele andere
shows. Gezelligheid, sfeer
en betrouwbaarheid. Sé-
paré m. sexfilm, speciale
SM-kamer. Waar vindt u
dat? Natuurlijk in de E9-
BAR te Thorn. Gratis in-
treet. Bovendien een con-
sumptie voor f2.-. Vele
leuke meisjes aanwezig.
E9-Bar Thorn, tel. 04758-
2077. Geop. v. ma. t/m vr.
van 14.00 tot 02.00 uur.
Lange de autoweg Weert-
Maastricht direct aan de af-
slag Grathem-Thorn-Weert.
Vanaf Maastricht af-
slag Grathem-Verlo-litter-
voort. Nog een leuk meisje
gevraagd.

ECHTP, zkt. echtp. v.
vriendschap en p.r. Br.o.n.
Ge 688 LD, Markt 3, 6161
GE Geleen.

Vanessa en Chantal es-
cortservice voor bij u thuis
of in hotel, ook weekends,
045-325242.

TIFFANY, de Club waar
nog tijd voor u is, met
schuimbad, video, 045-
321580.

SASKIA, charm. jonge
vrouw, verwent jong en
oud. Tel. 045-321580.

PRIVE gastvrouw met 2
leuke dames. Va. 11.00
uur, tel. 04494-53846. Te-
vens ass. gev.

Ik ben er weer. PEGGY.
Tel. 043-630638. Bel tus-
sen 11.00 en 12.00 uur en
17.00 en 18.00 uur.

CHANTAL ontvangt u pri-
vé, discreet va. 13 uur. Tel.
04407-1403.

Bar CORAL vraagt meis-
jes. Hoge verd. 09-
3211760618.

Beschaafde veertiger zkt.
lieve VROUW voor interne
relatie. Royale financiële
verg. Strikte geheimhou-
ding gegarandeerd.
Br.o.nr. HO 261 LD, Kou-
venderstr. 215, 6431 HE
Hoensbroek.

LINDA privé voor jong en
oud, iedere dag. 045-
228431.

RELAXFILMCLUB.
Brunsum. Pr. Hendrikdri.
312, geopend ma-vr. 14-
20.00 uur, entree f10.-.

Nog steeds op zoek? Bei
SUGARLAND-ESCORT.
Alleen het beste is goed
genoeg. 043-617295.

ESCORTSERVICE, charm-
ante jongedame aan huis
of hotel. 045-225009.

ESCORTSERVICE voor
charmant bezoek bij u
thuis. Tel. 045-222802.

Bar La CHANDELLE gez.
en intieme sfeer. Nieuwstr.
134, Hoensbroek.

LEUWII Romy, privé en
escort, tev. ass. gev. 045-
416542.

MADSONCLUB voor de
meest verwende Gast!!!
Nieuwstr. 110, Kerkrade.

ESCORTSERVICE, leuke
jonge dames bezoeken u
thuis of in hotel. Tel.
04494-54209.

BRIGITTE en Claudia ont-
vangen u, ook escortservi-
ce. Tel. 043-435259.

MORA, Mora, Mora. Nieuw
in Maastricht, 14-23 u. 043-
623416.

Nieuw te openen privé- en
ESCORTSERVICE. 'n
Goede keuze en niet duur.
Veel plezier een heel uur.
Tel. 045-324443.

VIDEOCLUB Heerlen.
Voor een goede film. Twee
leuke meisjes aanwezig.
Ook SM 045-718067, Pa-
rallelweg 71a.

Heren GERDA komt bij u
thuis, 100% discreet v.a.
18.00 uur. 045-325073.

COUNTRESSA Christine,
s.m., kelder ingericht van
10 uur. Tel. 045-721759.

'S AVONDS veel plezier
met 2 jonge meisjes. Ook
weekends. Tel. 045-
721759.

CHRISTEL Puur natuur,
spiegelkamer, video, van
10 uur. Ook zond. tel. 045-
721759.

MADSONCLUB, met een
Frans hapje. 045-454372.
'n belevenis voor U.

TAMARA en Claudia ont-
vangen privé, ook escort-
service. Tel. 043-431440.

DISCREET relaxen met v.i.
deo. Ook escort en s.m.
Tel. 04750-31624.

Sexshop PUSSEYCAT, alle
bladen, sextart. en uitge-
breide sort. lingerie. Ook
film- en videoverhuur.
Films op verzoek in privé-
cabines. Relaxmogelijkhe-
den. 's Vrijdagsavonds ho-
motfilm, in 2e zaal. Ge-
opend ma. t/m zat. tot
24.00 uur. Rijksweg-Nrd.
66A, Geleen.

Jong meisje, nieuw in Lim-
burg. Bel CINDY. 045-
321580.

Cluv Privé EVA. Schuim-
bad en massage relax.
leuk meisje, t. 045-461968.

BIANCA ontvangt u zeer
discreet bij haar thuis van
11 tot 23 uur. Tel. 045-
726726.

FALLON, 1 uur alt-in bij
haar thuis van 11 tot 23 u.
Tel. 045-726726.

PARADISOBAR, Bruns-
summerweg 158, Ubach
over Worms, nu ook zat. en
zond. va. 20.00 uur.

ESCORTSERVICE voor
charmant bezoek bij u
thuis. Nu ook zat. en zon-
dags. Tel. 045-325100.

Antiek

INTERART, Irmstraat 64,
Simpelveld, biedt aan:
strakke en bewerkte antie-
ke meubelen van zeer goe-
de kwaliteit. Groot assorti-
ment. Tel. 045-443161.

Bij Antiekhandel Wijshoff
BV koopt u alles met een
jaar garantie en 100% in-
ruilgarantie voor het gehe-
le aankoopbedrag. Deze
unieke service en garantie
waarborgen uw vertrou-
wen in ons. Ons adres:
Amsterraderweg 8, cen-
trum-Hoensbroek tel. 045-
211978. Dond. koopav.

STOOMGELOOZD, uw
oud meubilair, ook geveer-
de deuren etc. als nw. te-
rug. Vakk. niet duur! Ha-
len en br. Nieuwhuysstr. 3,
Heerlerbaan. Tel. 045-
416957.

Antieke eiken VITRINE-
KAST te k. Tel. 04402-
79557.

Antiekhandel Simons,
Dorpstr. 45A, Nuth, t.o.
kerk. Door eigen import
van Franse en Engelse
meubelen groot ASSORTI-
MENT en gunstige prij-
zen. Dond. koopavond.
Tel. 045-243437 of 244613.

Gevraagd voor peuterspeelzaal
speelgoed

Wij komen 't graag bij u afhalen. 045-315813 of 310263.

Te k. LOUIS PHILIPPE
KAST. Horenweg 47,
Nuth. Tel. 045-241852.

Weg. omst. antieke IN-
BOEDDEL te k. Rijksweg
19A, boerderij Heer-Maa-
stricht (richting Gronsveld). Tussen 14.00 en
20.00 uur.

Oma en antiek geloozd
KASTEN, commodes,
eeth. etc. Spotgoedkoop.
"Eureka", St-Pieterstr. 94,
Chevreumont.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA,
Dautzenbergstraat 49,
Heerlen. Speciale Indische
kokkin. Iedere dag kunt u
genieten van onze heerlij-
ke rijsttafel.

Voor het huren of kopen
van SNEEUWBANDEN en
kettingen autobanden
Sampersma, Nijlmeistr.
97 Heerlen. Reserveer tij-
dig. Tel. 045-725910.

REPARATIES van alle
merken, wasautomaten,
wasdrogers, vaatwassers,
koelkasten, diepvriezers,
elektro-kookplaten en for-
nuizen. Faumen Schin-
veld, tel. 045-253782.

TV-reparatie zonder voor-
rijdkosten. Z-Limb. TV-
SERVICE. Tel. 045-314122.

COMMODORE 64. 18 febr.
as. wordt er in contactdag
c.q. rubriek georganise-
erd. Wel graag even aan-
melden. Tel. 043-642332.

Infor. en nieuwsbrief
wordt toegestuurd.

Meubelen STOPPEREN.
Wij komen u geheel vrij-
blijvend bezoeken. J. v.d.
Zwaag, Kantstr. 35, Ubach
o. Worms. Tel. 045-314522
of 045-312756.

GEBIT gebroken? Klaar
terwijl u wacht. Borsboom
en Moers Streepstr. 29
Schaesberg. Tel. 045-
315821.

REPARATIES aan was-
machines, vaatwassers,
fornuizen, koelkasten, etc.
In heel Z.-Limburg. Snel,
vakkundig, betrouwbaar.
Aazet onderdelen. 043-
17430. Wyckerbrugstr. 21A
Maastricht.

Antiekhuis P. van der
Zwaag, Schaesbergerweg
97 Heerlen. Tel. 045-
720687. Div. KASTEN va.
f450.-, klokken va.
f200.-, commodes, schil-
derijen enz. enz.

Wie kan GETUIGEN over
aanrijding om 20.10 uur in
de Anjelierstr. vóór Ro-
mantika op vrijdag 3 febr.?
S.v.p. bellen 045-256347.

Uw wasautomaat enz. de-
fect? Voor maar f25,-
wordt die ter plaatse gere-
pareerd, excl. onerd.

VRIESKO, tel. 045-727342.

Met wie kan ik a.s. maandag
meerijden naar het OC
int te BUSSUM. Voor de
herhaling, 04494-48074.

EINDELIJK 'N AUTO VAN ROND DE 15 MILLE WAARIN EEN RUSTIG GESPREK MOGELIJK IS.

Normaal gesproken is een gesprek in een auto van rond de 15 mille een aanslag op uw stembanden.

De Suzuki SA 310 vormt een stille uitzondering op deze regel. De voornaamste reden: een standaard vijfde versnelling.

Overigens niet het enige pluspunt. Want de Suzuki SA 310 is een in alle opzichten opmerkelijke gezinswagen.

Met stoelen die nog beter zitten dan ze er uit zien. Met comfortabel veel beenruimte. Met een rotsvaste wegligging. Met een diagonaal gescheiden

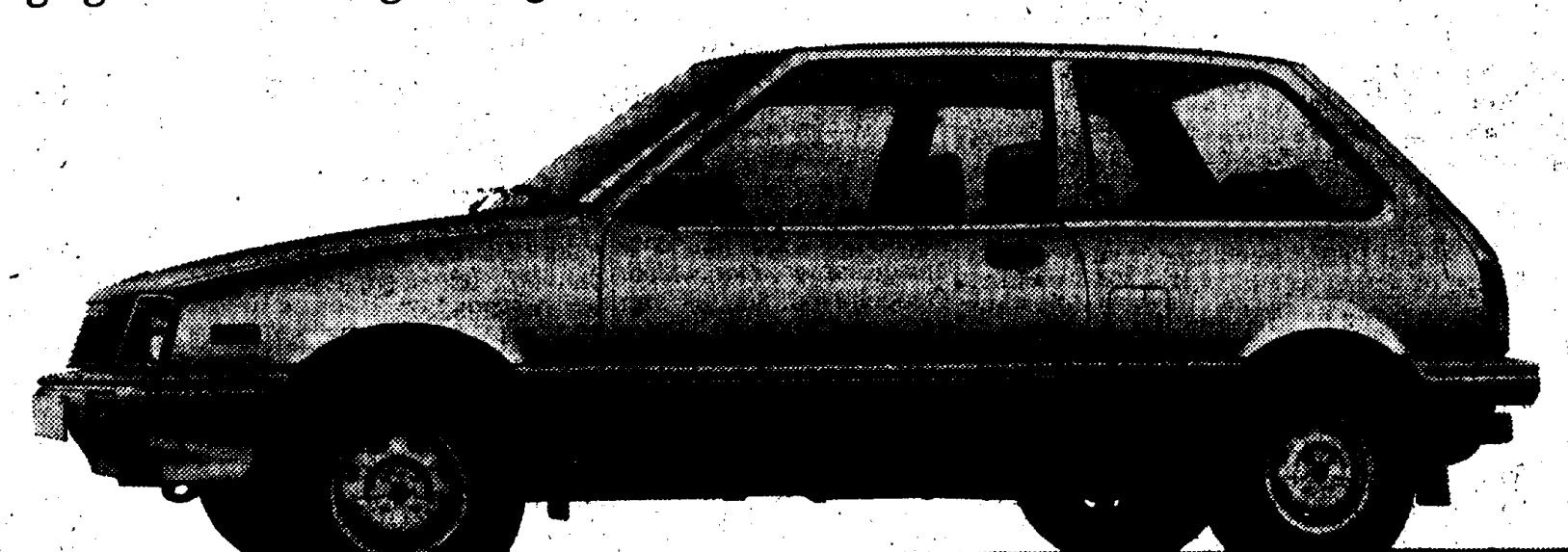
remsysteem. Met een top van maar liefst 145 kilometer per uur.

Met een praktische derde deur en een al even praktische neerklapbare achterbank. Met uiterst lage onderhoudskosten.

En, tenslotte, met een opmerkelijk laag verbruik van normale benzine: 1 op 23,8 bij 90 km/u, 1 op 14,9 bij 120 km/u en 1 op 15,6 in het stadsverbruik.

Kortom: autorijden in de klasse van rond de 15 mille is eindelijk volwassen geworden. Het bewijs staat klaar voor een proefrit op onderstaand adres.

DE SUZUKI SA 310. RUST EN RUIMTE VANAF F14.245,-



Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunsum. Tel. 045-252244.
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545.
Autobedrijf Vosseveld, Hingenderstraat 28, 6311 AC St. Joost-Echt. Tel. 047541917.
Autobedrijf Vliegels B.V., Schamerweg 137A, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241.
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond B.V., Oranjestraat 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351.





Broodje

Eerlijk is eerlijk, ook de rant wordt door mensen gemaakt en mensen maken zoals bekend fouten. We schreven woensdag dat de algemene beschouwingen in Landgraaf om ongeveer 19.30 uur zouden zijn afgelopen en dat de raad zich rond dat tijdstip kon gaan storen op de normale agenda. Nou, dat 'ongeveer' klopte aardig, want het was dik half 9 toen burgemeester Coenders het Limburgs kwartiertje inlaste van de voedschap naar het achterkamertje dirigeerde waar een massale aanval werd gepleegd op dampende koffie en verse broodjes. Eigenlijk een rare zaak als je ziet dat raadsleden zich eerst in de haren vlieten, dan samen een hapje gaan eten, om vervolgens met een volle maag elkaar weer het bloed onder de nagels vandaan te halen. Moet dat nou?

Broodje (2)

Zoals gezegd, brood en koffie was er volop, voor de raads- en collegeleden wel te verstaan. De publieke tribune bleef met lege handen achter en dat vinden we niet eerlijk want wie ruim twee uur lang is overgeleverd aan 'dat gewaue' (aldus een raadsleider) is er eigenlijk niet zo goed slecht aan toe als de raadsleden zelf. 'Vroeger in Schaesberg', mijmerde een bekende die we regelmatig treffen in politiek Landgraaf, 'kreeg het publiek tijdens die maraathonvergaderingen altijd iets te eten. Maar nu niet meer, verpest het maar, het kan er niet meer vanaf'. Het is, we moeten het toegeven, met een lege maag eerder slecht luisteren, voor degenen die het niet meer mochten meemaken: de raadsvergadering duurde tot bijna half 2 donderdagmorgen...

Lente

Een stoke gistermorgen het ernstige gesprek over onderwijszaken op de John F. Kennedyschool in Hoensbroek. Want twee van de vier gesprekspartners spitsten zichtbaar de oren: terwijl de zon royaal naar binnen scheen klonk vanaf de speelplaats van de school duidelijk het opgewonden getijl van een mees, die daarmee te kennen gaf zin te hebben een nest te gaan bouwen en de bijbehorende frivole lente-activiteiten te gaan ontplooiën. Hoe het het natuurlijk elk voorjaar het toch weer een mooie verrassing, waarop je in deze tijd van het jaar sterk verdacht moet zijn. Als je de eerste mees hebt gehoord zie je ook al gauw de eerste crocus, dat is een wijsgeerig feit waar u niet omheen kunt, en gelukkig ook wij niet.

Revu

Komend weekeinde kunt u dus lustig (of vrolijk, of anderszins maar dat mag U helemaal zelf bepalen) naar de Winkbül-revu gaan kijken in de stads- en dorpskern van Heerlen. Heele Kabelsstad' heet de revu en wij hebben al van diverse kanten gehoord dat men een fijne tijd gaat nemen. Zaterdag komt U na de revu ook nog dansen. Dat betekent dus dan na de revu zaterdag, maar ook nog volgende week zaterdag, want de revu 'draait' maar liefst twee weekeinden. Een lekkere smaakmaker om alvast in de carnavalsstemming te komen.

Plastic

Uit welgelichte bron hebben wij vernomen, dat een café-ouder in de Heerlense binnenstad het plan heeft opgevat om tijdens de carnaval bier te verkopen. Althans plastic tijdens de zondagmiddag in Heerlen. Hij verliest duizenden aan glas buiten op straat. Natuurlijk kijkt hij naar de concurrentie in de straat, want hij kan onmogelijk als enige op de plastic-tour gaan. Ja, de overwegingen zijn redelijk, maar pils uit een glas is en blijft natuurlijk lekkerder dan pils uit plastic. Zelfs met carnaval!

RAADSLEDEN BESCHULDIGEN DAGELIJKS BESTUUR

Commotie over 'opdracht' Landgraafse architecten

LANDGRAAF - Tijdens de raadsvergadering in Landgraaf is flinke tramant ontstaan over verwachtingen die door collegeleden zouden zijn gekregen bij een Landgraafse architectencombinatie over nieuwbouwwerk het politiebureau. Die combinatie (Geelen, Quint en Voncken) is tot haar verbazing uit de boot gevallen omdat de opdracht is verstrekt aan een niet-Landgraafse architect: J. Hamers uit Hoensbroek. Met name H.v.d. Wall van Landgraaf '81 was des duivels over deze handelwijze maar zijn tirade werd fel gepareerd door burgemeester H. Coenders.

Het architectentrio had, zo staat in de raadsstukken te lezen 'geheel vrijblijvend een raadsplan opgesteld'. In dit verband werden op wens van het drietal enkele oriënterende gesprekken gevoerd, onder meer met ambtenaren en een vertegenwoordiger van de Landgraafse gemeentepolitie.

Bewijzen

Hoewel hiervoor geen schriftelijke of andere bewijzen zijn, zouden de architecten sterk de indruk hebben gekregen dat zij goed in de markt lagen voor een definitieve opdracht.

Wethouder W. Heinrichs (bouwzaken) verweten opzettelijk informatie te hebben achtergehouden.

„Een beroerde en kwalijke zaak”, fulmineerde V.d. Wall. „Hier zijn reële verwachtingen niet gehonoreerd”. Volgens het CDA zouden leden van het college toezeggingen hebben gedaan: „Tenminste is de schijn gewekt dat het drietal de opdracht kon binnenhouden”. Ook de VVD- en de PvdA-fractie drukten zich in dezelfde bewoordingen uit. Het verwijt dat de Hoensbroekse architect „door een achterdeur is binnengeloodst” en dat dientengevolge „ook het gemeentebestuur zich aan de normale gedragsregels moet houden” kwam hard aan bij wethouder Heinrichs en burgemeester Coenders die deze opmerkingen omschreven als „erg simplistisch”.

Heinrichs bezwoer met de hand op het hart dat noch door het voltallige college noch afzonderlijk door leden daarvan toezeggingen zijn gedaan. „Er is inderdaad gesproken met ambtenaren en de politie maar daaruit mag niets geconcludeerd worden”, accentueerde Heinrichs. De burgemeester ging zeer uitvoerig in op de beschuldigingen. Volgens hem was in de periode dat Geelen, Quint en Voncken aan de slag gingen nog niets bekend over de financiële aspecten, was er geen bestemmingsplan voorhanden, kortom: de architecten zijn volgens Coenders op geheel vrijblijvend niveau aan de slag gegaan.

De Landgraafse architecten gaven gisteren geen commentaar.



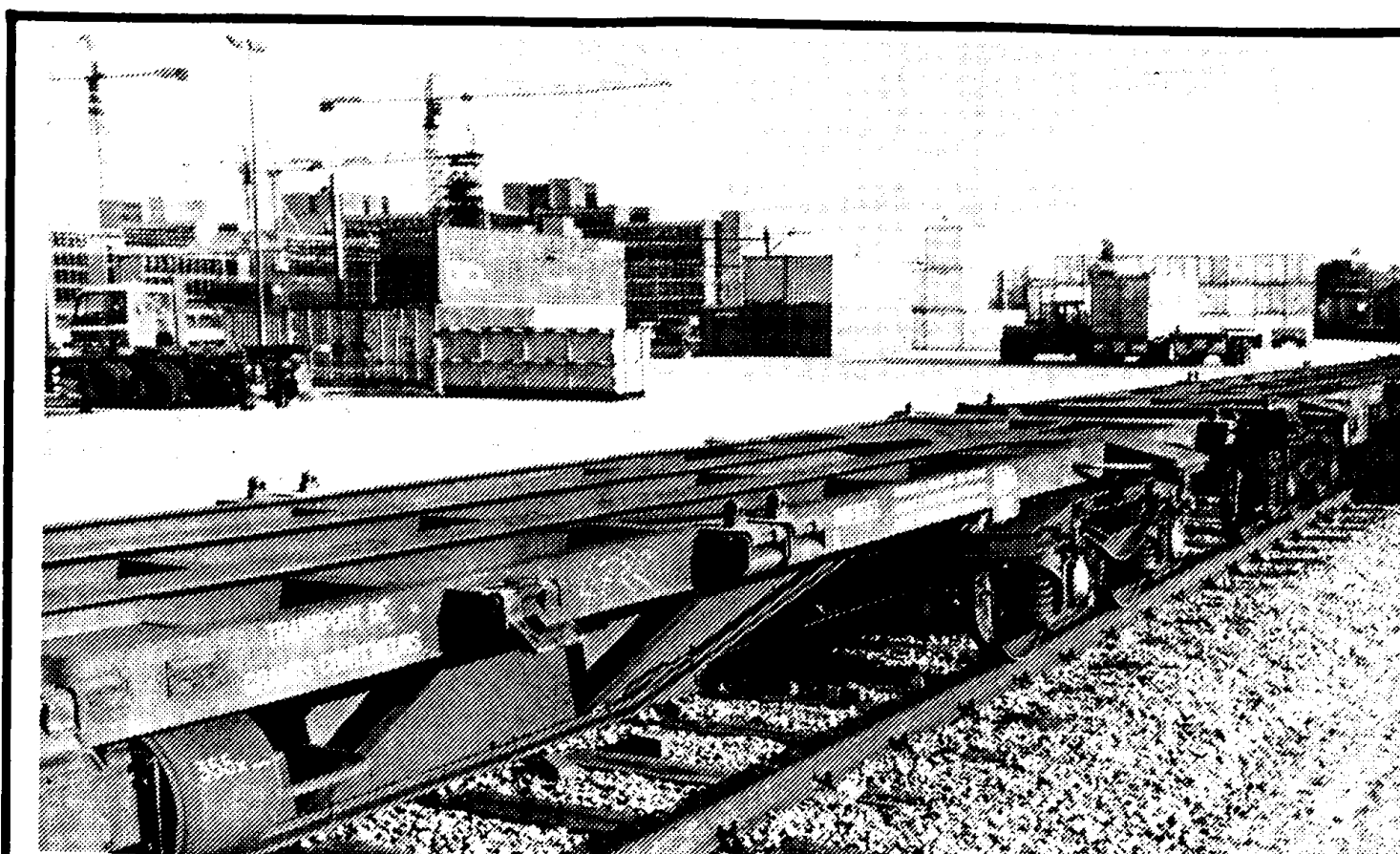
Harry Borger begraven

BRUNSSUM - Vanuit de Gregorius de Grote-kerk in Brunssum is gisteren het zondag te Maastricht overleden Brunssumse raadslid Harry Borger begraven. Behalve de familie van de overledene was ook het voltallige college van Brunssum daarbij aanwezig, alsook vele raadsleden en gemeentelijke functionarissen. Ook de oud-gemeentesecretarissen Houben en Lejeune als ook ex-wethouder wethouder George van Riet en de echtgenote van oud-burgemeester Quint van Brunssum, bevonden zich onder de aanwezigen. Deken Frencken van Brunssum leidde de uitvaart. Na de mis sprak burgemeester Hoogland namens het gemeentebestuur en wethouder Ger Boumans namens de fractie Borger.

Exploitanten betalen vergunning Carnavalskermis gaat toch door

HEERLEN - Kermisexploitanten zullen er zorg voor dragen, dat er toch een kinderkerkermis wordt gehouden met carnaval op de Bongerd in Heerlen. „Wij betalen de 1260 gulden die de gemeente vraagt voor de vergunning. Dat zal in mindering gebracht worden op het bedrag dat wij jaarlijks afstaan aan de Heerlense carnavalsvereniging”, aldus de heer Swinckels die de organisatie van de kinderkerkermis in handen heeft. Ook de Winkbülle hebben bevestigd, dat de kinderkerkermis wel doorgaat. „Wij organiseren dat niet maar de Commissie van Bijstand en daar zijn de kermisexploitanten ook in vertegenwoordigd”, aldus een woordvoerder van de Winkbülle. Voor de komende jaren wil men in Heerlen gaan kijken wat met de kinderkerkermis rond carnaval gaat gebeuren; er zijn ideeën om er een andere plaats voor te zoeken, maar dat staat pas voor na 1984 op het programma.

Geluidsisolatie noodzakelijk; financiering niet rond AWACS hindert nieuwbouw basisschool in Schinveld



De trein staat klaar om geladen te worden met containers. Nachtelijke overlast, zeggen de buurtbewoners.

BEZWAREN TEGEN AFGIFTE HINDERWETVERGUNNING

Containerbedrijf verstoort nachtrust deel Eikenderveld

HEERLEN - Bewoners van de Parallelweg en aangrenzende straten in Heerlen hebben bezwaar aangetekend tegen het verstrekken van een hinderwetvergunning aan het containeroverslagbedrijf Holland Rail Container bv. (H.R.C.). Dit bedrijf, dat sinds anderhalf jaar op het spoorwegemplacement langs de Parallelweg in Heerlen is gevestigd, veroorzaakt volgens veel bewoners 's nachts soms zoveel lawaai, dat slapen dan onmogelijk wordt.

H. R. C. is een dochteronderneming van de NS en een zeer succesvolle. Op het rangeerterrein in Heerlen arriveert dagelijks een trein met lege containers. Deze worden gelost en opgeslagen. Een truck zorgt vervolgens voor het vervoer van de container naar een fabriek, meestal in Duitsland. De volgeladen vrachtkist wordt dan weer met een truck naar H. R. C. in Heerlen gereden, waar de container op een trein wordt geladen. Die rijdt dan naar de Rotterdamse haven, waar de container in het ruim van een vrachtschip verdwijnt.

Gemiddeld gaan op dit moment twintig containers per dag van Heerlen naar Rotterdam. Het ziet er naar uit dat in de nabije toekomst dat aantal nog zal toenemen. Containers nemen een steeds groter deel van het vrachtvervoer voor hun rekening.

Nachtrust

Bewoners van woningen in de buurt van de containerterminal zien deze ontwikkeling met gemengde gevoelens tegemoet. Zij klagen nu al over nachtelijke lawaai door het laden en lossen van de containers.

Soms begint dat al om twee uur in de nacht. Het lossen en laden gaat gepaard met veel lawaai: ijzer botst tegen ijzer. Ook het aan en afrijden van de vrachtauto's houdt de mensen wakker. Vandaar dat enkele tientallen bewoners bezwaar hebben aangetekend bij de gemeente tegen het verstrekken van een hinderwetvergunning aan H. R. C. De bewoners vinden dat er 's nachts niet moet worden gewerkt.

B en w van Heerlen hebben nog geen besluit genomen over de vergunning. De beslissing wordt over enige weken verwacht.

Manager Naus van het containeroverslagbedrijf, weet dat de buurtbewoners klachten hebben over de geluidsoverlast. Het lawaai kan volgens hem echter niet afkomstig zijn van het laden van de containers op de trein om de doodeenvoudige reden dat dit nooit 's nachts gebeurt. De volgeladen trein vertrekt om zes uur 's avonds. Het is volgens hem pas twee keer in de anderhalf jaar dat het bedrijf bestaat gebeurt, dat er 's nachts wordt doorgevoerd.

Vroeg

Het is volgens Naus wel mogelijk dat de Eikenderveldbewoners overlast ondervinden van de vrachtauto's. Die laden soms al vroeg hun container om op tijd bij een fabriek in Duitsland te zijn.

Hij heeft de chauffeurs gevraagd om het laden en lossen zo geruisloos mogelijk te doen. „Maar”, zegt hij, „er wordt gewerkt. Dat gaat nu eenmaal met lawaai gepaard.”

SCHINVELD - De bouw van een nieuwe basisschool in Schinveld dreigt vertraagd te worden, omdat niet duidelijk is, wie moet opdraaien voor de kosten van de geluidsisolatie.

Isolatie is volgens het schoolbestuur noodzakelijk vanwege de overvliegende AWACS-toestellen. De werkzaamheden kosten tussen de 200.000 en 300.000 gulden. Het schoolbestuur is verantwoordelijk voor deze post en heeft de ministeries van Defensie en Volksgezondheid Ruimtelijke Ordening en Milieu (VROM) om financiële hulp gevraagd. Uit Den Haag is echter tot nu toe nog niets vernomen.

Die onduidelijkheid was gisteravond voor de gemeenteraad van Onderbanken aanleiding niet akkoord te gaan met een krediet voor de architectkosten (88 mille). Het betreft een verbouwing van kleuterschool Hummeloord, aan de Voorste Bosweg die dan wordt samengevoegd met nieuwbouw voor de Elgiusschool. Zo moet een heel nieuw geïntegreerde basisschool ontstaan. Op 10 maart vorig jaar nam de raad Onderbanken het principebesluit om de nieuwe school te bouwen. Ook het ministerie gaf toestemming. „Maar toen wisten wij nog niets van die geluidsisolatie af” zei raadslid Sjir Renneberg gisteravond. „Het is onverantwoord nu geld voor deze zaak te geven als niet zeker is, wie de isolatie zal betalen. Ik ben bang dat de gemeente toch voor dit bedrag moet opdraaien, want we weten onderhand wel hoe moeilijk het is om geld uit Den Haag te krijgen.”

Burgemeester Ritzer verzekerde de raad, dat de uiteindelijke rekening beslist niet bij de gemeente zal terecht komen. „De raad heeft in eerder instantie al gezegd, dat de hele nieuwbouw ons geen cent mag kosten. Isolatie is in eerste instantie voor rekening van het schoolbestuur. Er is een mogelijkheid dat het geld voor de isolatie gehaald kan worden uit het totaalbedrag dat voor de nieuwbouw gepland is”, aldus de burgemeester. De raad bleef ongelovig. „U kunt ons niet verkopen, dat er op een totaalbedrag van 1,1 miljoen gulden 200 tot 300.000 gulden bezuinigd kan worden voor isolatie. Dan klopt of die begroting voor de bouw van de school niet, of er wordt zo slecht gebouwd dat het onverantwoord is”, pareerde Renneberg. Hij stelde voor het voorstel maar terug te nemen en hij vroeg het college naar Den Haag te gaan om daar de nodige gelden los te weken. Alle raadsleden waren het met hem eens. Het college kon toen niet anders dan het voorstel terugnemen.

Burgemeester Ritzer zegde toe dat het college, mogelijk met steun van de inspectie van het Lager Onderwijs, in Den Haag zal proberen geld te krijgen voor de isolatie van de nieuwe school.

„Maar ik kan U niet verzekeren dat voor de volgende vergadering een positief resultaat ter tafel ligt. Dan zullen we echter wel een besluit moeten nemen”, aldus de burgemeester. Het schoolbestuur van Schinveld heeft inmiddels laten weten met of zonder isolatie vast te houden aan de startdatum voor de bouw en die is in augustus van dit jaar.

Medezeggenschapsraad in brief aan gemeenteraad

Afdeling onderwijs van Heerlen schiet tekort

HEERLEN - In een brief aan de gemeenteraad van Heerlen schrijft het bestuur van de voorlopige medezeggenschapsraad van de Openbare Basisschool Hoensbroeck dat de afdeling Onderwijs van de gemeente niet in staat is haar taak naar behoren te vervullen. De oorzaak van de problemen ligt volgens de briefschrijvers in een uitbreiding van de taken van de afdeling Onderwijs en in het vele ziekteverzuim op de afdeling, zodat veel werk noodgedwongen blijft liggen. In de brief wordt gevraagd de problemen op de desbetreffende afdeling met voortvarendheid op te lossen.

gekomen, na het uitblijven van een reactie van de gemeente op het toegezonden concept-reglement van de medezeggenschapsraad van de openbare school Hoensbroeck.

De sinds enige tijd verplichte medezeggenschapsraden in het onderwijs zijn te vergelijken met de ondernemingsraden in het bedrijfsleven. Vertegenwoordigers van ouders en personeel overleggen hierin met het bestuur van een school. Het bestuur van „Hoensbroeck” wordt gevormd door gemeente Heerlen, die dat overigens weer heeft gedelegeerd aan een bestuurscommissie.

Wettelijk is voorgeschreven dat het bestuur van een school instemt met het reglement van de medezeggenschapsraad. Vandaar dat een reactie van de gemeente op dat reglement noodzakelijk is om de medezeggenschapsraad van de openbare school Hoensbroeck daadwerkelijk haar taak te kunnen laten uitoefenen. De hiervoor noodzakelijke verkiezingen kunnen bijvoorbeeld zonder in-

stemming van de gemeente niet worden uitgeschreven.

Druk bezet

Het uitblijven van een reactie is volgens Niessen te wijten aan ziekte van de ambtenaar, die dit soort zaken in zijn portefeuille heeft. Andere ambtenaren zijn door de vele veranderingen in de onderwijswetgeving zo druk bezet dat zij zijn taak niet konden overnemen.

Niessen betreurt de gang van zaken, maar vindt het veel te ver gaan om hieruit te concluderen dat de afdeling onderwijs niet goed functioneert. Niet alleen de medezeggenschapsraad van de openbare school Hoensbroeck heeft bij de gemeente aan de bel getrokken, al eerder heeft de Vereniging Openbaar Onderwijs gewezen op de problemen bij de desbetreffende afdeling. Ook de VOO vindt dat op korte termijn maatregelen moeten worden getroffen om de problemen op te lossen.

GEBOREN

Tom, zoon van Willie Deppe en Mat Ringhs, Holdaal 56, 5228 GH Maastricht.
 Martin Martinus Ferraanda, zoon van L. Godding en B. Heuvels, Talmansruwe 18d, Maastricht.
 Bart, zoon van Jos Wiersma en Christel Wiersma-Vliegen, Biss. Eraclesplein 8, 6245 HK Eijsden.

Lies Janssen

weduwe van
Jan Feijen

Kinderen, klein- en
 achterkleinkinderen
 Familie Janssen
 Familie Feijen

W135 CJ Sittard, 9 februari 1984
 Dempseystraat 68

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 13 januari om 13.00 uur in de St. Pauluskerk te Sittard-Limbrichterveld.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
 Avondmis mede ter intentie van de overledene, zaterdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
 Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Marie de Boer is niet meer; voorzien van het h. sacrament der zieken hebben we vandaag voorgoed afscheid genomen van haar die zoveel voor ons betekende, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Marie de Boer

sinds 1965 weduwe van
Huub Kleintjens

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
 Emmie, Herman, kinderen en
 kleinkinderen
 Liel en kinderen
 Frens, Wies en kinderen
 Mariet, Jo en kinderen
 Familie de Boer
 Familie Kleintjens

6431 NL Hoensbroek, 8 februari 1984
 Burg. Boshouwerslaan 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 11 februari om 10.30 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Zandbergsweg Mariagewandten te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de begraafplaats St-Jan.

Heden vrijdag 10 februari om 19.00 uur zal onze moeder en oma worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij is opgebaard in de rouwkamer van de Begraafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Geen condoleren.
 Voor vervoer van de kerk naar begraafplaats is gezorgd.

Verdrietig, maar in grote dankbaarheid voor al datgene wat zij met haar innemende goedheid en zorg voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis dat heden, in de vrede van Christus, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Antonia Maria Hubertina Dohmen-Nicolai

weduwe van

Jan Pieter Dohmen

op de leeftijd van 79 jaar.

Epe: H. Dohmen
 R. Dohmen-Goes
 Rose-Marie, Bob en Julia (Indianapolis, U.S.A.)
 Sabine en Trevor (Bloomington, U.S.A.)

Mountain View, California, U.S.A.: M. Dohmen-Kammandel
 Beatrice, Tom, Shelton en Susan

Heerlen: F. Florie-Dohmen

Kesteren: M. Stoffers-Dohmen

A. Stoffers

Antoinette

Venlo: W. Dohmen

J. Dohmen-Vijgen

Didier

Van Wert, Ohio, U.S.A.: J. Dohmen

M. Dohmen-Dohmen

Leslie, William en Joe jr.

Heerlen, 8 februari 1984

Dr. Cl. Meulemanstr. 34

6418 PD Heerlen

Wij bidden dat zij nu, na een welbestede leven, voor altijd gelukkig mag zijn.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 13 februari om 11.00 uur in de parochiekerk St-Joseph te Heerlerbaan.

De overledene zal worden herdacht zondag a.s. tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke, lieve echtgenoot, onze vader en opa

Jan Kamps

zal plaatsvinden op zondag 12 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Helena Kamps-Gelissen

Kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder en oma

Elly de Groot-van den Broek

zeggen wij u hartelijk dank.

H. de Groot

Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, februari 1984.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven, door u betoond bij het ziek zijn, het overlijden en de begrafenis van

André Ritzen

betuigen wij u onze oprechte dank.
 Onze bijzondere dank gaat uit naar de firma van Well en Goerke b.v. en het verplegend personeel van afdeling 5 West van het De Weverziekenhuis.

Fieny Ritzen-Hauser

en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 februari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan-Heerlen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Jeu Dols

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden

handreiking

instruks. Schinmert

Dinsdag 21 februari a.s. grote

bruids- en kommuniesshow in d'r Brikke-oave

Lindeplein te Brunssum, aanvang 20.00 uur

Presentatie Brigitte Dierckx (Miss Benelux)

Bruidshuis Francaise

Toegangskaarten à f 7,50 (incl. koffie-complet)

Alleen verkrijgbaar in onze zaak

Kerkstraat 292, promenade Brunssum, tel. 045-251575

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Exclusieve 5-daagse carnavalsreis per touringcar naar

SATTELBOGEN

Beierse Woud

Hotel Birkenhof

Vertrek 3 maart 1984 f 385,- op basis

Terug 7 maart 1984 van volpension

Prijs incl. aanmeltingsvergoeding, reis-, bagage- en ongevallenverzekering + excursies.

Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad op werkdagen tussen 13.00 - 17.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men u aanvraag gratis zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

GROOT VOORDEEL TOT f 8600,-

DEMONSTRATIE-AUTO'S

met garantie

Audi 100 cc 5-cyl. schuifdak '83

VW Passat GL 5-cyl. variant '83

VW Passat CL diesel '83

VW Golf GTI jan. '84

VW Golf CL sept. '83

VW Polo classic jan. '84

VW Polo Smash '83

DIREKTIE-AUTO'S

voordeel 8600,-

voordeel 6100,-

voordeel 3500,-

voordeel 3600,-

voordeel 2400,-

voordeel 3500,-

voordeel 2100,-

VAG

Audi

VW

VERKOOPCENTRUM

Vencken

PETER SCHUNCKSTRAAT 10

HEERLEN 045-412641

Dankbetuiging

Voor de belangstelling en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

Angela Potisk

weduwe van

Ferdinand Osojnik

betuigen wij onze oprechte dank.
 Een speciaal dankwoord willen wij graag richten aan de Lücknerheide-kliniek, met name de afdeling "de Specht" voor de liefdevolle zorg die onze moeder heeft ontvangen, en de steun welke wij hebben mogen ervaren.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, februari 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 feb. a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van St-Jozef en Norbertus te Kerkrade-Roldückerveld.

Voor de vele blijken van deelneming onderzonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon en broer

Ben Scheffer

betuigen wij allen onze oprechte dank.

M. Scheffer

P. Scheffer-Ritzen

Math en Lia

Schinnen, februari 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 12 februari om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Dionisius te Schinnen.

Hendrikus Johannes Homan

echtgenoot van

Grietje Beers

in leven huisarts te Maasniel.

Hij was pas 45 jaar.

Roermond-Maasniel: G. Homan-Beers

Nienke

Anke

Jan

Maaike

Familie Homan

Familie Beers

8 februari 1984

Julianalaan 36

6042 JD Roermond-Maasniel

De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 11 februari a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de crematie zal plaatsvinden om 11.15 uur in het crematorium, Somerenseweg 120 te Heeze N.Br.

Bijeenkomst en schriftelijk condoleren vanaf 8.45 uur in de kerk.

Heden vrijdag om 19.00 uur avondmis.

Verslagen geven wij u kennis van het overlijden van onze medewerker

H.J. Homan

huisarts

Zijn zorgzame en humoristische persoonlijkheid zullen wij nooit vergeten.

Wij wensen Grietje en de kinderen de kracht dit verlies te dragen.

Bestuur en medewerkers

Stichting Gezondheidscentrum Maasniel

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame vader, schoonmoeder en oma

Truus Mantel

echtgenote van

George Kerbel

willem wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoleances, alsook voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats.

G. Kerbel

kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Familie Mantel

Familie Kraus

Familie Kerbel

Schaesberg-Kakert, februari 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.

MAAS ZAL WAARSCHIJNLIJK SNEL WEGEBBEN

Voor Borgharen en Itteren nadert grootscheepse poets

● Itteren nog steeds een dorp in het water. Vanuit de lucht zag het dorp er gistermiddag zo uit.

● foto: Dries Linssen

Politie Born: verbaliseren zonder pardon

Vervolg van pag. 1

BORN – „Zij zijn gewaarschuwd,” aldus de politiewoordvoerder. „er wordt zonder pardon geverbaliseerd. Er zijn zowaar mensen die het presteren om de dranghaken opzij te duwen om zich een doorgang tot het overstromingsgebied te verschaffen. Dan moeten wij wel optreden, dat kan niet anders.” De politie wijst er bovendien op dat rijden op gesloten verklaarde wegen een fikse boete tot gevolg kan hebben. En die zijn „een fors stuk hoger dan die tengevolge van foutief parkeren.”

Personeel Welterhof contra directie

Belangen patiënten in het geding

HEERLEN – De medewerkers van de acute hulppost en van het crisis-interventiecentrum van het psychisch gezondheidscentrum Welterhof in Heerlen hebben donderdagavond hun ongerustheid uitgesproken over reorganisatieplannen van bestuur van directie.

Volgens hen gaan de voornemens van bestuur en directie in tegen de belangen van de patiënten. Volgens Peter van Loon van het crisis-interventiecentrum zijn die meer gebaat bij ambulante begeleiding dan met klinische verpleging. Volgens de medewerkers van de acute hulppost is de directie erop uit om dure klinische opnamen te bevorderen ten koste van de ambulante begeleiding, die minder geld vereist dan een opname in Welterhof zelf. De medewerkers van de acute hulppost en van het crisis-interventiecentrum vrezen dat de thans aanwezige 7 maal 24-uurs bereikbaarheid ernstig in gedrang komt en zodanig versnipperd wordt dat patiënten onnodig worden opgenomen. Daarmee worden de inkomsten voor Welterhof wel opgeschroefd, maar de kwaliteit van de hulpverlening voor de patiënten danig vermindert. De directie liet donderdagavond weten nog geen enkele beslissing te hebben genomen over de reorganisatieplannen. Wel zal er dit jaar circa twee miljoen gulden bezuinigd moeten worden in welke sector dan ook.

Busrit Maastricht kost nog steeds drie 'strippen'

DEN HAAG – Er is nog geen overeenstemming tussen minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat en negen middelgrote gemeenten over de verkleining van de zones voor het openbaar vervoer. In een overleg met de betreffende gemeenten op 25 januari zegde de minister toe rekening te houden met plaatselijke omstandigheden. Volgens de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) houden de voorstellen die de minister aan de VNG heeft gestuurd echter nog steeds in dat een groot deel van de reizigers in de betreffende gemeenten drie strippen voor een stadsrit kwijt zal zijn.

Namen zijn min of meer zwaar getroffen. Ruim 4000 mensen verkeerden in moeilijke tot penibele omstandigheden. ● Een BB-woordvoerder karakteriseerde Dinant en Vvor gistermiddag als 'kritiekste punten' in de gehele Maasvallei. ● Overal in België, tot aan Luik daalde gistermiddag het water in de Maas en in rivieren als Sambre, Ambleve en Ourthe. De weersvoorspellingen spraken van een zeer koude nacht met rond vijf graden onder nul schommelende temperaturen. In het hart van de Ardennen ligt overigens voor de wintersportenthusiastelingen voldoende sneeuw.

In Belgisch-Limburg werd gistermiddag de situatie rondom Herk de Stad 'moeilijk' genoemd. Overal in deze provincie langs en bij de Maas hetzelfde beeld als in Nederland Limburg. Vanmorgen vanaf elf uur zal koning Boudewijn een oriëntatietoets beginnen langs de door overstromingen getroffen gebieden bij ondermeer Dinant, Esneux en Maasmechelen.



(ADVERTENTIE)

Mager paarde- en veulenvlees

altijd voordeliger va. 9,90 p. kg



Burg. Lemmensstr. 8
Geleen
04494-43702
(wij hebben geen filialen)

JEAN BAGGEN

Illustratief voor de eerste tekener van een naderende 'normalisatie' van beide Maasdorpen is de oproep die Maastrichts wethouder Jan Hoen van Welzijnszaken gisteravond heeft doen uitgaan naar de bevolking van de provinciehoofdstad, waarbij vrijwilligers worden gevraagd het komende weekeinde mee te helpen bij de grootscheepse schoonmaakbeurt die Borgharen en Itteren te wachten staat. Met name bejaarden, zieken en alleenstaanden zullen niet in staat zijn zonder hulp de enorme blubber uit hun woningen te verwijderen.

trichtse gemeentepolitie heeft echter nadrukkelijk laten weten dat dit voorlopig nog uitsluitend en alleen een privilege blijft voor de ingezetenen van dit Maasdorp. Niet uitgesloten is dat vandaag tevens de lijndienst van de stadsbussen naar dit dorp heropend zal worden. Ook de PTT gaat er vandaag weer post bestellen.

Voor Itteren, het meest geteisterde Maasdorp in de gemeente Maastricht, dat ook gisteren volledig geïsoleerd bleef voor normaal verkeer, was de situatie gisteren vrijwel onverminderd precar. Met behulp van boten en vrachtwagens werd brood en soep huis-aan-huis gebracht in die gedeelten van het dorp waar de bewoners door de hoge waterstand hun huis niet kunnen verlaten. In de voorafgaande nacht heeft de BB twaalf bewoners van geheel geïsoleerd gelegen boerderijen geëvacueerd. Daarbij werd medewerking verleend door een helikopter, die met behulp van schijnwerpers ter plekke voor de verlichting zorgde. Ook werd weer vee gered.

De door de BB ingeschakelde Technische Hulpwerken uit Aken, Duisburg en Stolberg, die met onder meer hun speciale 'snelstroombootjes' goede diensten hebben bewezen, zijn gisteren na een laatste verkenning weer huiswaarts gegaan. De Duitsers bleken bijzonder onder de indruk van de hartelijkheid en gastvrijheid, die zij bij de gedupeerde bewoners hebben gevonden.

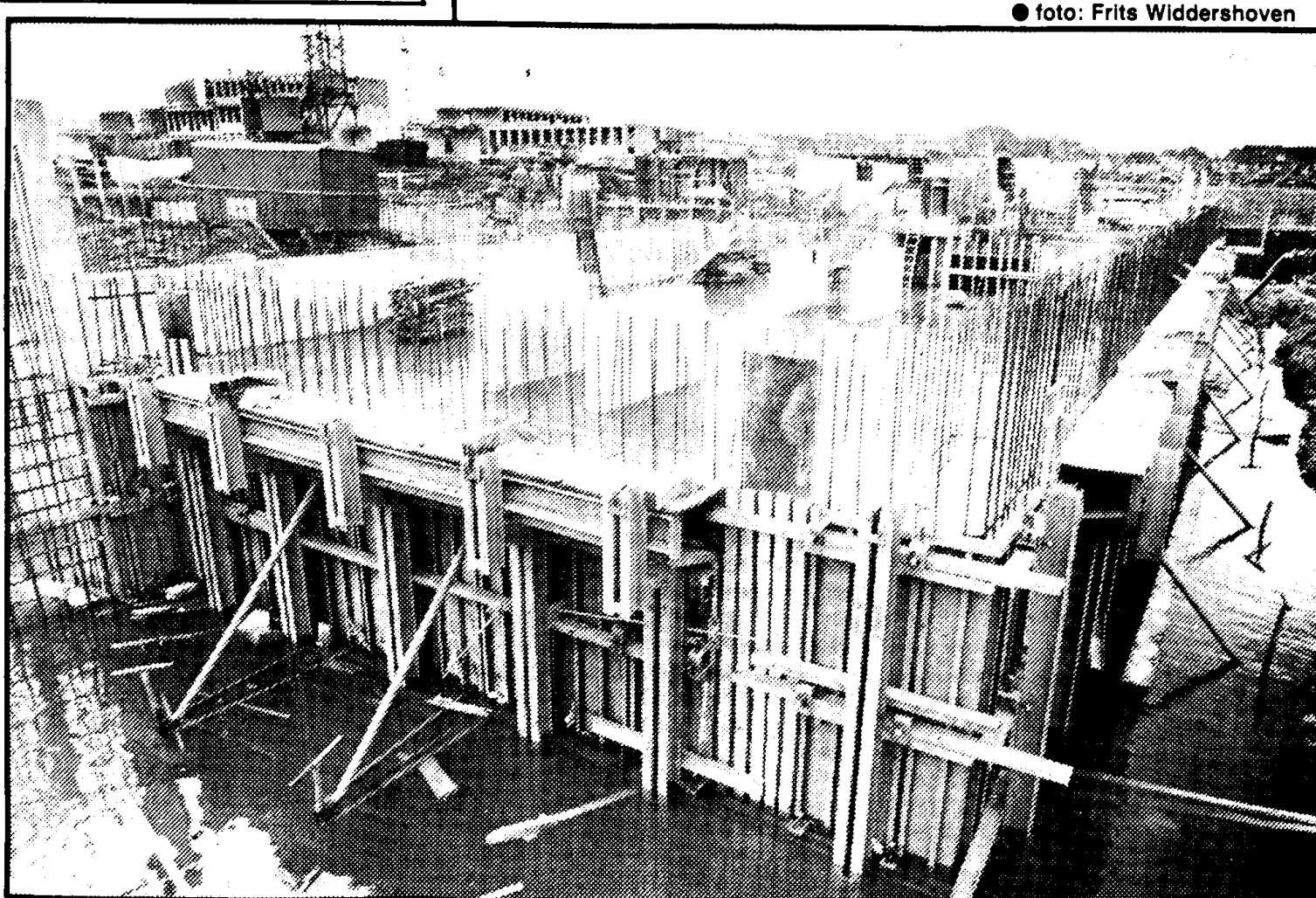
Burgemeester mr. A. Baeten toog gisteren opnieuw naar Borgharen en Itteren voor een persoonlijke oriëntatie omtrent de toestand. Later op de dag maakte hij per helikopter een rondvlucht boven de getroffen gebieden van zijn gemeente.

Borgharen

De verbindingsweg tussen Maastricht en Borgharen zal naar verwachting vanmorgen zo ver zijn drooggevallen dat deze weer normaal berijdbaar zal zijn. De Maas-

● De bekende Maaskade in Venlo stond gisteren vrijwel blank. Vandaag zal het water nog stijgen en de vele (groente)winkeliers aan de kade hebben het advies gekregen hun voorraden in kelders en magazijnen tijdig in veiligheid te brengen.

● foto: Paul Kuit



● foto: Frits Widdershoven

Ook vandaag ROZ-extra

MAASTRICHT – Ook vandaag zal de Regionale Omroep Zuid elk uur na het landelijke ANP-nieuws extra uitzendingen verzorgen in verband met de watersnood in Limburg. De uitzendingen beginnen direct na het ANP-nieuws van 8 uur. De ROZ is te ontvangen via de zenders Hulsberg (101,2 Mgh) en Roermond (102,1 Mgh). Deze extra-uitzendingen van de ROZ blijken een grote bijdrage te hebben. De ROZ zal, zo lang de situatie dit noodzakelijk maakt, met de uitzendingen doorgaan.

(ADVERTENTIE)

IJZERWAREN
W. JONGEN

(NU OOK VOOR KOGELLAGERS)

VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN

door nino tomadesso

DINANT/ESNEUX/AYWAILLE – Leidingwater dat niet overal meer drinkbaar is, gebroken hoogspanningskabels, in kolkend water verdwenen wegen, geïsoleerde dorpen, tientallen geëvacueerde mensen en ... honderden losgeslagen, weggedreven stacaravans: troosteloze beelden uit overstromde gebieden in de Belgische provincies Luxemburg, Namen, Luik en Limburg. Vooral Wallonië gaat gebukt onder grote wateroverlast. Steden als Namen en Dinant, dorpen als Esneux en Tilf zijn het zwaarst getroffen. Alleen in en rond Namen wordt de schade, na een eerste globale schatting, geraamd op meer dan 350 miljoen frank.

De valleien van de Vesdre, Ourthe, Semois, Ambleve en Sambre – geliefde toeristische oorden – zitten

Schade alleen al in Namen 350 miljoen frank

België op het nippertje aan catastrofe ontsnapt

boordevol water. De rivieren zijn allemaal buiten hun oevers getreden. Grote zus 'de Maas' deed dat eveneens op tal van plaatsen. Het stroomkrachtige water nam honderden stacaravans en vakantiehuizen mee. Overal staan of liggen deze vrijetijdsonderkomens schots en scheef in metersdiep vuil en vaa water. Of werden, ver van hun standplaatsen, kapot geslagen tegen bruggen en andere (sterkere) obstakels. Bij de Martinrive-brug in

Aywaille lagen gistermiddag de resten van vier geheel vernielde grote caravans. Bij Esneux-Hony zijn vrijwel alle campings geheel overstroomd.

Noodweer

Een vrouw vertelde: „Het water kwam snel en ging gepaard met hevige rukwinden. Schijnt het elders alleen langdurig te hebben

geregend, bij ons heerste begin deze week een hevig noodweer”. Dat was ook het geval in de provincies Namen en Dinant. Gevolg: weggerukte daken, geknakte bomen en elektrische palen (tele- en telefoonlijnen in Dinant raakten en zijn gedeeltelijk nog geblokkeerd) en vernielingen overal.

Algemene situatie in Wallonië gisteravond rond 19.00 uur:

● In Dinant maakte men zich op voor een nieuwe moeilijke nacht. Een politiemann: „We hebben echter het gevoel dat we het ergste gehad hebben en dat we op het nippertje aan een catastrofe zijn ontsnapt”. Grootste zorg van brandweer, politie en legereenheden: voedselbevoorrading aan door overstromingen gedupeerde mensen en evacuatie van zieken en ouderen van dagen. ● 38 gemeenten in de provincie

Scholengemeenschap MDGO/MHNO

„HEIJERVELD”

Mgr. Claessensstraat 4 - 6131 AJ Sittard - Telefoon 04490-13245

houdt op zaterdag 11 FEBRUARI 1984 van 10.00 tot 13.00 uur

OPEN DAG

met gelegenheid tot aanmelding voor één van de volgende dagopleidingen.

Gevonden/verloren

Tijdens INBRAAK zijn bij ons 2 videobanden meegenomen, daar deze v. ons huwelijk zijn, willen wij ze graag terughebben. Eventueel onkosten betalen wij graag. J. Damhuis, Fossieleenert 640, 6413 MN Heerlen.

Verl. gouden KETTING terug te bez. S.A. Tel. 045-415794.

WEGGEVLOGEN blauwe parkiet, t.b.t.b.z. Harnomiestraat 72, Hoensbroek.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN, obligaties, aandelen en zilver. In- en verkoop. Beleggingsmogelijkh. tot 8,5%. Inf. Buro W&P, Stationstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715 040-440455.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f.118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Za-kenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Bromfietsen

Te k. ZUNDAPP KS 50 5500 km gel., zilver, nw.pr. f. 4300,- nu f. 2850,-. Honda MTX zwart 2500 km, als nieuw f. 2600,-. Honda MT 5 rood, nieuw, iets beschad., f. 2150,-. Vespa Ciao nieuw!! Jubileumaanb. f. 999,-. Speciaalzaak Rekens, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek, tel. 045-212537.

Te k. mooie KREIDLER, bwj. '80, veel chroom, pr. f. 1500,-, tel. 04498-56131.

Te k. PUCH Maxi, z.g.n.w. Pr.n.o.k. Dir. Evertsstr. 88, Kerkrade.

Te k. aparte mooie ZUNDAPP KS 50 TT, bwj. '81, m. kuip en helm, pr. f. 1600,-, tel. 045-412468, na 17.00 uur.

Onderwijs

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waalfort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op 31-03-1984. Auto- + motorrij- school Wischman en zoon. Tel. 045-351721. Europaweg 337, Ubach over Worms (Landgraaf).

Auto's en motoren

Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd!! AUDI 100 GL 5S nw. model, zilvermet. '79 f. 9250,-. Ford Taurus 2000 L Bravo, blauwmet., met LPG en vele extra's '81 f. 10.800,-. Fiesta 1100 L Bravo bruinmet., '82 f. 11.800,-. Taurus 1600 combi nw. model rood '79 f. 6850,- en Escort 1300 GL roodmet., '79 f. 6450,-. Opel Kadett 1300 S Combi 5-drs., groen '81 f. 12.850,- en Kadett 1300 S 3-drs., bruinmet., '80 f. 10.850,-. Rekord 1900 S bruinmet., met LPG '80 f. 9850,-. Rekord 2000 S Combi Automatiek rood '79 f. 8750,-. Ascona 2000 blauwmet., met LPG '80 f. 8450,- en Kadett 4-drs., oranje, '79 f. 7950,-. VW Golf Diesel '80 en '81, rood en geel v.a. f. 11.800,-. Peugeot 504 diesel bruin '79 f. 7500,-. Fiat 131 Mirafiori 1600 GL '80 f. 6500,-. Fiat 133 luxe nw. model, rood '79 f. 4975,-. Fiat 127 '78 en '79, 3-drs., geel en rood v.a. f. 3750,-. Renault 18 TS groenmet., '80 f. 8950,-. Renault 20 LS groenmet., met LPG '80 f. 9750,- en Renault 5 GTL '80 f. 7950,-. Datsun Cherry 1200 L blauwmet., '79 f. 7450,- en Cherry Coupé rood '78 f. 4975,-. Toyota Carina 1600 L blauwmet., '80 f. 7950,- en Toyota 1300 DX Liftback Coupé zilvermet., '80 f. 9850,-. Dit is slechts een kleine greep uit onze grote en vlot wisselende voorraad geselecteerde en in prima staat verkerende auto's. Wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's voor de kleinere beurs - o.a. Toyota Celica, Citroën GSX, Volvo 244 DL, Volvo 66, Taurus Combi, '78, Mazda 23, VW Passat 4-drs. en Manta GT E. Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden schriftelijke garantie in eigen werkplaats. Bij Autoselect slaagt u direct, veel keuze en topkwaliteit in elke prijsklasse!! Autoselect, Prins Hendriklaan 32, Brunssum, Tel. 045-255475.

Auto Limburg, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. BMW 620 groenmet., '77 f. 19.000,-. BMW 323 i grjsmet., '79 f. 15.750,-. Lada 2105 GL 4 mnd. oud

7000 km, beige '83 f. 8750,-. Audi 100 CD 5 E alle extra's, grjsmet., '81 f. 4750,-. Audi 100 Avant f. 5.500,-. Volvo 79 f. 9750,- f. 11.750,-. Rover 2600 grjsmet., '81 f. 14.750,-. Talbot Solara 1.6 GL groenmet., '80 f. 8750,-. Ford Fiesta 1.3 S jubileumuitv., grjsmet., '79 f. 6500,-. Ford Taurus 1.6 L bruinmet., '79 f. 6750,-. Opel Rek. 4-drs. blauwmet., '78 f. 6750,-. Opel Ascona 2.0 SR LPG, blauwmet., '80 f. 9250,-. Opel Ascona 1.9 LPG, blauwmet., '80 f. 6500,-. Opel Ascona 1.6 LPG, rood '77 f. 4950,-. Opel Kadett 1.2 City goudmet., '77 f. 4750,-. Citroën 2 CV 6 Charleston 2 kl. rood '81 f. 7250,-. Renault 4 GTL blauw '80 f. 6950,-. Renault 5 TL rood '78 f. 4750,-. Datsun Bluebird '77 f. 6500,-. Mitsubishi Sapporo roodmet., '79 f. 8750,-. Mitsubishi Galant GL antr. grjs '81 f. 10.750,-. Peugeot 305 GR groenmet., '79 f. 6750,-. Renault 18 grjsmet., '80 f. 8250,-. Renault 18 GTL bruinmet., '79 f. 6900,-. Chevrolet Malibu 6 cil. blauw '79 f. 6950,-. Datsun Sunny 120 Y 4-drs., rood '80 f. 6950,-. Ford Taurus 1.6 L automaat bruinmet., '78 f. 5300,-. Volvo 66 DL automaat, bruinmet., '77 f. 4750,-. Audi 80 L wit '77 f. 4750,-. Ford Escort 1300 L rood '77 f. 4250,-. Peugeot 604 SL bruinmet., '77 f. 3500,-. Audi 100 LS, LPG wit '77 f. 2950,-. SIMCA 1307 blauw '77 f. 1750,-. Mercedes 280 coupé grjsmet., '74 f. 5750,-. Inruil, vlotte financiering, schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan en eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808, Afdeling ROERMOND: Ford Taurus 1.6 Bravo groenmet., '81 f. 10.750,-. Ford Granada 2.8 GL automaat groenmet., '81 f. 13.750,-. Ford Granada 2.3 L blauwmet., '80 f. 10.750,-. Ford Taurus Combi bruinmet., '78 f. 4950,-. Opel Rekord 2.0 S 4-drs. blauwmet., '80 f. 10.750,-. Opel Rekord 1.9 4-drs., rood '78 f. 6750,-. Opel Kadett stationcar 1.3 S, model, geel '80 f. 10.250,-. Opel Ascona 2.0 S 4-drs., groenmet., '80 f. 9750,-. Renault 18 GTL groenmet., '80 f. 8250,-. Renault 5 TL beige type '80 f. 6750,-. Talbot Solara 1.6 GL grjsmet., '81 f. 10.750,-. Mazda 626 1.6 4-drs., grjsmet., '80 f. 8750,-. Toyota Carina 1.6 DX LPG bruinmet., '80 f. 9500,-. Volvo 343 DL rood '80 f. 10750,-. Volvo 66 DL automaat groenmet., '76 f. 3750,-. VW Golf groen '80 f. 9500,-. VW Derby LS wit '79 f. 7750,-. Datsun Cherry 1.2 GL coupé blauwmet., '79 f. 7250,-. Peugeot 305 GR wit '80 f. 11.750,-. BMW 320 bruinmet., '76 f. 4900,-. BMW 524 automaat, grjsmet., '78 f. 9500,-. Citroën GS Club bruinmet., '77 f. 2650,-. Peugeot 504 GL goudmet., '77 f. 2950,-. Datsun Cherry 1000 groenmet., '76 f. 1750,-. Mazda 1300 bruin '76 f. 1750,-. Audi 100 LS groenmet., '76 f. 1750,-. Inruil, vlotte financiering, schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Maaslandseweg 15, Roermond. (Bij Sijben meubelen). Tel. 04750-33800

Agogisch Werk (AW):

(semi) Residentieel en Cultureel werk.

Mode en Kleding (MK):

Voorbereiding op functies in kleding- en textielbranche; t.w.

(tot 1-8-84 KN CTR)

— ontwerpen vervaardigen

— kopen verkopen

— presenteren

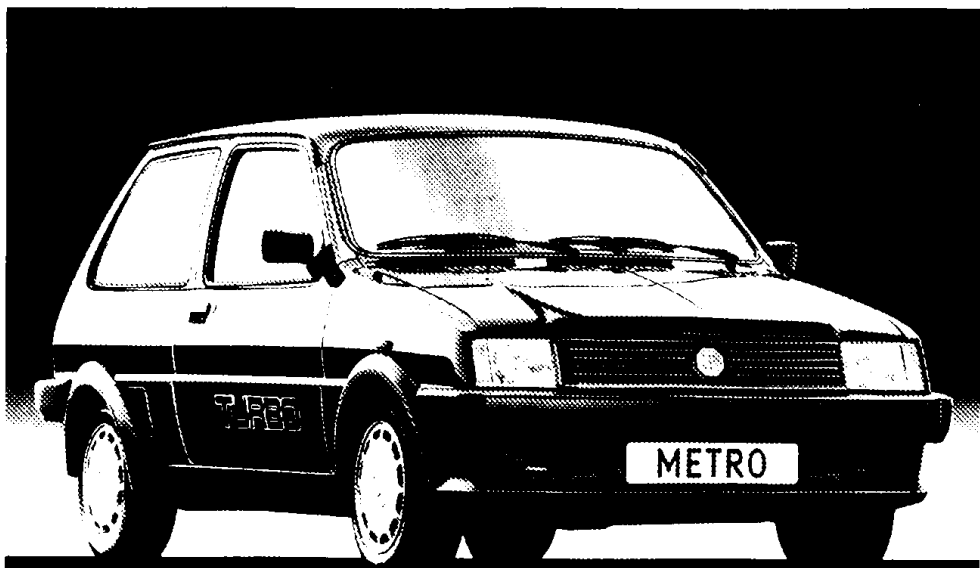
Interim Algemene Schakelopleiding (INTAS):

Verkenning van bepaalde dienstverlenende aspecten in de maatschappij, met vergroting van de mogelijkheden tot doorstroming naar het gewenste beroepsonderwijs.

Om 10.15 en 12.00 uur **MODESHOW** verzorgd door afdeling **KN/CTR**

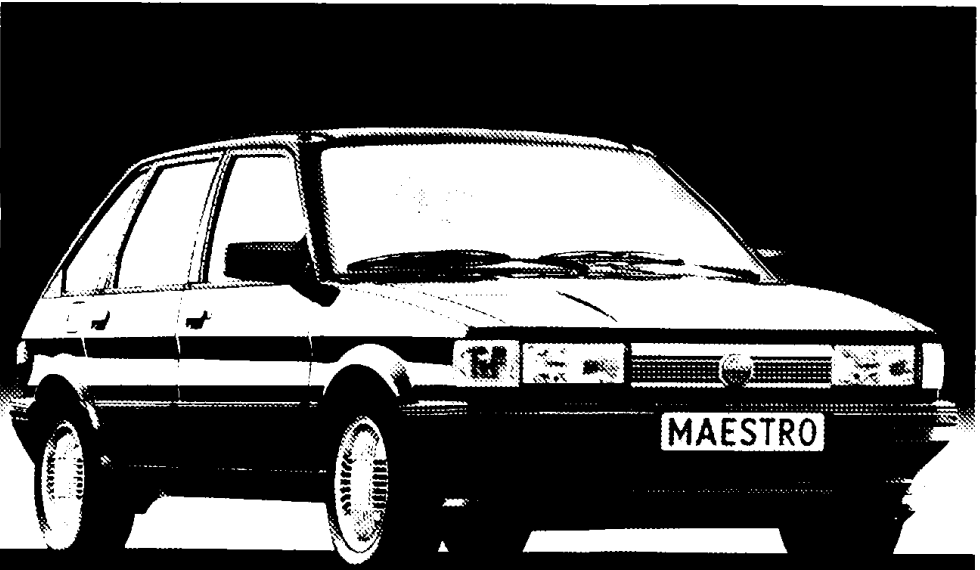
Aanmeldingen tot uiterlijk **15 MAART 1984**

Naast de bovengenoemde opleidingen zal per 1 augustus 1985 de 3-jarige opleiding MDGO-Sociale Arbeid (SA) van start, gaan waarin het cliëntgericht toepassen van de sociale voorzieningen centraal staat.



1.000,- MEER INRUIL ALS U NU AUSTIN METRO RIJDER WORDT (AUSTIN METRO VANAF 13.390,-)

MAAK KENNIS MET AUSTIN EN PAK 1.000,- INRUILVOORDEEL



1.000,- MEER INRUIL ALS U NU AUSTIN MAESTRO RIJDER WORDT (AUSTIN MAESTRO VANAF 16.995,-)

BEEK, BV Autobedrijf Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945. **DOENRADE**, 'De Uiver Car' BV, Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931. **HEERLEN**, Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, tel. 045-721541. **HELDEN-PANNINGEN**, Garage Everlo, Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206. **MAASTRICHT**, Auto L. Lausberg BV, Spoorweglaan 20, tel. 043-16253. **SITTARD**, Havé Automobielbedrijf, Industrieweg 31, tel. 04490-15195. **SUSTEREN**, Firma J.H.J. Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549. **SWALMEN**, Autobedrijf Harrie Janssen BV, Bosstraat 51a, tel. 04740-1621. **VENLO**, Autobedrijf Martens BV, Tegelseweg 136, tel. 077-12458. **SUBDEALER: WEERT**, Automobielbedrijf P.J. de Groot, Hoolstraat 2, tel. 04950-30607.

Die is zijn concurrenten op alle punten de baas. En heet dus niet voor niets Austin Maestro.

Kortom, een splinternieuwe Austin met 1.000,- inruilvoordeel begint bij de Austin-dealer.

Hij heeft uw favoriete Austin Metro of Austin Maestro klaar staan voor een proefrit.

*De actie "Voor wie nog geen Austin rijdt" is geldig op Austin Metro en Austin Maestro t/m 29 februari 1984. De in te ruilen auto dient in de staat van onderhoud te verkeren als omschreven wordt in de ANWB/Bovag koerslijst. Afgebeeld zijn MG Metro Turbo en MG Maestro. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

AUSTIN

AUSTIN BOUWT NAAR DE NORMEN VAN MORGEN.

Première in Roxy-theater Geleen

'Traviata'-film biedt

nieuwe operabeleving

door theo pasing

GELEEN - In het Roxy-theater in

Geleen is gisteren in een Limburgse première de inmiddels al veel geroemde verfilming van



● Placido Domingo en Teresa Stratas in het begin van de opera als zij elkaars liefde bekennen.

„La Traviata" te zien. Via de beelden van regisseur Franco Zeffirelli krijgt men een geheel nieuwe operabeleving. Het is geen toneelregistratie van de opera, ondanks het feit, dat men de gehele opera-uitvoering te horen krijgt via de muziek van het Metropolitan Opera Orkest onder leiding van James Levine. Zeffirelli heeft het medium film zodanig met deze opera verweven, dat men van een vernieuwd kijkgenot kan spreken. Deze verveling gaat soms zover, dat het net lijkt alsof Verdi voor bepaalde fragmenten filmmuziek heeft geschreven.

Er is nog een even simpel als doeltreffend voordeel aan deze filmversie van „La Traviata". Door de onderdertaling kan men het dramatische verhaal woord voor woord volgen en daardoor krijgt de vertolking van de drie hoofdrollen voor de minder geoeffende opera-luisteraar nog een diepere dimensie. De drie rollen zijn bezet door wereldsterren, Teresa Stratas, Placido Domingo en Cornell Macneil. Vooral het ontroerend spel van Teresa Stratas, zowel in zang als in spel, maakt van deze „Traviata" een historisch document.

Het gaat over een hartstochtelijke liefde tussen een ongeschoolde zieke jonge vrouw en de ietwat onevenwichtige Alfredo, wiens vader de liefdesrelatie verbreekt, waarna de opera op een noodlottig einde afsteven. De grootste verdienste van deze verfilming van Zeffirelli ligt in het feit, dat hij de opera gemakkelijker toegankelijk heeft gemaakt.

Deze „La Traviata" is een must voor de operaliefhebber en een goede start voor degenen, die van opera willen gaan houden.

Landelijke akties voor verlaging woonlasten

door René Roosjen

ROERMOND - Tijdens een gisteravond in Roermond gehouden bijeenkomst van het Provinciaal Woonlasten Overleg Limburg heeft woordvoerder Frans Mulders van de afdeling Venlo/Blerick laten doorschermen dat eind maart nutsbedrijven in geheel het land bezet zullen worden. André Tomson die als vertegenwoordiger van het Nederlands Verbond van Huurders gisteren in het Roermondse wijkcentrum De Eksterkamp aanwezig was, zei: „Ontkennen doe ik het niet."

Over de woonlasten zei Tomson: „De 1 oktober-demonstratie heeft ogenschijnlijk weinig resultaat opgeleverd. Het regeringsbeleid is contra het woonlastenbeleid. De 3% huurverhoging en de te verwachten 3% huurharmonisatie stroken niet met de relatieve bouwkosten die achteruit zijn gegaan. De bezuiniging op de huursubsidie tekent zich steeds meer af. Pas wanneer de huurschuld uit de klauwen loopt, zullen bouwcoöperaties, geldschietters en overheid overtuigd raken van de crisis, en zal de wal het schip

keren. Akties zijn noodzaak. In iedere gemeente zijn tegen ieders specifieke problemen. Zeker is: actie kan, moet en zal."

Op provinciaal niveau waren de commentaren gelijklopend. Frans Mulder van het Woonlasten Overleg Venlo/Blerick: „Het beleid is Colijns als in de dertiger jaren. De stille armoede wint terrein." Vertegenwoordiger Cremers van de afdeling Sittard: „Over het woonlastenonderzoek dat we in '80-'82 hielden en waarin een algemeen protest tegen het beleid doorklonk, hebben we de gemeente afgelopen dinsdag gehoord. Nul op het rekest, met een verwijzing naar Den Haag. De huurders worden gewoonweg bestolen."

officiële mededelingen GEMEENTE VOERENDAAL BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, dat de raad van deze gemeente in de openbare vergadering van 30 januari 1984 heeft besloten te verklaren, dat - ten behoeve van de woningaanpassing van het pand Retersbekerweg 76 - een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Retersbeek-Dorp", voorzover het betreft een gedeelte van de percelen, kadastraal bekend gemeente Klimmen, sectie A, nrs. 2257 en 2884, zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatie-tekening met rode kleur is aangegeven.

Het raadsbesluit met bijlagen ligt vanaf maandag 13 februari 1984 ten gemeentehuize, sectie ruimtelijke ordening en milieubeheer (kamer 32) voor een ieder ter inzage. Burgemeester en wethouders van Voerendaal zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet aan de heer J. Habets, Retersbekerweg 76 te Voerendaal, bouwvergunning te verlenen voor

vorenbedoelde woningaanpassing c.q. verbouwing. Het bouwplan ligt vanaf maandag 13 februari 1984 gedurende 14 dagen ter gemeentesekretarie (kamer 32) voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk gemotiveerde bezwaren indienen bij burgemeester en wethouders.

Voerendaal, 6 februari 1984.

De burgemeester van Voerendaal, ir. W.H.M. Hermans i.b.

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt - in gevolge het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat: a. vanaf 13 februari 1984 ter gemeenteseekretarie, afdeling grondzaken gedurende een maand voor eenieder ter inzage is gelegd het besluit van de raad van 30 januari 1984 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Verblijfsrecreatie Camping De Bron" met de daarbij behorende kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting; b. dat het bestemmingsplan is vastgesteld door de raad zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen; c. dat tegen het bestemmingsplan zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen geen bezwaren zijn ingediend; d. gezien het feit, dat tegen het onderhavige bestemmingsplan geen bezwaren bij de raad zijn ingediend de mogelijkheid tot het indienen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten tegen het vastgestelde plan is uitgesloten.

Valkenburg aan de Geul, 10 februari 1984

De burgemeester, voornoemd, Gillissen

Gemeente Valkenburg a.d. Geul

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt - in gevolge het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat: a. vanaf 13 februari 1984 ter gemeenteseekretarie, afdeling grondzaken gedurende een maand voor eenieder ter inzage is gelegd het besluit van de raad van 30 januari 1984 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Verblijfsrecreatie Camping De Bron" met de daarbij behorende kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting; b. dat het bestemmingsplan is vastgesteld door de raad zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen; c. dat tegen het bestemmingsplan zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen geen bezwaren zijn ingediend; d. gezien het feit, dat tegen het onderhavige bestemmingsplan geen bezwaren bij de raad zijn ingediend de mogelijkheid tot het indienen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten tegen het vastgestelde plan is uitgesloten.

Valkenburg aan de Geul, 10 februari 1984

De burgemeester voornoemd, Gillissen.

Kasteelstichting wil ingestorte gang vrijmaken

Tekeningen zonder subsidie onbereikbaar

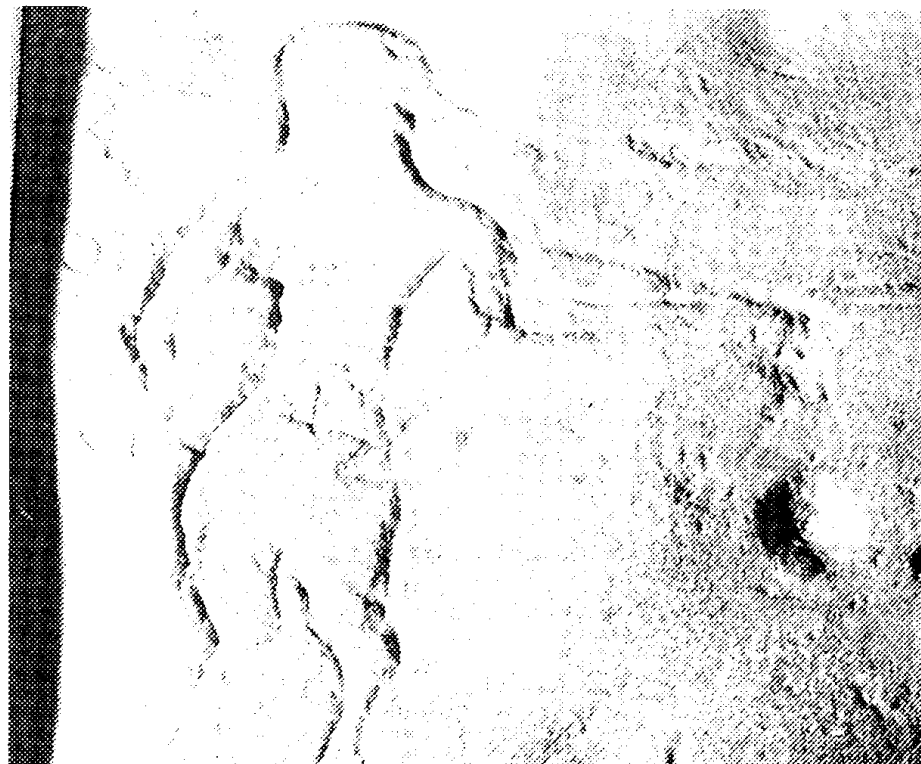
● Vervolg van pag. 1

de stutten zijn weggerot is de gang ingestort.

Theodoor Dorren veronderstelde destijds al met een prehistorische grot en prehistorische gravures te doen te hebben. Maar een wetenschappelijke bevestiging bleef tot nog toe uit. Ook in 1956 kreeg men geen zekerheid. Destijds werd de beroemde professor Abbé Breuil uit Frankrijk, kenner bij uitstek van tekeningen in

de grotten van Lascaux en het Dordognegebied in Frankrijk en Altamira in Spanje, uitgenodigd. Zeer gereserveerd plaatste hij de tekeningen in de pre-Romeinse tijd. Blijkbaar had hij te weinig aanknopingspunten en vergelijkende gegevens voor een conclusie over de ouderdom.

Die aanknopingspunten zijn er nu wel. Op de Heunsberg, in de buurt



● Deze prehistorische gravures uit de tijd van de Rendierjagers zijn uniek voor Nederland. De foto's zijn van de gipsafdrukken uit het Valkenburgse streekmuseum.

van de kasteelruïne en dus ook van de prehistorische grot, zijn door de Valkenburgse amateur-archeologen Hub Pisters, Piet Kelderman en P. Schroeders een aantal prehistorische werktuigen gevonden.

Volgens de heer A. Wouters uit Lent, alomtebekend als archeoloog in binnen- en buitenland, zijn de artefacten met zekerheid toe te schrijven aan de Ahrensbergcultuur. Deze cultuur, ook genoemd die der Rendierjagers, is te dateren op rond 10.000 jaar geleden. Wouters toont met een artikel in dezelfde Archeologische Berichten voor de eerste keer de Ahrensbergcultuur aan in Zuid-Limburg.

Hoewel de oorspronkelijke gravures in de prehistorische grot momenteel onbereikbaar zijn, kan men zich toch een beeld daarvan vormen. Dankzij de Kasteelstichting, die reeds kort na de ontdekking in 1931 het grote belang ervan inzag en er gipsafdrukken van liet maken. Deze afdrukken, vijf in totaal, bevinden zich in het Valkenburgse streekmuseum.

Nog steeds hondsdoelheid

Besmette dieren in Margraten en Beek

VALKENBURG - De hondsdoelheid die in november in Limburg de kop opstak heerst nog steeds. Volgens een woordvoerder van de Veterinaire Dienst in Venlo ziekte de hondsdoelheid nu uit. „Er worden geregeld dieren gevonden die besmet zijn”, aldus de woordvoerder. Afgelopen weekend werd in Margraten een vos afgeschoten die hondsdoelheid had.

Deze vos werd aangetroffen bij een hondren. Naderhand bleek dat een van de twee honden eveneens tekenen van hondsdoelheid vertoonde. De hond werd afgemaakt. De tweede hond is afgezonderd. De vos die onlangs in Beek werd aangetroffen bleek eveneens besmet te zijn.

In dancing in Schinveld

Daders van vechtpartij aangehouden

SCHINVELD - De Rijkspolitie is erin geslaagd de daders aan te houden van een vechtpartij zondagavond in een dancing in Schinveld. Daarbij waren nogal wat mensen betrokken. Het echtpaar V. uit Schinveld werd ernstig aan het hoofd gewond. De man moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Door een klap tegen zijn hoofd zal hij enige tijd het licht in een van zijn ogen missen. Andere bezoekers liepen builen en schrammen op. De vechtpartij ontstond toen er op de dansvloer met water werd gegooid.

In de loop van de week heeft de politie vier verdachten aangehouden, die inmiddels bekend hebben bij de vechtpartij betrokken te zijn geweest.

De vier variëren in leeftijd van 19 tot 27 jaar en kwamen allen uit Sittard. Zij hebben in Schinveld een cafeetbed gekregen en zullen zich te zijner tijd voor de rechter moeten verantwoorden.

Geleendenaar verzette zich tegen de politie

Agent gewond bij arrestatie

GELEEN - Een genegeerde waarschuwing van een patrouille van de Geleense politie ontlaarde gistermiddag omstreeks 12.30 uur in een handgemeen. Hierbij werd een agent aan zijn hoofd gewond.

Aanleiding was het verzet dat de 20-jarige G. uit Geleen bood toen hij de waarschuwing kreeg niet meer in het voetgangersdomein te fietsen. G. trok zich daar niets van aan en fietste gewoon verder. Hij weigerde daarna zijn naam te noemen toen de agenten hem daarom vroegen. G. voelde evenmin wat voor verder verhoor op het bureau. Ook tegen de aanhouding verzette hij zich. Toen de politiemannen hem naar het bureau wilden overbrengen bood hij zoveel tegenstand dat een agent een verwonding aan zijn hoofd opliep. Door de spontane hulp van een voorbijganger is het alsnog gelukt G. in de politieauto busje te krijgen.

In overleg met de officier van Justitie in Maastricht moet de Geleendenaar maandag al in een snelrecht-procedure terecht staan. De politie verzoekt eventuele getuigen zich in verbinding te willen stellen met de politie in Geleen (04494-49555).

'Geen verschil tussen opstuiven, opdwarrelen en verwaaien'

De Chemiewinkel twijfelt aan onderzoek Waterstaat

STEIN/EINDHOVEN - De Chemiewinkel Eindhoven, die het eerste onderzoek heeft verricht naar loodverontreiniging in Stein, vecht de conclusies van het onderzoek van de Provinciale Waterstaat aan. De Chemiewinkel schrijft in een brief aan de afdeling Milieuhygiëne van Waterstaat dat er een opmerkelijk verschil in visie is tussen Provinciale Waterstaat en de Chemiewinkel, naar aanleiding van de uitkomsten van beide onderzoeken. Provinciale Waterstaat concludeerde dat de verontreiniging niet ontstaan kan zijn door verwaaiing van looderts. De Chemiewinkel denkt daar heel anders over.

Jos Storms schrijft over de reden waarom de Chemiewinkel zich weer in de discussie mengt: „Omdat dit verschil van belang is bij het vaststellen van de verantwoordelijkheid voor de verontreiniging en daarmee bij het vaststellen van de aansprakelijkheid voor de schade.”

Volgens Waterstaat kan het looderts niet verwaaid zijn, maar hooguit opgestoven. De Chemiewinkel ziet daar geen verschil tussen. „Als het erts tijdens het transport kan opstuiven, dan zal bij harde wind ook looderts van de opslagberg afwaaien.”

De Chemiewinkel wijst er verder op dat in de conclusies van Waterstaat staat dat het transport een bijdrage heeft geleverd. Dat bevestigt de conclusies van de Chemiewinkel alleen maar. „Immers”, schrijft Storms, „wanneer het transport de enige oorzaak zou zijn geweest, dan was de ernstige verontreiniging niet beperkt gebleven tot de directe omgeving van de haven.” Dan zou die verontreiniging namelijk overal even ernstig zijn.

Daar staat tegenover, aldus de Chemiewinkel: „Bij verwaaiing vanaf een vast punt is het wel aannemelijk dat de gevolgen in de directe omgeving het meest ernstig zijn en snel afnemen met de afstand tot de verwaaiingsplaats, zeker als het om zwaar looderts gaat.”

Met andere woorden: dicht bij de berg tref je de grootste verontreiniging aan en hoe verder van de berg verwijderd, hoe minder lood in de grond zal zitten. En dat is ook uit de onderzoeken gebleken.

Logisch

De Chemiewinkel beweert dat Waterstaat dat allemaal had kunnen ontdekken als de monsternamen beter geweest zou zijn. Maar volgens de Chemiewinkel is Waterstaat er al bij voorbaat vanuit gegaan dat de verontreiniging door het transport ontstaan is. Storms vraagt zich af waarom geen monsters genomen zijn op veraf gelegen plaatsen. De Eindhovense onderzoekers hebben echter monsters genomen op afstanden van 100 meter en meer van de weg en hebben daar ook een verhoogd loodgehalte aangetroffen. „Deze monsters bevatten respectievelijk 900, 360 en 19 ppm. Dit verschil is logisch wanneer men uitgaat van verwaaiing, maar valt niet te rijmen met het transport als enige oorzaak.”

D'66-Statelid Tjeu Kusters heeft inmiddels schriftelijk vragen gesteld aan Gedeputeerde Staten over de brief van de Chemiewinkel en de daarin opgesomde argumenten.

door luc somers

HEERLEN - De waterschade, veroorzaakt door het buiten haar oevers treden van de Maas en haar zijrivieren, zal veel Limburgers heel wat geld kosten. Verzekeringsmaatschappijen betalen geen cent uit wanneer je huisraad is beschadigd door overstroming wegens het buiten haar oevers treden van een rivier dan wel een dijk-doorbraak. „Die mensen kunnen zich echt nergens op beroepen”, aldus Mart Beckers van de Firma Caessens Assurantiën in Geleen. „Er bestaat geen enkele polis die deze schade dekt”.

Volgens Beckers geven de meeste maatschappijen sinds enige tijd wel een uitgebreide polis met extra dekking, waarbij schade zal worden vergoed, die is veroorzaakt door een kleine overstroming als gevolg van bijvoorbeeld een fikse regenbui.

Beckers: „Wanneer regenwater niet kan wegstromen of wegen zijn opengeslagen na een langdurige regenbui, heeft dat niets te maken met het buiten haar oevers treden van een rivier en kan men eventueel een



Opmerkelijk werk in Geulgalerie Meerssen

Optisch bedrog van Alex de Vrede

door theo pasing

MEERSSEN - Je bent geneigd er met je vingers aan te zitten. Een andere reactie is, dat je in de eerste opwelling denkt met fotografie te maken te hebben. Het zijn echter schilderijen van de Maastrichtse tekenleraar Alex de Vrede, die een opening heeft gemaakt in de realistische schilderkunst. Tijdens de grote Limburgse kunstmanifestatie Trajecta 83 viel hij met enkele schilderijen aangenaam op, vooral vanwege de frisse aanpak van zijn onderwerpen. Die ontwikkeling van de kunstenaar Alex de Vrede heeft doorgezet en thans kan men in de Geulgalerie, die in het schoolcomplex Stella Maris in Meerssen is ondergebracht, de fraaie resultaten zien.

Het is in eerste instantie een overzichtstentoonstelling, die een periode van zo'n tien jaar ploeteren en worstelen van de schilder laat zien. Via surrealistische pogingen en abstracte probeersels kan men de lijn volgen tot het huidige werk van Alex de Vrede.

Een wand hangt vol met zijn speciale stillevens. Het zijn werken, geschilderd op spaanplaat, over heel voor de hand liggende zaken, zoals een kop koffie, een sigaret, een heel pakje sigaretten, lege flessen, verpakt in een eigen ruimtelijkheid. Zelfs de lijst is meegeschilderd. Alex de Vrede: „Met lijsten kun je een schilderij goed de mist in helpen. Ik heb ook wel eens geprobeerd om om mijn werken een lijst te doen, maar dat stond gewoon belachelijk. Daarom schilder ik de lijst erbij”. En dat niet alleen. Hij gebruikt de lijst ook om het stilleven in te laten

doorlopen. Uit een omgevalen glas in zo'n stilleven is drank gemorst en dat heeft een vlek gemaakt op de lijst. De kijker heeft de neiging het eraf te vegen.

Zijn laatste werken hebben ook een speciale vorm gekregen. Op een geschilderde kubus zijn enkele alledaagse voorwerpen bijeengebracht.

De kubus hangt vrij in de ruimte, evenals twee bakjes, waarin een soort ontbijt is uitgestald. Het grootste probleem van Alex de Vrede is de dieptewerking te krijgen, waardoor er inderdaad een bakje uit een plat vlak springt. „Ik ben soms uren bezig met verf mengen. Aangezien ik nog een baan als tekenleraar op het Maarten-college in Maastricht heb kan ik nooit doorwerken.

Derhalve staan mijn verpakjes altijd in de ijskast. Ik moet die bijzonder lichte tinten gebruiken, omdat anders de dieptewerking verloren zou gaan. Met dit werk wil ik verder gaan dan de fotografie. Een dimensie bereiken die de fotografie nooit zou kunnen bereiken”.

Alex de Vrede is zondagmiddag tussen 14 en 17 uur zelf in de Geulgalerie in Meerssen aanwezig om de bezoekers het een en ander toe te lichten.

Schieten op Vlaamse activisten bewezen

Waalse kweker mild gestraft

VERVIERS/VOEREN - De Fransgezinde forellenkweker Jozef Snoeck uit Sint Pietersvoeren is gestraft door een rechtbank in Verviers veroordeeld tot acht dagen gevangenisstraf voorwaardelijk wegens het gericht schieten op Vlaamse taalactivisten in maart 1980. De 27-jarige Koen Meyntjes uit Antwerpen, die ernstig werd gewond bij die schietpartij, krijgt een schadevergoeding, want die eis legde de rechtbank naast zich neer. Een zoon en een schoondochter van Snoeck, die eveneens geschoten zouden hebben, werden vrijgesproken.

bij de rechtbank neer te leggen. Vooral vanuit de Vlaamse beweging kwam fel protest tegen deze wat genoemd werd 'politieke manipulatie'.

De strafkamer in Verviers achtte gisteren bewezen dat Snoeck heeft geschoten op de Vlaamse Taalaktivisten, die op de 9de maart hun bekende wandelingen door de Voerstreek maakten. Snoeck kreeg het aan de stok met de TAK-leden toen deze reageerden op de vlaggen die Snoeck uit het raam had hangen.

Een poging om de Waalse vlag omhoog te halen straffe Snoeck af met gerichte schoten.

Het proces in Verviers heeft weer veel emoties losgemaakt in de slepende kwestie van de Voerstreek.

Krakers Wyers niet ontvankelijk

Geding om WIR-premie ABP - Holiday Inn

AMSTERDAM - De president van de Rechtbank in Amsterdam, mr. Asscher, heeft de Stichting tot behoud van het Wyers-complex gedingd niet ontvankelijk verklaard in haar eis dat Netherlands International Hotels (NIH) geen WIR-premie mag ontvangen voor de bouw en de exploitatie van een hotel op de plaats van het Wyers-complex. Asscher deed deze uitspraak in het geding dat de krakers van het Wyers-complex hadden aangespannen tegen de Staat en de Inspectie der Vennootschapsbelasting in Amsterdam.

Volgens de krakers is NIH speciaal opgezet door het ABP, de financierder van het hotel dat op de plaats van het Wyers-complex moet komen, en het hotelconcern Holiday Inn om de WIR-premie van zeven miljoen gulden binnen te halen. Het ABP komt als niet-vennootschapsplichtige daarvoor niet in aanmerking. Deze constructie is volgens de krakers dan ook in strijd met de belastingwetgeving.

Rob Tielman in Maastricht

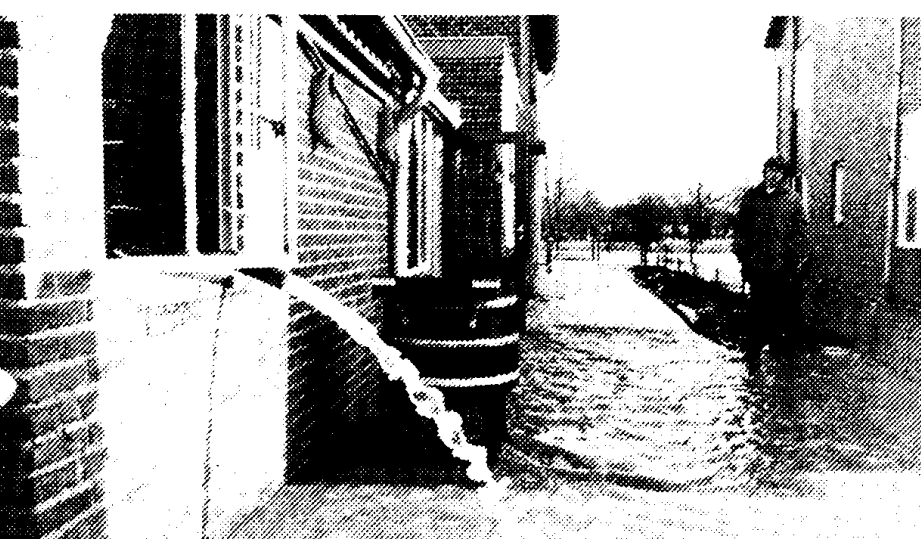
Ledenvergadering IVN Valkenburg

VALKENBURG - In de gemeenschapsruimte de Bongerd aan de Pogaardlaan te Valkenburg houdt het IVN Valkenburg op 14 februari een algemene ledenvergadering. Op deze vergadering zal aandacht geschonken worden aan het jaarverslag en het financieel verslag van 1983. Ook zal er een bestuursverkiezing plaatsvinden.

MAASTRICHT - Rob Tielman, voorzitter van het Humanistisch Verbond, is maandag 13 februari om 20.00 uur in café Perroen op het Vrijthof van Maastricht. Belangstellenden zijn dan in de gelegenheid persoonlijk met Rob Tielman over het Humanistisch Verbond van gedachten te wisselen.

Waterschade bij buiten oevers treden rivier niet gedekt

Watersnood treft veel Limburgers



● Voor ontelbare huisgezinnen in Limburg die door de watersnood zijn getroffen betekent dit naast de overlast ook nog een financiële aderslating. Er is geen verzekering die dat dekt.

schadeclaim indienen wanneer een deel van je huisraad door water is vernield. Dit was bijvoorbeeld in juni '82 het geval in Valkenburg, nadat het water met bakken uit de hemel was gevallen en een deel van de stad onder water stond.”

Inwoners van Borgharen en Itteren bijvoorbeeld, wier huizen onder water zijn komen staan, hebben dus behoorlijk pech. Een woordvoerder van de afdeling voorlichting van de gemeente Maastricht geeft mensen die in de toekomst weer het gevaar lopen met overstroming van de Maas te worden geconfronteerd het advies om bepaalde voorzorgsmaatregelen te nemen.

Stenen vloer

„Iedereen moet dat natuurlijk voor zichzelf bepalen, maar het lijkt me

verstandig dat je je huis dermate inricht, dat de schade tenminste beperkt blijft. Ik weet van een vrouw, die na de overstroming in 1980 in haar woning een stenen vloer heeft laten aanleggen, die in elk geval niet zo erg door het water zal worden beschadigd. Als je om de haverklap een dure, vaste vloerbedekking moet vernieuwen, ben je al gauw een aardig bedrag kwijt. En zo zullen er nog wel meer afdoende maatregelen te bedenken zijn”, aldus de gemeentebestuurder.

Bij de gemeente Maastricht zijn er overigens tot nu toe nog geen individuele schadeclaims ingediend door mensen die door de overstroming van de Maas zijn gedupeerd.

„Ook in 1980 is dat niet gebeurd”, aldus de gemeentewoordvoerder.

„Alleen als de gemeente onrechtmatig of onzorgvuldig heeft gehandeld, kan men aanspraak maken op een vergoeding. Maar daar is ook deze keer duidelijk geen sprake van. Er zijn overal afdoende maatregelen genomen. Dit is gewoon overmacht”.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Templesplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.
Stadhuis: beweegbare objecten en mototypes van Michel Huisman. Open dag 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 25 februari.
Grand Hotel: schilderijen van Blandi. Tot en met 24 februari.
De Nor: pentekeningen van Jan This. Tot en met 18 februari.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: grafiek en beelden van Ronald Tolman. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 2 maart.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34: objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.
Ontmoetingscentrum Welterhof: foto's van Jan Deckers. Open dag 10 - 21 uur. Tot 13 februari.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past, Schleidenstraat: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, dien vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.
Kasteel - Fotogalerie 68: Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: oude Aziatische Kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 februari.



WIJNGRACHTTHEATER

„LOLA“: een bijzondere Duitse zedenschets uit 1981. In de hoofdrollen: **Barbara Sukowa, Armin Müller-Stahl, Mario Adorf, Matthias Fuchs, Karin Baal.** Regie: **Rainer Werner Fassbinder.** De ster van de plaatselijke nachtblub, Lola, en privéhoer van de machtige aannemer, komt tussen twee mannen te staan: het nieuwe hoofd van de afdeling bouwzaken en de aannemer. De plaatselijke elite, die door de aannemer wordt aangevoerd, wil alle lucratieve projecten naar zich toe halen, ook na de aanstelling van het nieuwe hoofd. Lola daarentegen knoopt met de ambtenaar een relatie aan. Hij raakt verliefd op haar, maar als hij er achter komt hoe de verhouding tussen Lola en de aannemer is, besluit hij de aannemer „kapot“ te maken. Dat zal hem niet gemakkelijk lukken, omdat de aannemer zijn sterkste wapen in de strijd gooit: Lola. 16 jaar.

AUTOKINO

„NIGHTHAWKS“: een spannende Amerikaanse actiefilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Sylvester Stallone, Billy Dee Williams, Rutger Hauer, Nigel Davenport.** Regie: **Bruce Malmuth.** De politie krijgt de indruk dat ene Wuifgar terroristische activiteiten wil plegen. Agent Da Silva moet een spoedcursus volgen als anti-terreur specialist. Aangezien de terrorist in het begin veel gespecialiseerder is dan de agent ontstaat er heel wat geweld, voordat het kwade overwonnen is. 12 jaar.

WIJNGRACHTTHEATER

„RETURN OF THE JEDI“: een Amerikaanse science fictionfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Harrison Ford, Mark Hamill, Carrie Fisher, Billy Dee Williams.** Regie: **Richard Marquand.** Op een verlaten planeet zit Han Sodo gevangen. Hij is in de macht geraakt van Jabba the Hutt, de grote baas van de onderwereld van het heelal. Luke Skywalker gaat Sodo bevrijden, maar moet voordat het zover is heel wat strijd leveren met monsters en dergelijke. Alle leeftijden.

RIVOLI

„DIE FLAMBIERTE FRAU“: een redelijk goed Duits liefdesdrama uit 1983. In de hoofdrollen: **Gudrun Landgrebe, Matthieu Carrière, Hanns Zischler, Gabriele La Feri.** Regie: **Robert van Ackeren.** De liefde tussen de twee hoofdrolspelers speelt zich af in het milieu van prostitutie. Eva verzorgt de mannen, terwijl haar partner Chris zich om oudere rijke dames bekommert. Daarbij heeft hij een relatie met Kurt, hetgeen Eva weer jaloers maakt. Die jaloezie ontaardt in een moordpoging. 16 jaar.

H 5

„DUEL“: een Amerikaanse suspense chase-thriller uit 1972. In de hoofdrollen: **Dennis Weaver, Jacqueline Scott, Eddie Firestone, Lou Fritzel.** Regie: **Steven Spielberg.** David Mann (Dennis Weaver) is een handelsreiziger, die op weg naar huis besluit om voor de verandering eens een andere route te nemen. Op die weg heeft hij een ontmoeting met een gigantische tankwagen, die hem een hoop moeilijkheden bezorgt. Er ontstaat een moorddadig kat-en-misspel. Een film, die u niet in de koude kleren gaat zitten vanwege zijn realistische uitbeelding. 12 jaar.

Achterstand van ruim elfduizend gulden

Handbalvereniging kan huur niet meer betalen



● De heer en mevrouw Vinders-Franken.

Jos en Troutje 50 jaar onderweg

Gouden paar in Kerkrade

KERKRADE - Vandaag viert het echtpaar Vinders-Franken uit de Julianastraat in Kerkrade zijn 50-jarig huwelijksfeest. Ter gelegenheid hiervan wordt om 16.00 uur een heilige mis opgedragen in de Jozef en Norbertuskerk. Van 18.30 tot 20.00 uur is er gelegenheid tot feliciteren in hotel-restaurant Chermijn aan de Markt te Kerkrade. Aansluitend is er een feestavond voor de familieleden.

Jos, 75 jaar, werd geboren in

Kerkrade. Hij is 44 jaar lang werktuigbouwkundige geweest bij de Domaniale. Vanwege zijn trouwe dienst bij deze mijn ontving hij de zilveren medaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau. Jarenlang is hij actief geweest in het verenigingsleven. Momenteel verdrijft hij de tijd met puzzelen. Troutje (74) werd geboren in Nieuwenhagen. Zij heeft enige tijd bij een meubelzaak in Kerkrade gewerkt. Haar liefhebberijen zijn handwerken en bloemen verzorgen.

Echtpaar Geurts 50 jaar getrouwd

KERKRADE - Morgen dag viert Zef en Helene Geurts-Laven hun gouden huwelijksfeest. Uit dankbaarheid wordt om 14.00 uur een heilige mis opgedragen in het kerkje van Holset. Van 19.00 tot 20.00 uur is er gelegenheid tot feliciteren in hotel-restaurant Chermijn aan de Markt te Kerkrade.

Zef is in 1908 in Sittard geboren en opgegroeid. Ondanks het feit dat hij nu al meer dan veertig jaar in Kerkrade woont, blijft hij Sittardenaar in hart en nieren. Als kleine zelfstandige heeft hij jarenlang het kleermakersvak uitgeoefend. Dit vak heeft hij o.a. in Brussel geleerd. Zef is ook een fervent muziekkliefhebber. Vroeger speelde hij niet onverdienstelijk trompet en viool, nu alleen nog viool als tijdverdrijf. Zef's grote liefhebberij is echter dammen. Bij "Randschijf" Bleyerheid en de later V.O.S. (25 jaar lid) stond hij bekend als een uitstekende positie-speler en wist hij vele prijzen in de wacht te slepen. Verder fietst en kaart hij nog dagelijks.

Zijn vijf jaar jongere vrouw Helene is een geboren en getogen Kerkrade. Na de eerste ontmoeting in de "Prins" in Sittard en de "wittebroodsjaan" in Geleen, wist zij hem mee te tronen naar Kerkrade. Kaarten en handwerken zijn haar grootste liefhebberijen. Zef en Helene hebben 4 kinderen, 12 kleinkinderen en 4 achterkleinkinderen.

Regio kort

HOENSBROEK

● Vanmiddag van 14 tot 17 uur wordt in het Jongeren Centrum aan de Juliana-Bernhardlaan 181 een informatiemiddag gehouden over alcohol en drugs.
 ● In het Dienstencentrum voor Ouderen aan de Mettenstraat 60 zal dinsdag om 20 uur door de toneelgroep Betog het toneelstuk 'Een mandje eieren' worden opgevoerd. De entree bedraagt f 2,-.

HEERLEN

● De VVD en de JOVD houden maandagavond om 20 uur in het Pancratius Centrum aan de Nobelstraat een politiek café. Er zal gesproken worden over actuele politieke zaken.
 ● De BOV-FNV-werkgroep Oostelijk Zuid Limburg houdt dinsdag om 19.30 uur een bijeenkomst aan de Limburgiastraat 29. Op de agenda staat onder andere de Landelijke Vastenactie en de Familie Beeldenwandtocht.

SCHAEBSBERG

● Het Jongeren Centrum Mainstreet begint dinsdag van 19 tot 20 uur met een cursus Jazzballet voor meisjes in de leeftijd van 15 tot 20 jaar. De cursus kost f 1,- per keer.
LANDGRAAF
 ● Het IVN houdt maandag om 19.30 uur in de sporthal Hoeffveld aan de Belvaue 58 te Nieuwenhagen een dia-avond over inheemse vogels. Er is vrij entree.

BRUNSSUM

● De verzamelersvereniging Forum houdt zondag van 14 tot 17 uur weer de maandelijkse ruilbeurs in d'r Brikke-Oave aan het Lindeplein.
 ● De Stichting buurthuis Irene brengt maandag een bezoek aan het

bezoekerscentrum Schrieversheid. Vertrek om 14.45 uur vanaf het Irenehuis aan de Heugerstraat 31.

SIMPELVELD

● Het CDA houdt morgen onder leiding van het raadslid Baumann van 13 tot 14 uur in het gemeentehuis spreekuur.
KERKRADE
 ● Het Limburgs Jeugdtonel geeft morgen om 14.30 uur in het verenigingsgebouw Spekholzerheide aan de Partronastraat een kinder- en familievoorstelling van het bekende sprookje Assepoester. De entree bedraagt f 3,50. De kaarten zijn verkrijgbaar vanaf 12.30 uur aan de kassa van het verenigingsgebouw.

Viering ter nagedachtenis Mgr. Savelsberg

HEERLEN - Zaterdag 11 februari wordt om 18.00 uur in de kapel van het Savelsbergklooster aan de Gasthuisstraat in Heerlen een eucharistische viering gehouden ter nagedachtenis aan Mgr. Savelsberg, de stichter van dit klooster voor de Kleine Zusters en de Broeders van de H. Joseph. Mgr. Savelsberg overleed op 11 februari 1907 en zodoende wordt er op elke 11de februari speciale aandacht aan zijn nagedachtenis besteed. Zaterdagmorgen om 10.00 uur is er ook een mis, maar dan in de grafkapel van Mgr. Savelsberg, aangehouden aan voornoemd klooster.

HULSBURG - Handbalvereniging Filariskis uit Hulsberg verkeert in financiële moeilijkheden. De vereniging kampt met een huurachterstand van 11.000 gulden. De achterstand is volgens de sportvereniging ontstaan door de hoge huur welke men aan de gemeente moet betalen voor de kleedaccommodatie op het sportveldencomplex. De gemeenteraad van Nuth is akkoord met het verlenen van garantie voor rente en aflossing van een geldlening. Deze lening is noodzakelijk om de achterstallige huurschuld te kunnen betalen.

Een meerderheid van de raad achtte het verlenen van de garantie echter niet voldoende. Het raadslid Henk de Heus wees de raad op het ontstaan van deze huurschuld. Volgens de VVD-er zijn de hoge stichtingskosten van de kleedaccommodatie de oorzaak van de financiële problemen. „Door de voormalige gemeentehulsberg werd voor de bouw van de accommodatie een berekening gemaakt ter hoogte van 80.000 gulden. De handbalclub was er toen reeds van overtuigd dat dit bedrag niet was op te brengen. De gemeente deelde de sportvereniging mee zich hierover geen zorgen te maken omdat men naar alle waarschijnlijkheid zou kunnen rekenen op een subsidie van 20.000 gulden“, aldus De Heus. De subsidie kwam er echter niet en tot overmaat van ramp haalde de gemeente Hulsberg zelfs niet de geplande stichtingskosten. Er moest een aanvullend krediet komen van 40.000 gulden.

De Hulsbergse sportvereniging

kijkt nu tegen een huurbedrag van zevenhonderd gulden per maand aan. Hierbij komt nog dat men in de winterperiode moet uitwijken naar de sporthal.

De vereniging doet er alles aan om de financiële problemen het hoofd te kunnen bieden. Jaarlijks wordt een groot aantal activiteiten georganiseerd. Daarnaast vraagt men aan de leden een nogal hoge contributie. Volgens De Heus is er geen enkele vereniging in Nuth die zoveel contributie vraagt. De junioren betalen f 110,- en de senioren f 130 per jaar exclusief de bijdragen aan de handbalbond.

Volgens Frans Bollen heeft de voorzitter van de handbalvereniging bij het overleg met de commissie Welzijn de zaak niet goed verkocht. De raad besloot de kwestie rond de handbalvereniging terug te verwijzen naar de commissie Welzijn en het overleg opnieuw te openen.

Kroon legt overlast fabriek aan banden

HOENSBROEK - De veevoederfabriek annex meelhandel van de firma Peters-Ackermans aan de Stationsstraat in Hoensbroek moet minder overlast veroorzaken voor de omwonenden. De Kroon heeft hiervoor de bepalingen in de aan de veevoederfabriek verleende hinderwetvergunning aangescherpt.

Dat is het gevolg van een beroepsprocedure die de directie van het bedrijf zelf en een aantal omwonenden hadden aangespannen tegen een beschikking van juli 1980 van burgemeester en wethouders van Hoensbroek waarbij de veevoederfabriek een nieuwe hinderwetvergunning kreeg. Het bedrijf zelf ging bij de Kroon in beroep omdat het de hinderwetbepalingen te streng vond. De bewoners daarentegen vonden de door b. en w. van Hoensbroek afgegeven vergunning te ruim. Hun bezwaren betreffen gevaar voor stofexplosies, hinder van ratten, duiven en ander ongedierte, lawaai van vrachtauto's en machines, stank- en stofoverlast, verkeersoverlast door laden en lossen en opslag van allerlei goederen en pallets op de openbare weg.

Het bedrijf zit al 80 jaar aan de Stationsstraat terwijl de woningen er pas in 1965 zijn gekomen. Dat neemt niet weg dat het bedrijf wel degelijk rekening moet houden met de belangen van de omwonenden.

De directie van de veevoederfabriek

Musica Nova concerteert

HEERLEN - Het strijkkwartet Musica Nova geeft zondag om 12 uur in de bibliotheek van het Bernardinuscollege te Heerlen een koffieconcert. Gespeeld worden werken van Mozart, Pergolesi, Schubert en Dvorak. Het kwartet staat onder leiding van de violiste Truus van Dael. De andere musici zijn Albert Küppers, Karl Oze en Jan Rondeel. Het concert is voor iedereen tegen betaling van f2,50 toegankelijk.

Keescheknap 2 x 11 jaar

BINGELRADE - Morgen viert carnavalsvereniging De Keescheknap haar 2 x 11 jarig bestaan. Om 19 uur worden in het ontmoetingscentrum veertien jubilarissen gehuldigd in verband met hun 11- respectievelijk 22-jarig lidmaatschap. Van 20.11 uur tot 21.30 uur zal de vereniging receptieën. Aansluitend is er een gezellige feestavond. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door de Hedefinger Kapel. De carnavalsvereniging werd opgericht door bestuursleden van diverse plaatselijke verenigingen. In 1978 werd de oude harmoniezaal geïruid voor het nieuwe ontmoetingscentrum. De carnavalsvereniging bestaat uit 27 leden. Naast de raad van elf is er een comité gevormd dat voornamelijk bestaat uit oud-prinsen.

Jeugdrevue in Heerlen

HEERLEN - Komende en volgende week zondag wordt om 14 uur in de stadsschouwburg een jeugdrevue gehouden. De entree bedraagt f 5,50 en kaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa van de schouwburg. Aan het programma wordt medewerking ver-

heeft grote moeite met de opgelegde maatregelen omdat hiervoor nogal wat geld op tafel moet worden gelegd. De Kroon heeft bepaald dat het bedrijf tussen 19 uur en 07.00 uur geen lawaai of geraas makend geluid mag produceren. Voor de geluidsoverlast is een aantal grenswaarden opgelegd van overdag maximaal 50 dB (A), 's avonds tussen 19 uur en 23 uur 45 dB (A) en 's nachts 40 dB (A). 's Avonds en 's nachts mogen de machines en motoren van vrachtwagens niet werken. Alleen in de campagnetijd van

medio augustus tot half september mag 's avonds tot 23 uur lawaai worden gemaakt omdat dan de oogst binnengehaald wordt en in het bedrijf moet worden opgeslagen.

Buiten die periode mag nog twaalf keer per jaar 's avonds in het bedrijf worden gewerkt. Wel moeten in ieder geval alle deuren en ramen kerdicht worden gemaakt om de overlast van stof en lawaai te verminderen. Pallets en andere goederen moeten voortaan binnen het pand worden opgeslagen.

GEZIN VAN VIER PERSONEN Woning gekraakt in Bleijerheide

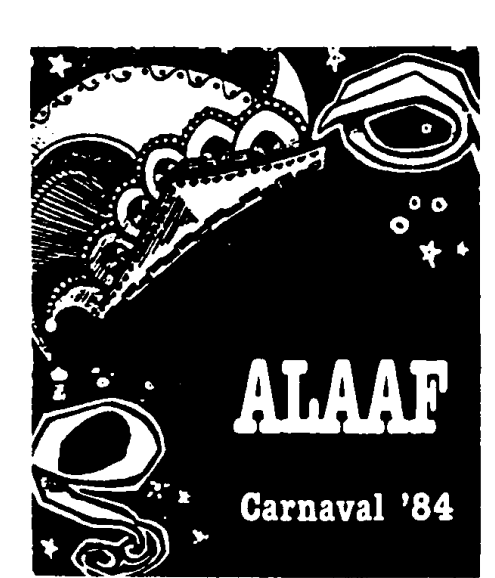
KERKRADE - Met behulp van enkele krakers van de 'Vrije Bocht' in Eysgelshoven heeft het gezin Trapp bestaande uit vader moeder en twee kinderen het pand Ursulastraat 236 in Bleijerheide gekraakt.

Het gezin kwam in de problemen toen het de kosten van een gekochte woning niet meer kon opbrengen. Men vertrok naar een niet al te beste woning aan de Pricksteentweg in Bleijerheide. Maar de situatie daar werd onhoudbaar. Toen besloot Joep Trapp maar een woning te kraken. „We hadden alles netjes willen oplossen“, zegt Joep Trapp. „Maar op deze manier worden wij gedwongen illegaal te handelen.“

Meubels

Vrouw en kinderen verblijven nog bij een bevriend echtpaar. De meubels zijn voorlopig opgeslagen in een garage. „Een woning kraken lost niks op“, zegt wethouder Cap

leend door Butterflies Fame, Herm Adams, Vejonini, clown Kepper, Klumpkes Blumkes, The Birds, en Hans Kazan. De presentatie is in handen van Herm Adams en de muzikale omlijsting wordt verzorgd door de Sipass-kapel 'Zo-Zoe'.



Oud-prinsenal Heksenberg

HEKSENBERG - Carnavalsvereniging De Heymennekes organiseert morgen voor de eerste keer op de



● De cast van „Het Effect van Gammastralen op Maanbloemen“.

Nieuw stuk bij Ardalion

HOENSBROEK - Toneelgroep Ardalion geeft vrijdag 17 februari om 20 uur in Kasteel Hoensbroek de première van het stuk „Het Effect van Gammastralen op Maanbloemen“ van Paul Zindel. De Amerikaanse auteur heeft met dit spel in 1971 de Pulitzerprijs gewonnen. Het stuk, waarvan op zaterdag 18 februari de tweede voorstelling wordt gespeeld, is geregisseerd door Maarten Willekens. In de rollen ziet men Jeannette Merx, José Petri, Elise Baggen, Tini Hounjet en Karin Neeven.

„Het Effect van Gammastralen op Maanbloemen“ speelt in het gezin van Beatrice Hunsdorfer, die met twee dochters en een oude meent bejaarde in een oude groentewinkel woont. Het gezin raakt in rep en roer als dochter Tilly meedoet aan een competitie voor jonge onderzoekers. Het stuk ontwikkelt zich daaruit tot een bijna catastrofaal einde.

WEEKEND AGEND

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Cl. Sarolestraat 6 ☎ 712541.
 NIEUWENHAGEN-SCHAEBSBERG-UBACH OVER WORMS. Apotheek Landgraaf, Past. Schaesberg, ☎ 321967. Zaterdag 9.30 tot 18 uur. Voor spoeddag en nacht geopend. Alle apotheken in de Landgraaf terdag geopend van 10 tot 12 uur.
 KERKRADE - EIJGELSHOV. Apotheek Smithuis, Veldstraat 2, Chevremont ☎ KERKRADE-WEST. De Apotheek Kerkraade West, Akerstraat 415440 is geopend van maandag en met vrijdag van 8.30 tot Zaterdag van 10 tot 13 uur en tot 19 uur en zondag van 11 uur en van 18 tot 19 uur. Buitentijden kan men terecht bij de doende apotheken van Kerkeijgelshoven.
 BLEIJERHEIDE. Apotheek erheide, Bleijerheidestraat 460923. Zaterdag van 10.30 uur en zondag van 12 tot 13 uur van 18 tot 19 uur. Voor spoeddag en nacht geopend.
 SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottens Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 Zondag van 13.30 tot 15 uur tot 22.30 uur.
 HOENSBROEK. Apotheek gen, Akerstraat Noord 43, ☎ 213773. Voor spoedgeval en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 713712.
 BOCHOLTZ. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441500.
 SIMPELVELD. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441587.
 BRUNSSUM-SCHINVELD-J. BEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag 252845.
 HOENSBROEK-MERKELB. BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgevallen 212044, gezondheidscentrum 214821.
 KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegge bereikbaar onder ☎ 452094.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen ☎ 712411.
 BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
 KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
 SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
 KERKRADE-OOST. Tot zaterdag middag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen dokter Willems, Laurastraat Eysgelshoven ☎ 351232. Van zondag morgen tot maandagmorgen dokter Hubbers, Haghenstraat 453003.
 SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Van ter Crutzen, Panneslagerstraat Simpelveld ☎ 441470. Artsen tijds ☎ 440333. Van vrijdag 18 de zondag 24 uur.
 SCHAEBSBERG. Van zaterdag tot 24.00 uur dokter Eussen, B. Bekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur dokter Schumanstraat 14 ☎ 320660.
 UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot 24 uur dokter Martens en H. Res, Kerkrast 74, Ubach Worms ☎ 312364.
 VOERENDAAL. Dokter G. mond, Vloedgraaf 12, Ubach ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBURG-VOERENDAAL. Tandarts Moonen, lian 8 ☎ 711271. Spreekuur van tot 12 uur.
 KERKRADE-UBACH WORMS-SCHAEBSBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOV. Tandarts Assums, Terbrugge Eysgelshoven ☎ 352318. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 uur.
 SIMPELVELD-BOCHOLTZ-G. PEN-VAALS-WIJLRE-WITTE. Tandarts Loysen, Van Wach donklein 18, Wijlre ☎ 045400. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
 BRUNSSUM-SCHINVELD-NIEUWENHAGEN-SCHINNEL. Tandarts Durlinger, Mgr. S. bergstraat 3, Schinnen ☎ 3986. Spreekuur van 11.30 tot 17 en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999. Acute hulp post Welterhof Heer 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.

„Gek-express“ naar Heerle

HEERLEN - De werkgroep loophuis Limburg organiseert avond in het KWJ-gebouw in Geleenstraat een filmvoorstelling die in het teken staat van de huidige psychiatrie. Dit als ding van de 'week van de psychiatrie', van 13 tot en met 18 februari. In dit verband komt op woensdag 15 februari a.s. de „Gek-express“ naar de Promenade in Heerlen, een bus waar mensen informatie kunnen krijgen over 10 jaar psychiatrie. Meer informatie via ☎ 71

Fenomeen spot met Medeo-reputatie • Oranje: Ria Misser Karin Enke naar gouden tijd

van onze verslaggever
SARAJEVO — Het legerij in blauwe pakken gestoken Oostduitsers langs de vier centimeter dunne ijskorst wist het al precies. De trainers en andere begeleiders, die met stopwatchen in de handen op het 1500 meter-startschot wachtten, vertrouwden elkaar toe: twee-nul drie-vijf. Het duurde even alvorens Karin Enke uit haar standbeeld-positie ontwaakte, maar als geprogrammeerd beende ze met de krachtigste slagen die voor een vrouw denkbaar zijn, in record-snelheid naar een gouden eindtijd: 2.03.42. Enke had de eerste buit binnen en het Oranje-trio de eerste, niet geheel onverwachte tik op de neus.

Het fenomeen deed denken aan Eric Heiden, de Amerikaan die vier jaar geleden alle vijf gouden medailles veroverde in Lake Placid. Enke, pas 22 jaar en studente kunstgeschiedenis, spotte, door wereldrecordhoudster Petrosjeva te onthronen, met de reputatie van hooglandbanen als Medeo en Davos. „Ik denk dat de twee-minutengrens voor dames binnen handbereik is. Of ik daar als eerste onderduik? Ik zou het niet durven zeggen”, stelde Karin Enke zich bescheiden op.

Het computergestuurde schaatsen van de DDR (Schöne werd op respectabele afstand tweede) bewees opnieuw zijn tijd ver vooruit te zijn. Zonder de kans te lopen dat de rijders oververmoeid raken, wordt



● Het super-trio bij de 1500 meter schaatsen voor dames op de openingsdag van de Winterspelen. Karin Enke wordt geflankeerd door Andrea Schöne (links) en de Russische Natalja Petrosjeva.

het absolute maximum uit de trainingsarbeid gehaald. Een ander aspect is dat de trainers anderhalf uur voor de wedstrijd aan de hand

van een paar oefenrondjes op volle snelheid al kunnen bepalen wat haalbaar zal zijn. De Nederlandse ploegarts Rob Pluy-

mers heeft, mede voor Tjaart Kloosterboer, een onderhoud kunnen regelen met de Oostduitsers. Die hebben zich althans bereid getoond eens van

gedachten te wisselen, maar of ze de Nederlanders alles aan hun neus gaan hangen, is natuurlijk vers twee. „We gaan praten met de mensen die het systeem in elkaar hebben gestoken en kunnen er misschien de krenten uitpikken”, aldus Kloosterboer. „Maar het draait niet alleen om hun systeem. Enke en Schöne hebben privé alles opzij gezet om dit te kunnen doen. Ze leverden hun echtgenoot en kind ervoor in. Het is de vraag of Nederlandse meisjes dat er allemaal voor over hebben”.

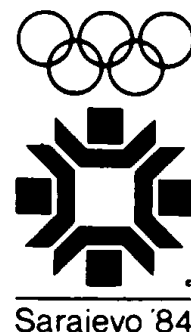
Brokken

De coach, die zo graag op de wetenschappelijke toer gaat, zat gisteren met de brokken, die haast niet meer gelijmd kunnen worden. De 1500 meter leek als enige afstand geschikt voor een verrassend resultaat, op de andere onderdelen is de buitenlandse weerstand nog groter. Ria Visser kwam gisteren net zo stroef vooruit als op het WK, anderhalve week terug in Deventer. De 1500 meter was trouwens in de top van het klassement helemaal een kopie van het WK, want ook toen eindigden Schöne, Petrosjeva en Schönbrunn in die volgorde achter Enke.

Alle bijeengeraapte moed en wijskracht van Visser bleken niet voldoende voor een snelle vormverbetering. „Ik had me voorgenomen net zo hard te starten als op de 500 meter, en dan maar kijken hoe ver ik zou komen”, blikte ze terug. „Voor mijn gevoel reed ik sterk. Meer zat er niet in, maar dat Yvonne van Gennip en Thea Limbach nog voor mij eindigden was natuurlijk niet goed. Ik snap er niets van, want ik ben de afgelopen dagen ontzettend bezig geweest met deze rit”.

Yvonne van Gennip kende gisteren andere problemen. „De hele week was ik al moe in de benen. Voor de wedstrijd voelde ik me prut. De vorige week heb ik mezelf een beetje over de kop gejaagd en ik ging hier naartoe met het idee dat het niks zou worden”, was het sobere relaas van Van Gennip, die de nog altijd stijlvolle Russin Petrosjeva lang niet kon bijhouden. „Maar achteraf viel de tijd mij nog niet eens tegen”.

Het best was Kloosterboer te spreken over Thea Limbach, die nog het dichtst de kwalificatienorm van het NOC (kans op een plaats bij de eerste acht) benaderde. De beste Nederlandse werd negende. „Tegenover de anderen heeft ze haar uitzending waar gemaakt, terwijl daar twijfels over waren”, concludeerde Kloosterboer, die samenvattend stelde: „We staan op de plaats waar we horen”.



Sarajevo '84

Drama voor Amerikaanse hockeyploeg

SARAJEVO — Het grootste drama van de pas drie dagen oude Olympische Winterspelen in Sarajevo greep plaats in het ijshockeytoernooi. Met twee nederlagen (eerst Canada 2-4 en gisteravond Tsjecho-Slowakije 1-4) werd de Olympische titeldrager Verenigde Staten met een zekerheid grenzende waarschijnlijkheid naar de troostonde verwezen.

Van Gennip niet op 500 meter

SARAJEVO — Yvonne van Gennip heeft afgezien van haar startplaats op de 500 meter in Sarajevo. Nadat zij na de 1500 meter, waarop de nationale recordhoudster als elfde eindigde, klaagde over moeheid in de benen, besloot Van Gennip in overleg met coach Tjaart Kloosterboer haar plaats af te staan aan Thea Limbach. Alie Boersma, de voornaamste troef van Nederland op de sprint, lootte in het eerste paar tegen Natalja Petrosjeva uit de Sovjet-Unie. In het elfde paar ontmoet Ria Visser de Zuidkoreaanse Yeun Joo Lee. Thea Limbach volgt meteen tegen de Joegoslavische Dubravka Vukusic.

Bij de heren is Geert Kuiper in de tweede rit gekoppeld aan de Oostduitse kanshebber Uwe Mey en moet Jan Ykema, de Nederlandse favoriet, het opnemen tegen de Amerikaan Erik Henniksen.

Napoli biedt vier miljoen voor Junior

RIO DE JANIERO — De Braziliaanse Junior van Flamengo en het nationale voetbalteam heeft een contract aangeboden gekregen van Napoli. Volgens de 29-jarige Junior is de ploeg waar ook Ruud Krol op de loonlijst staat, bereid hem 1,2 miljoen dollar (bijna vier miljoen gulden) te betalen voor een drie-jarige overeenkomst.

HANS VAN DOORNEVELD VAN TAFEL GEVEEGD MVV met Rob Jacobs in zee

door huub paulissen

MAASTRICHT — MVV heeft de onderhandelingen met Haarlem-trainer Hans van Doorneveld afgekappt en besloten met de andere hooggenoteerde kandidaat, Rob Jacobs van Excelsior, in zee te gaan. Gisterochtend liet manager Nico Jongen de 40-jarige Jacobs telefonisch weten dat hij de opvolger van Clemens Westerhof moet worden. Rob Jacobs gaat begin volgende week met de Maastrichtse club aan tafel zitten om een twee-jarig contract rond te breien.

Paul Mariner naar Arsenal

LONDEN — Paul Mariner, de spits van het Engelse voetbalelftal, is gisteren van Ipswich Town naar Arsenal overgegaan. Met het vertrek van de 30-jarige Mariner, vier maanden geleden op de transferlijst geplaatst, was een bedrag van slechts 150.000 pond sterling (660.000 gulden) gemiddeld. Ipswich vroeg voor Mariner aanvankelijk 500.000 pond (2,2 miljoen gulden), maar accepteerde de aanbieding van de Londense clubs wegens gebrek aan liquide middelen. Mariner, voor wie ook PSV belangstelling had, speelde 33 interlands.

Morgen eind WK in Rome Oranje-handbal tegen Israël

Van onze sportredactie

ROME — In de strijd om de bronzen plak van het wereldkampioenschap heren-zaalhandbal (C-categorie) zal Nederland morgen in Rome uitkomen tegen Israël. Beide teams eindigden in hun poule op de tweede plaats. Aanvankelijk was Israël in Poule I tot groepswinnaar uitgeroepen, maar het doelsaldo bracht Finland op de eerste plaats omdat de uitslag tegen het zwakste land (Ierland) niet meetelde, zoals het Limburgs Dagblad deze week reeds meldde. Het IHF wil door zo'n maatregel de invloed van het zwakste land uitsluiten.

De eindstand in de voorronde (5 wedstrijden) was als volgt:
POULE I: 1. Finland 8 pnt., 2. Israël 8 pnt., 3. Italië 6 pnt., 4. België 4 pnt., 5. Luxemburg 4 pnt., 6. Ierland 0 pnt.
POULE II: 1. Bulgarije 9 pnt., 2. Nederland 6 pnt., 3. Oostenrijk 6 pnt., 4. Turkije 3 pnt., 5. Groot-Brittannië 2 pnt., 6. Far Oer-eilanden 2 pnt.
Het programma in de finaleronde is:
Vandaag: Ierland-Far Oer-eilanden (om 11de en 12de plaats); Luxemburg-Groot-Brittannië (om 9de en 10de plaats); België-Turkije (om 7de en 8ste plaats).
Morgen: Italië-Oostenrijk (om 5de en 6de plaats); Israël-Nederland (om 3de en 4de plaats); Finland-Bulgarije (om 1ste en 2de plaats). De eerste vijf landen promoveren naar de B-categorie van het mondiale heren-zaalhandbal.

● **DEN HAAG** — Sittardia/DVO verloor gisteravond in Den Haag in de achtste finales om de Nederlandse handbalbeker met 14-11 van Helas. Reeds bij rust kee Sittardia/DVO in deze zeer matige wedstrijd tegen een 6-3 achterstand. In de tweede helft kwam de Haagse overwinning geen moment in gevaar.

deling dat ik kandidaat nummer één ben”.

Beide partijen zijn het meest gecharmeerd van een twee-jarige verbintenis. „Wat dat betreft hoeven wij dus niet lang te discussiëren”, meent Rob Jacobs. „MVV liet weten één seizoen te kort te vinden. Ikzelf wil dicht bij mijn werk wonen. Twee jaar is een uitstekende basis om naar Maastricht te verhuizen. Als de overgang doorgaat, kan het nog gezellig worden in Limburg met de beide Jacobsen”, duidt de oefenmeester van Excelsior op naamgenoot Bert Jacobs, die aan het eind van het seizoen eveneens een Rotterdamse club (Sparta) vervuld voor een Limburgse equipe (Fortuna Sittard).

Komend weekeinde zal het management van MVV de trainerskeuze voorleggen aan het nieuwe bestuur onder voorzitterschap van Leon Melchior. Rob Jacobs daarover: „Het is natuurlijk even afwachten hoe men in het bestuur op mijn naam reageert. Maar, ik heb begrepen dat het management het volste

vertrouwen heeft gekregen in de speurtocht naar een nieuwe trainer. Dan is het niet waarschijnlijk dat het bestuur nu roet in het eten gaat gooien. Mijn mondelinge overeenkomst met Excelsior vormt geen enkel beletsel. Ik wil echter in goede verstandhouding afscheid nemen van de club”.

Ommezwaai

Dat MVV dan toch het oog heeft laten vallen op Rob Jacobs, betekent dat er een ommezwaai van honderdtachtig graden in het Maastrichtse kamp heeft plaatsgevonden. Maandag werd nog een concrete aanbieding gedaan aan Hans van Doorneveld van Haarlem. Naar alle waarschijnlijkheid zijn de (salaris)eisen van Van Doorneveld echter in het verkeerde keelgat van MVV geschoten, want de club nam niet eens de moeite om te trachten de trainer los te weken bij Haarlem, waar hij een contract tot medio '85 had.

Hans van Doorneveld reageerde gisteravond furieus, dat MVV het mes in het varken heeft laten steken. „De redenen? Vraag maar aan MVV. Het gaat gewoon niet door en daarmee basta. Het heeft niets te maken met het feit dat mijn doorlopende verbintenis met Haarlem een moeilijke zaak is. Aan dat hoofdstuk zijn wij niet eens toegekomen”, aldus de Haarlem-coach.



● Rob Jacobs wil volgende week met MVV rondkomen.

Underdog rekent op steun van publiek

Pancratiusbank geen Atatürk

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

ANKARA — Tussen zevenduizend en tienduizend toeschouwers bevolken vanmiddag de tribunes van de immense Atatürk-sporthal in Ankara bij het eerste volleybalduel in de eindronde van het Europacup-toernooi voor bekerwinnaars. Dat is althans de overtuiging van de president van de Turkse volleybalfederatie Meno Zamboglu. Pancratiusbank/VCH mag om 15.30 uur lokale tijd de spits afbijten tegen Dinamo Oost-Berlijn. De DDR-ploeg vormt samen met Rode Ster Praag het favoriete duo voor de eindzege in dit toernooi.

Logischerwijs heeft de organisatie de onderlinge krachtmeting van beide Oostblokteams als sluitstuk van de reeks wedstrijden op zondagmiddag gepland. Pancratiusbank/VCH-trainer Ger Spijkers deelt de visie van het organisatiecomité met betrekking tot het eindresultaat: „Die twee zullen het denk ik wel onderling gaan uitvechten. Zij beschikken over de meeste lengte in vergelijking tot het Italiaanse Nelsen Reggio Emilia en ons. En het surplus aan lengte wordt een belangrijke factor naarmate het toernooi vordert en de vermoeidheid toeslaat”.

Rendement

De verering voor de man die in de jaren twintig een eind maakte aan de feodale macht van de laatste sultan Pascha en de grondlegger

werd van de hedendaagse Turkse republiek: Kemal Atatürk kent in Ankara geen grenzen. In deze planologisch moderne en ruim opgezette stad op 900 meter hoogte wordt het beeld van alle dag beheerst door een woud van portretten, foto's en citaten van de grote Turkse staatsman. Gistermorgen legde Pancratiusbank/VCH het onvermijdelijke bezoekje af bij het mausoleum van Atatürk. In de namiddag volgde een fikse training in de wedstrijdarena onder belangstelling van de Turkse teevie, die overigens alle wedstrijden live op het beeldscherm brengt, en van de schrijvende pers.

Hoekaanvalster Monique Boymans: „Het is wel even wennen aan de ijle lucht hier. Maar de intensiteit waarmee we de afgelopen dagen hebben gewerkt zal toch zijn rendement gaan opleveren. Waarschijn-

lijk niet tegen de topploegen die we hier tegenkomen, maar wellicht meer als straks de competitiedraad weer opgepakt wordt”.

Ger Spijkers zal al dik tevreden zijn als hier en daar in de komende dagen een setje meegepikt kan worden. Zijn ploeg is de absolute underdog in deze finale. Spijkers: „Met een beetje geluk levert die positie de steun van het publiek op. En dat is niet gek als je bedenkt dat drie van de vier scheidsrechters hier aanwezig de Turkse nationaliteit hebben. Zoals reeds eerder gezegd ontberen we gewoon pure aanvalspower en routine. Miriam Muermans en Carla Brouns zijn veruit de jongste volleybalsters op dit toernooi”.

Pancratiusbank/VCH, na de behouden aankomst gisteravond van de nokomers Hennie Uyttershout en Sonnie Maessen nu compleet, werkt hedenochtend nog een lichte training af voordat begonnen wordt aan de vijfde confrontatie op Europees niveau in de Heerleense volleybalhistorie. Het verdere programma luidt als volgt: zaterdag om 17.00 uur wacht Rode Ster Praag en zondag om 15.00 uur Nelsen Reggio Emilia uit Italia.

Nederland wint badmintoninterland

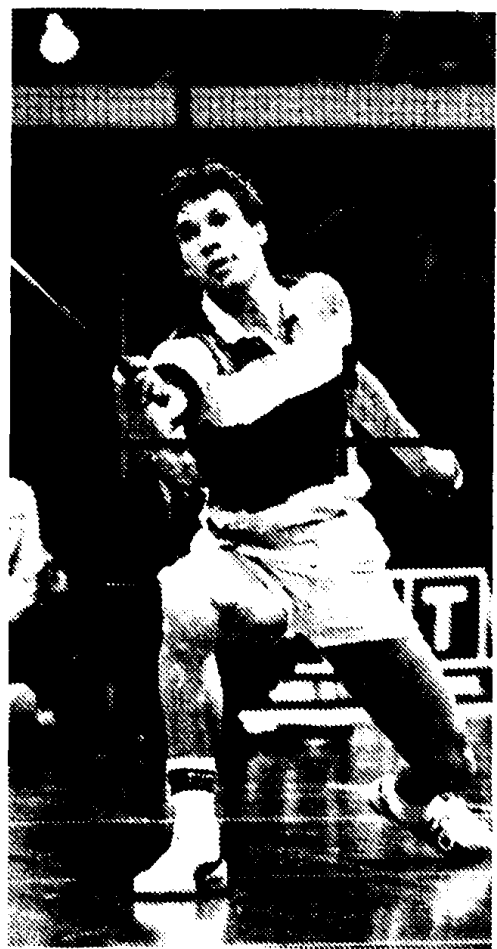
van onze medewerker Pierre Swerts

SITTARD — De enige badmintoninterland die Nederland dit jaar speelt werd gisteren in de Sittardse sporthal gespeeld. Tegenstander was Schotland dat twee jaar geleden nog met 4-3 van Nederland wist te winnen. Nu zegevierde de verjongde Nederlandse ploeg. Nederlands kampioen Lex Coene kwam ongemotiveerd over in de wedstrijd tegen Alex White. Na een op het nippertje verloren eerste set was hij de tweede set meer bij de internationale kampioenschappen die komend weekeinde in Nieuwegein verspeeld zullen worden. Hij verloor dan ook met 15-6.

Pierre Pilupessy, het jonge aanstormende talent van BC Duinwijk, maakte de verwachtingen waar en deklasseerde Gordon Hamilton. Eline Coene scoorde gedeceerd 2-1 voor Nederland door deze keer Pamela Hamilton geen schijn van kans te geven. Verrassend won Bas van Barneau-Sijthoff en Jeannette van Driel van de mixedspecialist Billy Gilliland die gekoppeld was aan Heatly. Nadat Frank van Dongen en Ivan Kristanto 4-1 hadden gescoord via een 3 setszege waren de resterende twee partijen alleen nog maar voor de statistiek van belang.

Platini tot '86 bij Juventus

TURIJN — Michel Platini, de aanvoerder van het Franse voetbalelftal, heeft gisteren zijn contract met de Italiaanse club Juventus met twee jaar verlengd. De Franse ster-speler, die in 1983 tot Europees voetballer van het jaar werd gekozen, blijft tot juni '86 in Turijnse dienst. Platini werd in '82 door Juventus van Saint-Etienne overgenomen.



● Lex Coene gaf gisteravond 'niet thuis' in Sittard en verloor kansloos.

Foto: PETER ROOZEN

Tom Nijssen in kwartfinale

PARIS — Tom Nijssen heeft zich gisteren tijdens een satelliettoernooi in Parijs geplaatst voor de kwartfinales. De Limburger versloeg de aanzienlijk hoger gekwalificeerde Franse tennisplayer Dominique Bedel in drie sets: 0-6 6-3 6-3.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Zondag Limburgse titelstrijd kegelen

Vrij baan voor Mien Kater

van onze medewerker

HEERLEN - Van Mien Kater wordt beweerd dat zij de grote favoriete is tijdens de Open Limburgse kampioenschappen kegelen (Hollandse baan) in Maastricht. Op de vraag wat ze er zelf van denkt blijft ze bescheiden. „Ik beschouw mezelf niet als de grote kanshebster. Het hele team van Entre Nous is goed. Maakt de een 'n fout, dan vangt de ander die op'.

Twintig jaar geleden werd Mien Kater lid van de kegelvereniging Entre Nous, die haar clubhuis, met zes prachtige banen, in het HKB-gebouw in Heerlen heeft. Een jaar later gaf ze reeds haar visitekaartje af en werd Nederlands kampioen, waardoor ze promoveerde naar de A-poule. „Ik dacht dat lukt me nooit. Het was een fantastisch moment". Momenteel is Mien Kater trainer van het kegelteam en speelt daarnaast ook nog veel wedstrijden. Zondag de Open Limburgse in Maastricht, woensdag reeds de persoonlijke Limburgse kampioenschappen. „Op die toernooien komt de crème-de-la-crème bij elkaar en dan worden de grote slagen geslagen. Het clubbelang preveleert echter boven de persoonlijke belangen".

De voorbereiding op dergelijke evenementen vergt veel tijd. „Ik leef telkens naar elk toernooi toe. Ik oefen vaak in het clubgebouw, maar ook op banen in Valkenburg of

Maastricht. Maar", vervolgt Mien Kater, „je kunt zoveel oefenen als je wil, als je het gevoel voor de bal niet hebt kun je het wel schudden. De bal is net een klok. Je moet ermee kunnen werken. Daarnaast moet je het hoofd koel houden. Je moet direct kunnen zien wat voor baan het is".

Haar verwachtingen voor zondag: „Een derde plaats zit er zeker in, maar als we gooien zoals verleden week zit er wellicht een eerste plaats in voor de club. Iedereen is momenteel erg goed in vorm. Als we er niets van terecht brengen geeft dat niet, want het gaat toch steeds om het plezier in de sport en de gezelligheid. Niet om de 'gouden koe'. De clubgeest is fantastisch en ik zou het kegelen niet meer willen missen", besluit Mien Kater.

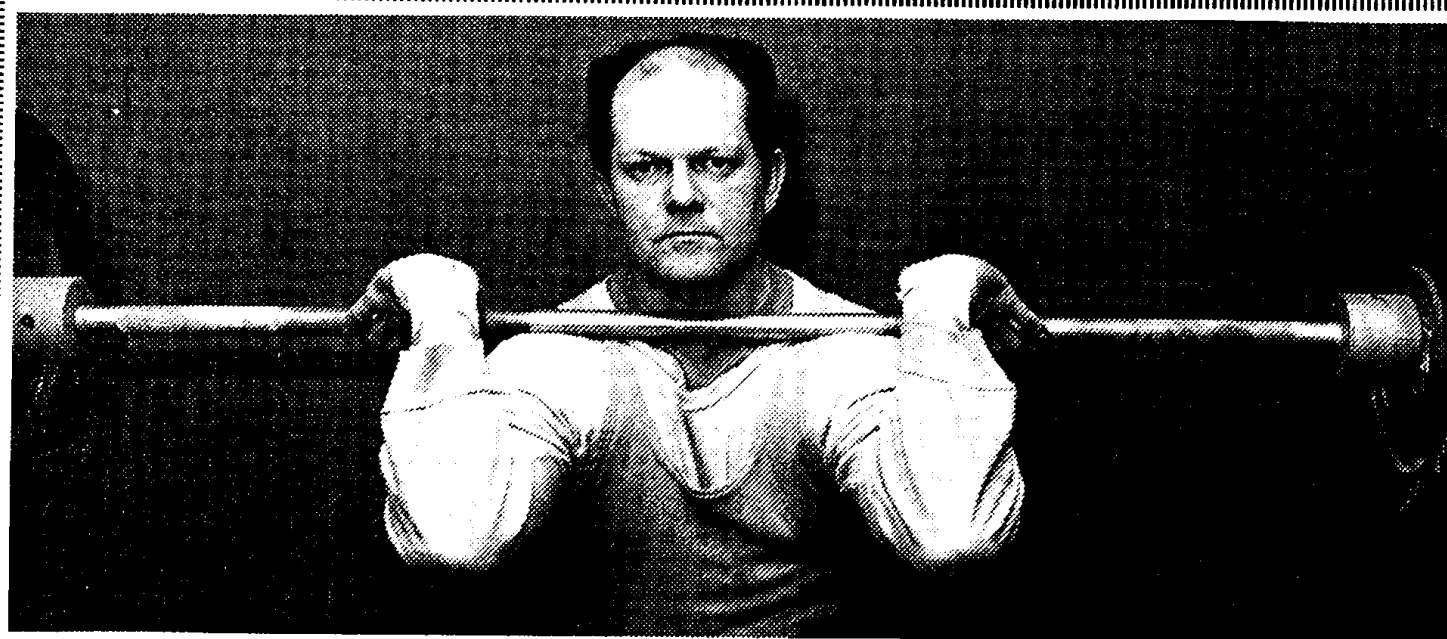
De Limburgse titelstrijd vindt zondag plaats in het Kegelhome Terminus in Maastricht. De finale van de dames begint om 12.00 uur en de finale van de heren circa 18.30 uur.



• Het kampioensteam van Golfbiljartgenootschap Kunderkruis.

Zwemmen

MAASTRICHT - Voor de laatste ronde van de verenigingszwemcompetitie worden acht wedstrijden gehouden. Het programma: zaterdag 16 uur: zwembad Blerick (Mosa Regio). Zondag: 13 uur Hateboer Sittard (Hellas); 14 uur Heer Maastricht (MZ&PC), Steinderbos Stein (ZEPS), Venray (Spio), Nieuwhovenbach Nieuwenhagen (NIMO), Horst (HZ&PC); 16 uur Willem Alexanderbad Geleen (SGB).



• Hans Laugs achter de halter. Morgen komt hij voor het laatst in wedstrijdverband in actie voor Helios uit Simpelveld.

Foto: PIETER VAN DAAL

Hans Laugs verlaat Helios

OHE EN LAAK - Morgen neemt Hans Laugs, jarenlang de grote steunpilaar van gewichtheffvereniging Helios uit Simpelveld, afscheid van de wedstrijdvereniging. „Het wordt me vaak te veel", motiveert Laugs zijn beslissing om een punt aan zijn carrière te zetten. „Ik ben 36 jaar en om goede prestaties te leveren moet je steeds meer doen en dat kan ik niet verantwoorden ten opzichte van mijn gezin".

Hans Laugs werd tweemaal kampioen van Nederland

en eveneens twee keer nationaal titelhouder powerlifters. Zijn beste prestaties bij het gewichtheffen waren 107,5 kg trekken en 140 kg stoten. „De tijd dat ik bij Helios actief was, was grandioos. Ik zal die vijftien jaar nooit vergeten. Als ik zaterdag stop blijf ik thuis toch trainen en misschien dat ik zo nu en dan nog wel eens zal invallen, wanneer een atleet geblesseerd raakt. Ik stop met een pijnlijke pin in mijn enkel (als jeugdvoetballer werd zijn enkel verbrijzeld), maar met nog meer pijn in mijn hart. Helios was fantastisch!"

Volleybal

HEERLEN - In de sporthal Baanberg in Schaesberg speelt Gevers 2 morgen 14.45 uur tegen Velden. Om 17.00 uur staat de volleybalderby tussen Gevers en VCH op het programma. Tegelijkertijd spelen de dames tegen VCH 3. In de sporthal De Bende (Nieuwenhagen) wordt het treffen tussen SDO en PSV (15.00 uur) afgewerkt, gevolgd door SDO-Furos (17.00 uur). In Brunssum speelt BSV in de Microhal tegen Forto (15.45 uur).

Gewichtheffen

SIMPELVELD - Zaterdag om 19.30 uur komt KSV Helios voor de laatste competitiewedstrijd achter de halter tegen Atlas Nijmegen. Dit wordt tevens de laatste wedstrijd van topatleet Hans Laugs.

Basketbal

HEERLEN - Zondag speelt het eerste team van Braggarts de thuiswedstrijd tegen Mod Square (Varenbeek, 12.15 uur) en ontmoet Giants Titanus in De Joffer in Voerendaal om 16.00 uur. Zaterdag ontmoet Nepomuk in de Hoensbroekse De Deyl Quo Vadis (18.45 uur).

Golfbiljartclub voor tweede keer in successie kampioen

Kunderkruis op herhaling

van onze medewerker FRANS DE CROON

HEERLEN - Golfbiljarten evolueert zich in toenemende mate tot een der populairste indooorsporten van Nederland. Op het oog geen moeilijke sport, maar een speler moet er wel voor zorgen dat zijn vijf speelballen aan de andere kant van het biljart zo snel mogelijk in het gat verdwijnen. Daarbij kunnen de acht poppen die in het midden van de tafel staan opgesteld, een beslissende factor spelen. Limburg telt in deze takt van sport acht districten: Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Urmond, Echt, Midden-Limburg en Oost-Brabant. Voorzitter van de Golfbiljartgenootschap Kunderkruis te Kunderade is de 38-jarige Charles Vinken.

„Onze vereniging telt 25 actieve golfbiljarters. Vorige week is ons eerste team voor de tweede keer op rij kampioen geworden in de hoofdklasse van de Heerlense Golfbiljartbond. Door een 7-5 overwinning op Christley uit Molenberg bleken we alweer de sterkste te zijn. Succes was er ook voor de matador van het golfbiljart, Henk Smeets, die voor de derde keer in successie persoonlijk kampioen werd. Hij verkeert in een geweldige vorm en de Neder-

landse Golfbiljartbond kan niet meer om hem heen", fulmineert Vinken.

„Als we vereniging zijn we er nog niet, want door dit behaalde kampioenschap moeten we nog de mouwen opstropen voor het districts-kampioenschap van Nederland. Harry Bisschops, Jo Dautenberg, Jean-Pierre Geuskens, Henk en Jos Smeets en mijn persoonlij kunnen in ieder geval door het behaalde kampioenschap 31 maart vanaf ze-

ven uur 's avonds in het café Kunderkruis te Kunderade de champagne flessen ontkurken".

Voor Henk Smeets betekent golfbiljarten zijn lust en zijn leven: „Op zo'n pakweg tien jaar kunnen we met het groot biljart concurreren. Nu is het nog spelen voor een hartje toeschouwers, maar ook hier komt spoedig verandering. Café Kunderkruis bezit een van de grootste zalen voor het golfbiljart en wij prijzen ons gelukkig dat we deze accommodatie gebruik kunnen maken. Voor sommige mensen mag golfbiljarten dan geen echt biljartsport betekenen, maar dat komen ze nog wel achter. Op de wedstrijdtafel ligt dat anders dan een cafetabel. De afmetingen zijn precies dat de ballen net tussen de poppen in het gat gaan. Ik nodig mensen graag uit om eens kijken bij ons te nemen, want het is een boeiende tak van de biljartsport".

Drastische verjonging levert succes op

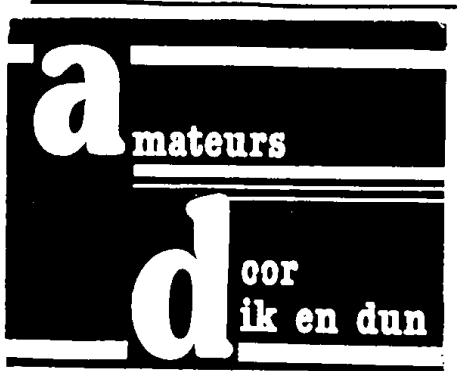
Pretentieus Waubach wil hoge ogen gooien

Van onze medewerker HENK SPORKEN

WAUBACH - Waubach speelt al twee seizoenen een vooraanstaande rol in de tweede klasse A. Werd verleden jaar de boot net gemist, ook dit seizoen loopt het bij de oranjezwarten weer voortreffelijk. Op dit moment staat de brigade van trainer Piet Vogels die zijn contract overigens al weer met een jaar heeft verlengd op een riant tweede plaats, slechts een punt achter koploper RKBSV, maar ook met een wedstrijd minder gespeeld. Het lijkt dus een gunstig jaar te gaan worden voor Piet Vogels e.s.

Zelf weet hij daar twee hoofdzaken voor aan te geven. „Op de eerste plaats is het van wezenlijk belang, dat de spelers steeds op vaste plaatsen staan. Geschuif van links naar rechts en omgekeerd veroorzaakt alleen maar paniek. Ook invallers spelen in

principe alleen op voor hen vertrouwde posities. Je creëert op deze wijze een bepaald automatisme, hetgeen erg belangrijk is."



Als tweede oorzaak noemt Vogels de doorgevoerde verjonging, die op dit moment zijn vruchten ruimschoots heeft afgeworpen. „Getalenteerde voetballers als Van der Weijde, Bazen, Smid, Deswijnen en Habets zijn na goed onderling overleg vertrokken. Hiervoor heb ik

echter de beschikking gekregen over een stel jeugdspelers als Jos Speth, Addie Kleinjans, Paul Peters, Mario van Overveld en Hans-Dieter Scholtes. Zij tonen een enorme inzet en beschikken over ruim voldoende capaciteiten. Kijk maar naar Addie Kleinjans. Hij speelt op zeventienjarige leeftijd laatste man; dat is toch geweldig."

Laatstgenoemde is blij dat hij deze positie mag bekleden binnen het elftal. „Het gaat goed," zegt Kleinjans, „maar met zo'n voorstopper hoef je ook niet veel te doen." Hiermee doelt hij op Auke Wagenaar, met 25 jaar de senior van het elftal. Ook hem bevalt het seizoen tot nu toe prima: „De jongens lopen zich kapot en luisteren goed. Ze geven nooit een grote mond; ze zijn leergierig. Het gaat zelfs beter dan we hadden durven dromen. We willen dan ook beslist kampioen worden."



• De selectie van FC Hoensbroek blik op de training hoopvol vooruit.

Foto: 3-poot/FRANS RADE

Onervarenheid breekt FCH dit jaar op Hoensbroek mikt op de toekomst

van onze medewerker WILLY WINGEN

HOENSBROEK - Het al is al weer een jaar of twee geleden, dat FC Hoensbroek degradeerde uit de derde klasse. Vorig seizoen werd na een slechte start, toch nog een respectabele vierde plaats bereikt. Dit jaar lijkt

het een en ander identiek te verlopen. Alweer een slechte start-drie nederlagen op rij - maar het herstel lijkt nu langzamer te verlopen. Voorlopig is een plaats in de top van het klassement nog niet weggelegd. Zeer bescheiden neemt de ploeg van Ton Grendel op dit moment een

achtste plaats in, niet al te ver van de gevaarzone verwijderd. Een verloren seizoen derhalve?

„Dat mag je dan toch wel stellen," antwoordt voorzitter Wijnands, „die plaats, die we nu bezetten is beneden de gestelde verwachtingen. Ik denk ook dat het voor een gedeelte te maken heeft met de grote onervarenheid van het team." Secretaris Bosma is het toch niet helemaal met hem eens: „Het is slecht tot nu toe, maar je weet nooit wat een tweede competitiehelft gaat brengen. Qua voetbal hoeven we echt niet onder te doen."

FC Hoensbroek mag zich ver-

heugen in het feit dat een STK-medewerker in dienst te hebben. René Hendriks, zelf hangend tussen het eerste en tweede team, is door het ministerie van WVC de aangestelde kracht voor 20 uur per week. Zijn taakomschrijving is vrij ruim. Van ondersteunende secretariaatswerkzaamheden, via het organiseren van tal van activiteiten, kom je vanzelf bij zijn voornaamste bezigheid. „Het begeleiden van jeugdleiders en het geven van trainingen bij de jeugdafdeling neemt ongeveer 75 procent van mijn werkzaamheden in beslag. Samenwerking is er op dat gebied meer dan genoeg. Omdat ik de jeugd ken weet ik zeker dat, als je het huidige A-team ziet, er perspectieven bij de vereniging zijn, met betrekking tot de toekomst."

Toch niet alom pessimisme bij Hoensbroek. De club leeft en dat is belangrijk. „Natuurlijk zie je graag prestaties, maar dat hoeft niet ten koste van alles te gaan. Ik verwacht dan ook, dat we na dit seizoen terug komen. Het eerste team is nog jong en onervaren. Slechts twee routiniers, Jos Goldschmidt(37) en Jacques Nederstigt(32), herbergt het team. De rest is rond de twintig. Als we dit moeilijke seizoen door zijn, zie ik de toekomst met die jonge gasten best optimistisch tegemoet," aldus voorzitter Wijnands.

Topper: Heerlen-RKONS

HEERLEN - Als de weergoden zondag willen meewerken, kunnen de amateurs eindelijk weer eens aan de bak komen. In de eerste klasse F staat dan de topper tussen Heerlen en RKONS op het programma. Wil Heerlen in de komende weken een rol van betekenis gaan spelen, dan zal het de zegereeks van RKONS moeten doorbreken.

Vier Limburgse hoofdklassers zullen dan eindelijk ook weer eens voor eigen publiek kunnen spelen. Voerendaal moet de goede prestaties van voor de winterstop tegen Longa zien te continueren, terwijl Limburgia voor de zware opgave staat, om via TOP verder omhoog te kruipen. Hapert mag voor Caesar geen reden zijn om te haperen, en Wilhelmina ontvangt het Hoensbroekse EHC, dat de punten ook nog hard nodig heeft.



• Lachende gezichten bij de jonge keurtroepen van Piet Vogels(geheel links).

Foto: 3-POOT/ FRANS RADE

Zondagmiddag half drie

Hoofdklasse C
Geldrop - Rood Wit
Voerendaal - Longa
DESK - RKC
Wilhelmina - EHC
Limburgia - TOP
Caesar - Hapert

Eerste Klasse F
Almania-Tighega
Heerlen-RKONS
Blerick-Megacles
SVN-Helden
Panningen-Maasbracht
Roermond-SV Meerssen
Sittard-Heer

Tweede Klasse A
Waubach-Haslou
MKC-Walram
Sweikh-Boys-WVV'28
Kolonia-Leonidas
SCG-Schuttersveld
Eijsden-RKBSV

Tweede Klasse B
Venlose Boys-SVM
Eindse Boys-Volharding
Born-Obbicht
Stormvogels-PSV '35
Brevendia-FCV
Minor-Veritas

Derde Klasse A
Willem I-RKVVL
RKVCL-RKVVM

De Ster-Geleen
SC Caberg-Wit Groen VC
Schemmert-Standaard
RVU-RKUVC

Derde Klasse B
Heerlen Sp.-Abdissenb.
Kaspora-Hopel
Miranda-KEV
Laura-Vaersrade
Groene Ster-SVK
Bekkerveld-Heksenberg

Vierde Klasse B
Rapid-SV Hulsberg
Gulpen-Vilt
SV Berk '68-RKMVC
SV Nijswiller-Simpelveld

Klimmania-Zwart Wit '19
Sportclub '25-Vijlen

Vierde Klasse C
RKHS-Helios '23
RKTSV-Schinveld
FC Gracht-Rimburg
Coriovallum-Weltania
Waubach Boys-N.-Einde
Heilust-Chevromont

Vierde Klasse D
Kluis-Havania
Bunde-Schinnen
IVS-Mariarade
Sanderbout-Langeberg
SV Trubeek-Urmondia
FC Hoensbroek-De Leeuw

Eventuele transfer afhankelijk van vertrek Olsen

Tahamata: „Ik zie Ajax wel zitten



● Zo wil voetballend Nederland Simon Tahamata graag terugzien: juichend in het Ajax-shirt.

door jo gerards
HEERLEN/TONGEREN – Ajax wil Simon Tahamata terug. Door het (eventuele) vertrek van Jesper Olsen komt geld vrij voor een spectaculaire aanwaafer. Wie anders dan Tahamata, die ooit in het Ajax-shirt briljante wedstrijden speelde, komt voor een transfer naar De Meer in aanmerking. Ajax-trainer De Mos heeft zijn voorkeur al uitgesproken voor de kleine linkerspits. Tahamata: „Ik zie een overgang naar Ajax wel zitten”.

Tahamata is na vier jaar Standard Luik een echte Belg geworden. Simon spreekt over 'verplaatsing' als hij een wedstrijd bedoelt en heeft het over een 'plein' als hij over een voetbalveld praat. Zijn Vlaams is nagenoeg perfect. In België heeft Tahamata het uitstekend naar zijn zin. Trainer Goethals laat hem zijn gang gaan. Tahamata krijgt nooit een opdracht. De 27-jarige spitspeler mag zich gewoon uitleven op het voetbalveld. „Op die manier kun je heerlijke voetballen. In het begin van deze competitie ging het niet zo best met Standard. We moesten teveel opengevallen plaatsen opvullen. Na de terugkeer van Horst Hrubesch gaat het uitstekend. Hij schopt er nu elke wedstrijd één of twee in. Die jongen is onzettend gemotiveerd. Hij wil de Duitsers bewijzen dat hij nog niet afgeschreven is”, aldus Tahamata.

Aan het begin van dit seizoen zorgde Standard-voorzitter Roger Petit er voor, dat Simon Tahamata, in Luik al lang uitgegroeid tot publiekslieveling nummer één, nog zeker twee jaar bij 'Les Rouches'

zou blijven. Dat neemt niet weg dat Tahamata best zin heeft om van club te veranderen.

„Ik ben zevenentwintig. Wil ik nog eens terug naar Nederland of een goede slag slaan in het buitenland, dan moet dat nu of het volgend jaar gebeuren. Daarom sta ik helemaal niet negatief tegenover een mogelijke overgang naar Ajax. Ik heb inmiddels wel vernomen dat Ajax belangstelling heeft, maar onderhandelingen zijn nog niet geopend. Uiteraard wil ik er financieel niet op achteruitgaan”.

Het is een publiek geheim dat het jaarsalaris van Simon Tahamata de vier ton dicht benaderd. Maar Ajax hoopt dat de Belgische belastingdienst het klimaat voor buitenlandse voetballers minder aantrekkelijk zal gaan maken. „Dat maakt dan ten opzichte van Nederland niet zoveel uit”, zegt Tahamata. „Natuurlijk zou dat wel een van de redenen kunnen zijn, waarom ik sneller beslis”.

Biljartfinale in Ulestraten

ULESTRATEN – Vanaf vandaag tot en met zondag wordt in café Walk-In in Ulestraten de districtfinale (Maastricht en Omstreken) 1e klasse libre gehouden. De organisatie is in handen van Biljart Club Ulestraten. Grootste kanshebbers op de titel zijn Willy Smeets, Raimond van Geel en Harrie van Neer. Andere finalisten zijn: Willems, Jongen, Cratsborn, Gubbels en Wolfs. De wedstrijden beginnen vandaag om 18.30 uur. Aanvang morgen en zondag: 13.30 uur.

Trainerscarrousel

ULESTRATEN – Derdeklasser RKUVC heeft het contract met trainer Ger Theunissen met één seizoen verlengd. Theunissen is aan zijn tweede seizoen als oefenmeester van de club uit Ulestraten bezig. ● Trainer Wiel Marres heeft één jaar bijgetekend bij Sportvereniging Slenaken. ● Ger Klein (ex-Vijlen) wordt met ingang van volgend seizoen de nieuwe trainer van Laura, als opvolger van de vertrekkende trainer Ad van Lierop. ● Trainer Jean Smeets van voetbalvereniging FC RIA heeft zijn contract verlengd. Hij begint straks aan zijn derde seizoen bij de club uit Nieuwstadt. ● Pierre Kusters heeft voor één seizoen bijgetekend als oefenmeester van Haanrade.

Connors en Lendl naar Rotterdam

ROTTERDAM – Jimmy Connors en Ivan Lendl zullen definitief deelnemen aan het internationale tennis-toernooi van Rotterdam, dat van 12 tot 18 maart in het sportpaleis Ahoy wordt gehouden. De belangstelling voor dit evenement is zo groot dat de deelnemerslijst sluit bij nummer 44 van de wereldranglijst, de Australiër Brad Gilbert. Bekende spelers als Pat Cash, Fritz Böhning en Chip Hooper zijn verwezen naar het kwalificatietoernooi.

WK cycle-cross in Oss kost ruim 300.000 gulden

Oosterbosch geklopt; Kneet weer vooraan

door wiel verheesen

HEERLEN – Tegen de verwachting in heeft Bert Oosterbosch de proloog van de Ster van Bessèges niet kunnen winnen. De renner uit de formatie Panasonic/Raleigh kwam na 1950 meter tweentwintigste te kort tegen de Australiër Alan Peiper, die de kleuren van Peugeot verdedigt. Derde werd de Zwitser Gilbert Glaus.

In de Ruta del Sol maakten zowel Ron Snijders en Gerrie Knetemann deel uit van de kopgroep. De ritzege ging naar de Belg Guido van Calster. Leider van het klassement werd de Spanjaard Gorospe, nadat een dag te voren Knetemann door de Spaanse profdebutant Arenas was onttroond.

De etappe in de Ruta del Sol ging over een afstand van 183 kilometer. Halverwege de rit maakte het

peloton een einde aan de solo-vlucht van Mariano Sanchez. Het tempo werd toen zodanig verhoogd, dat de meute in vijf stukken versplinterde.

De eerste groep van 14 man met o.a. Knetemann, Hoste, Gorospe, De Jonckheere, Snijders en Recio sloeg een tegenaanval van een tweede formatie, waarin de geletruidrager Arenas alsmede onze landgenoot Jos Schipper, af. vlak vóór de finish namen Van Calster (winnaar) en Gorospe een kleine voorsprong op hun voormalige medevluchtters. De Jonckheere werd 3de, Hoste 4de, Snijders 5de, Knetemann 9de. In het algemeen klassement wordt Julian Gorospe uit de Reynoldsploeg gevolgd door zijn ploegmakker Vilamajo en Guido van Calster.

In de proloog van de Ster van Bessèges klasseerden vijf renners uit de ploeg van Peter Post zich bij de eerste twaalf: Oosterbosch 2de, Eddy

Planckaert 4de, Jos Lammertink 5de, Gerard Veldscholten 6de, Steven Rooks 9de en Bert Wekema 12de.

Zowel in Bessèges en Ruta del Sol wordt zondag de eindstreep bereikt.

Titelstrijd

● Het wereldkampioenschap cycle-cross op 18 en 19 februari in Oss kost ruim 300.000 gulden. Anderhalve ton wordt ingebracht door de Stichting Profwielers Promotion uit Linne, die nauw bij de organisatie betrokken is. De TV-rechten leveren 34.000 gulden op; de rest zal moeten komen van entreegelden.

De organisatoren zijn tegemoet gekomen aan het verzoek van de TV om zowel de amateurs (18 februari) en profs (19 februari) om 15.10 uur te laten starten. Een ander heeft te maken met de uitzendingen van de Olympische Winterspelen.

In totaal staan ruim honderdvijftig crossers voor het mondiale kampioenschap ingeschreven: 33 profs (waaronder Stamijnider, Liboton en Zweifel), 64 amateurs en 61 junioren.

Zesdaagse

● De Fransman Bernard Vallet en zijn Deense koppelgenoot Gert Frank wonnen de zesdaagse van Parijs met 31 punten voorsprong op Thurau-Moser en één ronde winst op het Belgische duo Tourne-De Wilde. Van de achttien deelnemers ploegen werd het koppel Raas-Zoetemelk zevende. In de Parijse six-jours voor amateurs sleepte Maastrichtenaar Erwin Ummels, aan de zijde van de Belg Danny de Bie, de eervolle derde plaats uit het vuur. De Belgen Rik van Slycke en Robert d'Hont wonnen.

Laatste loodjes Smoke Eaters

GELEEN – Na dit weekeinde zit voor Smoke Eaters het ijshockeyseizoen erop. Twee wedstrijden staan nog op het programma: zaterdagavond uit en zondagavond thuis in Geleen om 20.00 uur tegen Feenstra Flyers. Smoke Eaters kan het competitieverloop op zijn kop zetten door de Friezen zondag in Geleen te kloppen. Voor Smoke Eaters een vrijwel onmogelijke opgave. Verliest Smoke Eaters beide wedstrijden dan kan het zich wijden aan vriendschappelijke wedstrijden.

De stand in de competitie voor beroepstrainers: 1. Griff 78; 2. Smeding 47; 3. J. Wagenaar 45; 4. Velis 43,5; 5. Hendriks 38. Bij de trainers-eigenaars leiden Boonen en P. de Bruijn.

Rennen Schaesberg vallen in 't water

SCHAESBERG – De wateroverlast heeft de directie van de draf- en renbaan Schaesberg parten gespeeld bij de samenvatting van het programma voor vanavond. De twee rennen moesten geannuleerd worden.

Toch zijn er tien koersen, allen draverijen dus. Tjitsje Smeding is weer, met acht paarden, present. Naar verwachting komt hij ook komende weken gere-

geld op de baan. De Noordhollander Hugo Langeweg heeft voorlopig met tien van zijn paarden een dependance in Schaesberg gevestigd, ongetwijfeld een impuls voor het Limburgse koersgebeuren.

De hoofdcoers brengt een interessant duel tussen Wim Velis (Tivoli Hazelaar), Yvonne Wagenaar (Remi Star), Piet zandt (Urus H.) en Luut Dooper (Ulaan).

LD-tips voor hedenavond

Schelde-Prijs (1e afd.: 9 paarden): 1. Worp van Ropta; 2. Yakka K.; 3. Whisky. Outsider: Wislaria Bonusan.
Maas-Prijs (8 paarden): 1. Waidi Lebejps; 2. Year of King; 3. Wicky. Outsider: Warhorse B.
Rijn-Prijs (11 paarden): 1. Wallant V.; 2. Vera Westlandia; 3. Wonder Willem. Outsider: Val de Pomme.
Roer-Prijs (1e afd. 8 paarden): 1. Valery Dean; 2. Wishfull Fortuna; 3. Vic Lerona. Outsider: Wyjan Princes.
Theems-Prijs (6 paarden): 1. Winco van Hulsel; 2. Willow Bonusan; 3. Vakier. Outsider: Ultra Laren.
Roer-Prijs (2e afd. 7 paarden): 1. Valensia H.; 2. Vanity Elsen; 3. Vivianne Star. Outsider: Tjasko Karinsky.
Rhône-Prijs (11 paarden): 1. Solvent H.; 2. Tauri Pluto; 3. Volant Song. Outsider: Treizebon.
Lek-Prijs (8 paarden): 1. Ulaan; 2. Remy Star; 3. Ursus H. Outsider: Tivoli Hazelaar.
Seine-Prijs (7 paarden): 1. Urian N.; 2. Tirano R.; 3. Viktor Kraanhof. Outsider: Pluno W.
Schelde-Prijs (2e afd.): 1. Yvo; Wanda N.; 3. Yvo Hazelaar. Outsider: Ysima H.
Tip Superrio zondag a.s. Hilversum: Tantieme (8); Viviana (12); Vincent Fortuna (4); Vryo Buitenzorg (14); Tabasco du Bois (7); Vanko Pride (2).



● Hans Homma in actie op de eerste kilometers. Een etmaal later passeerde hij getekend, met een bevroren glimlach, de eindstreep in Ottawa.

'Invalide' rond de klok op de schaats Hans Homma weerlegt medische uitspraak

van onze sportredactie

OTTAWA – Hans Homma heeft zijn doel bereikt: de medische wereld tonen dat hij geen 'invalide' is, zoals sommige artsen hem na een tragisch ongeval tien jaar geleden bestempelden. Hij weerlegde de medische verklaring in een eenzame schaatsmarathon rond de klok in Canada. Vierentwintig uur bleef hij non-stop op de schaats en legde daarbij een afstand af van 406 kilometer en 100 meter. Daarmee verwierf hij bovendien een plaats in het beroemde Guinness Book of Records.

Homma voltooide deze zeldzame prestatie van woensdagochtend tot donderdagochtend. Volkomen uitgeput gleed de Friese Brabander om zes uur plaatselijke tijd moeizaam over de finishlijn. Even heeft het ernaar uit gezien dat Homma de 500 kilometer zou volbrengen, die hij zich van tevoren als doel had gesteld. Na een barre nacht met temperaturen van meer dan 27 graden onder het vriespunt, gaf de record-

jager 's morgens om tien uur dat streven evenwel op.

Hij beseft dat het bizarre karwei waar hij mee bezig was toen al te veel krachten van zijn beproefde lichaam had gevergd. „Maar die 24 uur maak ik vol, ook al moeten ze me naar het ziekenhuis dragen”, sprak Homma met nog acht uur zelfkastijding voor de boeg.

Tien jaar geleden brak Homma beide benen en enkele ribben en werd door de medici afgeschreven voor de schaatsport. Met een ijzeren wil en doorzettingsvermogen kwam hij echter die slag te boven en die zelfoverwinning heeft hem er uiteindelijk toe gebracht door te gaan tot in het extreme. Ofschoon hij tijdens de laatste uren van zijn recordjacht vanwege buitengewoon pijnlijke knieën en enkels meermalen ondersteund moest worden, wist hij van geen ophouden.

Overigens kreeg hij veel morele steun van enkele deelnemers aan de alternatieve Elfstedentocht (waaronder Jan-Roelof Kruitthof, Jos Nieten en Co Giling), die lange tijd zijn aan zij met Homma over het ijs gleden. Veel toeschouwers vervelen de toestand van Homma bij het eindpunt.

Haemaelainen in voetsporen van oom

SARAJEVO – Marja-Liisa Haemaelainen geldt al jaren als Finlands eeuwige belofte. Gisteren maakte de 28-jarige fysiotherapeute uit Simpele volledig gebruik van haar mogelijkheden. De skiloopster won op de tien kilometer de eerste gouden medaille op de veertiende Olympische Winterspelen. „Eindelijk, eindelijk”, stamelde de Finse tussen haar tranen door, nadat ze op haar derde Spelen het voorbeeld van haar oom gevolgd had. Kalevi Haemaelainen namelijk, had in 1960 de 50 kilometer skiloop in Squaw Valley op zijn naam gebracht.

„Hij was altijd mijn grote voorbeeld”, verklaarde de kersverse winnares na afloop. „Zijn naam betekende zowel een bron van inspiratie als een zware last, want alle successen werden gespiegeld aan zijn Olympisch eremetaal”. Haemaelainen is een laatste bloeier. Eerst verleden jaar brak ze definitief door, toen ze de wereldbeker won. „Dat gaf me de zekerheid, dat ik ook de Noors en Russinnen de baas kon”.

In Sarajevo was zij onder Scandinavische weersomstandigheden met een temperatuur van vier graden onder nul absoluut de snelste. Ze voltooide de tien kilometer in 31 minuten en 44,2 seconden en was daarmee ruim een kwart minuut

sneller dan de Russin Raisa Smetanina, die vier jaar geleden in Lake Placid goud won op de vijf kilometer. Derde werd de Noorse Brit Pettersen in 32.12.

SARAJEVO IN CIJFERS

SCHAATSEN
Uitslag 1500 meter dames:
1. Karin Enke (Odi) 2:03.42 (wereld- en olympisch record)
2. Andrea Schöne (Odi) 2:05.29
3. Natalja Petrosjova (Sov) 2:05.78
4. Gaby Schonbrunn (Odi) 2:07.69
5. Erwin Rys (Pol) 2:08.08
6. Valentina Lalenkova (Sov) 2:08.17
7. Natalja Koerova (Sov) 2:08.41
8. Björg-Eva Jensen (Noor) 2:09.53
9. Thea Limbach (Ned) 2:10.35
10. Sigrid Smuda (Wed) 2:10.55
11. Yvonne van Gennip (Ned) 2:10.61
12. Anette Carlen (Zwe) 2:10.80
13. Ria Visser (Ned) 2:11.06
14. Mary Docter (Vst) 2:12.14

SKILOPEN
Uitslag 10 kilometer skilopen:
1. Marja-Liisa Haemaelainen (Fin) 31:44.2
2. Raisa Smetanina (Sov) 32:02.9
3. Brit Pettersen (Noor) 32:12.7
4. Bent Anni (Noor) 32:17.7
5. Anne Jahren (Noor) 32:26.2

RODELEN
Stand na een manche dames:
1. Steffi Martin (Odi) 41:36.9 seconden
2. Bettina Schmidt (Odi) 41:66.2

Bridge-drama's

HEERLEN – „Im Westen nichts Neues” heet een bekend boek van Remarque en op deze weinig dynamische titel afgaande zou men niet vermoeden welke drama's en slachtpartijen uit de Eerste Wereldoorlog hier beschreven worden. Zo lijkt ook in de hoofdklasse bridge de situatie uiterst rustig. Aan kop gaan na vier wedstrijden nog altijd V.d. Peppel-Timmers, gevolgd door Gielkens-Koerselman en Narinx-Smeets. Deze paren hebben zelfs afstand van het veld genomen en lijken zich, met nog twee wedstrijden voor de boeg, te gaan kwalificeren voor de promotie-competitie. Dus ook hier „geen nieuws” lijkt het, maar dan gaat men toch al te snel voorbij aan de vele drama's en slachtingen die zich iedere vrijdagavond in Geleen afspelen om die positie te behouden. Mede daardoor is zelfs een gerenommeerd paar als Ackermans-Rothkrans in de achterhoede geraakt waar ieder slag moet worden betwist om degradatie te ontlopen.

Een voorbeeld van een, op zich slechts kleine schermutseling, maar toch met grote gevolgen, is onderstaand spel.

Oost gever, allen kwetsbaar.
♠ AHB63
♥ V
♦ V9762
♣ 105

♠ 75
♥ 8
♦ HB105
♣ V87643

N O
W O
Z
♠ V842
♥ A76543
♦ 43
♣ B

Oost opende met 1H en na passer van Zuid en West bood Noord 2H. Dit gaf een schoppen-rutenspel aan, waarna Zuid ineens 4Sch probeerde.

West kwam uit met H8 voor het aas, waarna ruiten volgde voor de 10 van West. Na kwam Kl 6 voor het aas en klater na, getroefd door Zuid. Een tweede rutenrit was voor Oost's aas, waarna hartenheer door West met de 7 West voorgeetroefd en door dummy met de boer overgetroefd; een derde ronde ruiten werd door Oost voorgeetroefd en overgetroefd met de vrouw. Zuid haalde nu met een ronde troef de troeven eruit, troefde met zijn eiger laatste troef de vierde ruiten en maakte rutenvrouw voor de 10e slag. Nadien bleek dat alle andere NZ-paren OW hadden laten spelen, hetzij 4KI gemaakt, hetzij 5KI een down. Pech dus voor OW die hier 4Sch moesten incasseren nog voor ze goed en wel aan hun beelden zijn toe gekomen! Op het eerste gezicht lijkt dat inderdaad zo maar bij nader inzien blijkt ook hier weer de regel op te gaan dat men tegen tweekeurenspeellen het beste met troef kan starten! Als OW nu zo snel mogelijk 2 keer troef spelen kan Zuid het spel niet meer maken, zoals u zelf kunt nagaan. En zouden OW dit dunne contract dan ook nog eens hebben gedoutleerd dan verandert hun nulscore in een topscore. Ondanks deze emoties in de loopgraaf blijft het algemeen bridge-nieuws dus voorlopig: „Im Süden nichts Neues”. Over twee weken zullen we weten hoe het is afgelopen.

Titelstrijd worstelen

DEN HAAG – De Haagse worstelvereniging Simson KDO houdt zondag de Nederlandse kampioenschappen vrije stijl voor senioren. In totaal hebben 85 atleten voor deze titelstrijd ingeschreven. Simson Schaesberg is met liefst 8 atleten aanwezig waarvan vooral Jan van Toor, Frans Snijders en Eric Bos grote kanshebbers zijn.

De Simson deelname:
lo: M. Quaedvlieg, 57 kilo: J. v. Toor, 62 kilo: Fr. Snijders en P. Snijders, 68 kilo: W. Snijders, 74 kilo: E. Bos, 82 kilo: A. Meesters en 100 kilo: J. Meesters.

Ook KDO Venlo is heeft een team afgevaardigd:
62 kilo: C. Beurskens en P. Jacobs, 82 kilo: P. Beurskens, 90 kilo: P. v. Bergen en 100 kilo: H. Stoffels

Afdaling de mist in

SARAJEVO – Op de eerste wedstrijd na de officiële opening is het spectaculairste ski-onderdeel, de heren-afdeling, van de Olympische Winterspelen in Sarajevo letterlijk de mist ingegaan. De top van de berg Bjelasnica bleef verstopt achter de wolken. Waar op de openingsdag veertig kilometer ver kon worden gekeken, was twee uur voor het begin van de afdaling slechts dertig meter zicht. De weersvooruitzichten waren zo slecht, dat de wedstrijd onmiddellijk 24 uur moest worden uitgesteld.

IJSHOCKEY
Uitslagen groep A:
Zweden-Joegoslavië 11-0
West-Duitsland-Polen 6-5
Sovjet-Unie-Italië 5-1

Stand:
1. Zweden 2 2 0 0 4 22-3
2. Sovjet-Unie 2 2 0 0 4 17-2
3. West-Duitsland 2 2 0 0 4 16-6
4. Italië 2 0 0 2 0 4-16
5. Polen 2 0 0 2 0 6-20
6. Joegoslavië 2 0 0 2 0 1-19

Uitslagen groep B:
Canada-Oostenrijk 6-1
Finland-Noorwegen 16-2
Tsjecho-Slowakije-Verenigde Staten 4-1

Stand:
1. Finland 2 2 0 0 4 20-5
2. Tsjecho-Slowakije 2 0 0 0 4 14-5
3. Canada 2 0 0 0 4 12-3
4. Verenigde Staten 2 0 0 2 0 3-8
5. Oostenrijk 2 0 0 2 0 4-12
6. Noorwegen 2 0 0 2 0 6-26



ROUPPE'S SHOWROOM: OM TE WATERTANDEN

Tijdens de grote driedaagse badkamer-manifestatie bij Rouppe staat een team specialisten voor u klaar met deskundige adviezen over financiering, elektra, sanitair, bouwtechnische en esthetische aspecten en subsidiemogelijkheden.

Een terminal is aangesloten op Rouppe's Badkamer Budgetplan. Geef uw mogelijkheden, wensen en budget en ter plekke berekent de computer een allesomvattend plan.

Zorg daarom dat u alle gegevens, zoals de maten van uw nieuwe badkamer, bij u hebt.

De binnenhuisarchitect van Rouppe maakt het waar: in een ruimte die u hiervoor altijd als te klein beschouwde realiseert hij een doucheceel of badkamer die uw stoutste verwachtingen overtreft. Ook geeft hij gratis advies over kleurstellingen, bijpassende tegels en accessoires, die u tegelijkertijd in de showroom kunt zien.

DUS KOM NAAR DE GROTE DRIEDAAGSE BADKAMER-MANIFESTATIE VAN ROUPPE

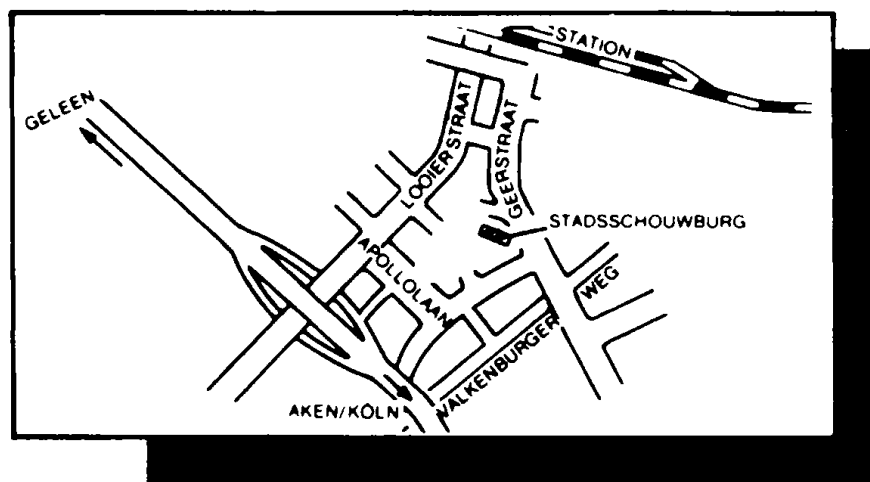
HET WATER KRIJGT U ER GRATIS BIJ!

VOORDEEL VAN HET ZUIVERSTE WATER

Bij aankoop van een compleet ingerichte badkamer vergoedt Rouppe gedurende een vol jaar uw rekeningen van de waterleidingmaatschappij.

Dat is voordeel van het zuiverste water. Stuur de bon op voor de spelregels of kom naar de grote driedaagse badkamer-manifestatie bij Rouppe, van 9 t/m 11 februari a.s.

Dan ziet u het zelf: Rouppe doet veel water bij de wijn. In uw voordeel.



GARANTIEFONDS

Het Rouppe garantiefonds geeft u een gratis verzekering op eventuele gebreken, bij installatie van de nieuwe badkamer door een erkend installateur.

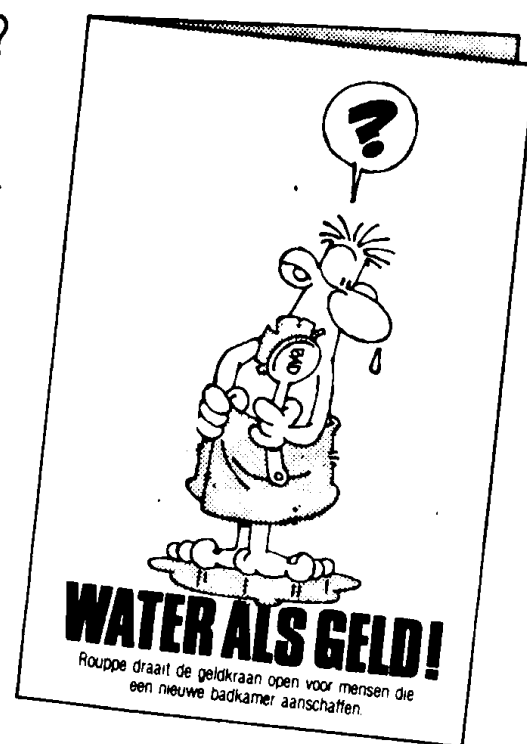
WATERVREES?

Wie nu niet profiteert van dit grandioos aanbod moet wel watervrees hebben. Om de drempel verder te verlagen krijgt iedere bezoeker van Rouppe's grote driedaagse badkamer-manifestatie een aardig presentje.

WAAR IS DE SCHAAR?

Zet uw naam en adres op deze bon, dan de schaar erin en stuur hem zonder postzegel naar Rouppe van der Voort B.V., Antwoordnummer 10021, 2400 VB Alphen a/d Rijn.

Wij sturen u dan de informatieve folder "WATER ALS GELD" met alle bijzonderheden over de geldkraan van Rouppe.



Naam: _____
Adres: _____
Postcode en plaats: _____

Heerlen — Apollolaan 146a — (045) 724242 — Winkelcentrum 't Loon
De grote driedaagse badkamer-manifestatie is dagelijks geopend van 09.00 tot 17.30 uur en op koopavond tot 21.00 uur.

de mooiste badkamers